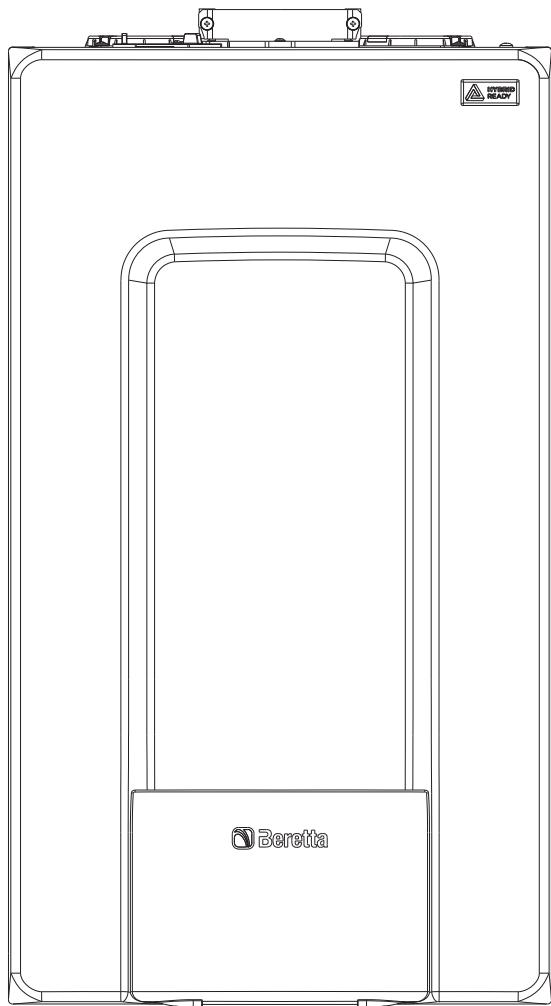


Navodila za montažo in uporabo



# EXCLUSIVE R



SI

NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO

SI

- EXCLUSIVE** kotli ustrezajo temeljnima zahtevam naslednjih uredb:
- Uredba (EU) 2016/426
  - Uredba o izkoristkih: Člen 7(2) in Dodatek III k uredbi 92/42/SE
  - Uredba o elektromagnetni ustreznosti 2014/30/EU
  - Uredba o nizki napetosti 2014/35/EU
  - Uredba 2009/125/EC Ecodesign za naprave, ki uporabljajo energijo
  - Uredba (EU) 2017/1369 Energijsko označevanje
  - Delegirana uredba (EU) 811/2013
  - Delegirana uredba (EU) 813/2013

V nekaterih delih priročnika so uporabljeni simboli:



**POOR** = za dejanja, ki zahtevajo posebno pozornost in usposobljenost.



**PREPOVEDANO** = za dejanja, ki jih NE SMEMO izvesti.



**Funkcija segrevanja S.V. velja le, če je priklopljen zalogovnik sanitarne vode (dodatna oprema po naročilu).**



Poglavlje, namenjeno tudi uporabniku.



#### Opozorilo

Ta priročnik z navodili vsebuje informacije za uporabnika in monterja. Uporabnik mora pred uporabo naprave prebrati predvsem poglavja:

- Opozorila in varnost
- Vzdrževanje



Uporabnik ne sme posegati v varnostne naprave, zamenjati sestavnih delov kotla, jih predelovati, ali kotla popravljati. Ta opravila mora opraviti strokovno usposobljeno osebje.



Proizvajalec ni odgovoren za škodo zaradi opustitve upoštevanja zgoraj navedenega in/ali neustreznosti veljavnim predpisom.

#### RANGE RATED

Ta kotel je mogoče prilagoditi zahtevam po topotri priključenega sistema, mogoče mu je določiti parameter »range rated«, kakor je opisano v pripadajočem poglavju.

Po opravljeni nastaviti želene moči vrednost vpišite v tabelo na zadnji strani tega priročnika za uporabo v bodoče.

Navodila za montažo	3
Komandna plošča REC 10	8
Predaja v uporabo	13
Navodila za uporabo	27
Sestavni deli kotla	38
Električna shema	39
Hidravlična shema in tehnični podatki	41

**CE** 0051  
51CS4793

## SI SLOVENSKO

## NAVODILA ZA MONTAŽO

## 1 OPOZORILA IN VARNOST

- ⚠️** Kotli, izdelani v naših tovarnah, so preverjeni tudi do najmanjše podrobnosti, da so uporabniki in monterji kar se da zaščititi pred poškodbami. Po opravljenem delu na kotlu mora kvalificirano osebje preveriti električno napeljavjo, predvsem neizolirane dele vodnikov, ki ne smejo segati iz sponk, da njihovi deli pod napetostjo ne pridejo v stik z deli kotla.
- ⚠️** Ta priročnik z navodili za uporabo in montažo je sestavni del proizvoda: napravo mora vedno spremljati, četudi bi jo preselili ali predali drugemu lastniku, ali jo premestili v drugo napeljavjo. Če priročnik izgubite, ali se poškoduje, pokličite tehnični servis za nov izvod.
- ⚠️** Ta kotel sme vgraditi in vzdrževati le ustrezno usposobljeno osebje skladno z veljavnimi predpisi.
- ⚠️** Inštalater mora uporabnika poučiti o pravilni uporabi naprave in temeljnih varnostnih predpisih.
- ⚠️** Kotel se sme uporabljati le v namen, za katerega je bil izdelan. Proizvajalec zavrača vsako pogodbeno in zunaj pogodbeno odgovornost za škodo in poškodbe oseb, živali in imetja zaradi napak pri montaži, nastavitevah, vzdrževanju in nepravilne uporabe.
- ⚠️** Te naprave ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi, niti osebe s premalo izkušnjami, ki naprave ne poznajo, razen pod neposrednim nadzorom ali če so ob uporabi vodení, in so s strani odgovorne osebe bili poučeni o pravilni uporabi in nevarnostih uporabe naprave. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Za čiščenje in vzdrževanje naprave je odgovoren uporabnik. Otroci brez nadzora naprave nikoli ne smejo čistiti, niti vzdrževati.
- ⚠️** Po odstranitvi embalaže preverite, ali naprava ni poškodovana in je popolna. Če kaj ni v redu, pokličite dobavitelja.
- ⚠️** Varnostni ventil mora biti povezan z ustreznim odtokom. Proizvajalec zavrača vsako odgovornost zaradi posredovanja varnostnega ventila.
- ⚠️** Odtok kondenzirane tekočine mora biti dobro zatesnjen, odtok mora biti zaščiten proti zmrzovanju (npr. z izolacijo).
- ⚠️** Preverite, da odtok deževnice iz cevovoda za odvajanje dima in pripadajoči priključek nista zamašena.
- ⚠️** Ves embalažni material oddajte podjetju za zbiranje odpadne embalaže.
- ⚠️** Odpadke odložite tako, da ne bodo ogrozili zdravja ljudi in ne uporabite postopkov in metod, ki bi onesnažili okolje.
- ⚠️** Po uporabi naprave ne zavržite med gospodinjske odpadke, oddajte jo centru za ločeno zbiranje odpadkov.
- ⚠️** Med montažo uporabnika obvestite, da:
- v primeru uhajanja vode je treba zapreti dovod vode in takoj pokličite pooblaščeni servis
  - redno je treba preverjati, ali je tlak v hidravlični napeljavi med 1 in 1,5 bar. Če ni, nemudoma pokličite pooblaščeni tehnični servis ali drugo strokovno usposobljeno osebje.
- ⚠️** Če kotel dolgo ne bo v uporabi, je treba opraviti naslednje:
  - glavno stikalo električnega napajanja izključiti v lego "izklj."
  - zapreti ventile v dovodu goriva in vode v napeljave za ogrevanje
  - izpraznit vodo iz napeljav za ogrevanje, če je nevarno, da bo zmrzvalo
- ⚠️** Vzdrževanje kotla je potrebno opraviti vsaj enkrat letno; vnaprej se dogovorite s pooblaščenim tehničnim servisom, da bo zadoščeno varnostnim standardom.
- ⚠️** Po uporabi naprave ne smemo zavreči med gospodinjske odpadke, oddati jo je treba centru za ločeno zbiranje odpadkov.

Zaradi varnosti pomnite:

- ⚠️** Prepovedano je dotikati se naprave, ko ste bosi, ali z mokrimi deli telesa.
- ⚠️** Prepovedano je vključevati električne naprave, kot so stikalni, gospodinjski aparati ipd., če v prostoru zaznate vonj po gorivu ali nezgorelem gorivu. V takem primeru:
  - prostor prezračite tako, da odprete vrata in okna;
  - zaprite ventil v dovodu goriva;
  - nemudoma pokličite pooblaščeni tehnični servis ali drugo strokovno usposobljeno osebje.
- ⚠️** Prepovedano je vsako vzdrževanje in čiščenjem naprave, če pred tem ne izključite električno napajanje tako, da glavno stikalo prestavite v lego "IZKLJ.", in glavno stikalo naprave v lego "IZKLJ.".

- ⚠️** Brez pooblastila in natančnih navodil proizvajalca ne predelujte varnostnih ali nastavitev naprav v kotlu.
- ⚠️** Prepovedano je vleči, trgati ali zvijati električne kable, ki segajo iz naprave, četudi je ta odklopjena od vira električnega napajanja.
- ⚠️** Odprtin za zračenje v prostoru namestitve se ne sme zapirati, niti zmanjševati.
- ⚠️** Posod z gorljivo vsebino in gorljivih snovi ne puščajte v prostoru, kjer je naprava vgrajena.
- ⚠️** Embalažni material je prepovedano odlagati v okolju in ga pustiti na dosegu otrokom, saj jim je lahko nevaren. Odložiti ga je treba skladno z veljavnimi predpisi.
- ⚠️** Odtok kondenzirane tekočine mora biti nagnjen proti odtoku, da ne nastane več sifonov.
- ⚠️** Nikoli ne spremajte ničesar na ventilu plina.
- ⚠️** **Samo za uporabnika:** Ne posegajte v notranjost kotla. Vse posege v kotel mora opraviti pooblaščeni serviser, ali ustrezno usposobljena oseba.

## 2 OPIS

**EXCLUSIVE** kotli imajo novi sistem nadzora zgorevanja ACC (Activate Combustion Control) system. Ta novi sistem nadzora in regulacije, razvit pri Beretta, zagotavlja uporabnost, učinkovitost in nizke emisije pri vseh pogojih.

Sistem ACC uporablja ionizacijski senzor, potopljen v plamenu gorilnika, na osnovi podatkov iz tega senzorja pa komandno vezje upravlja ventil plina, ki uravna moč plamena.

Ta izpopolnjeni krmilni sistem zagotavlja samodejno regulacijo zgorevanja, zato začetne nastavitev niso potrebne. Sistem ACC zna delovanje kotla prilagoditi za različne mešanice plina in različne dolžine in višine cevi za odvajanje dima (v okviru navedenih mejnih vrednosti). Sistem ACC izvede tudi samodiagnostični postopek, ki delovanje gorilnika izključi, preden je dosežena zgornja meja vrednosti dovoljenih emisij.

**EXCLUSIVE** je kondenzacijski stenski kotel tipa C, ki lahko deluje tako:

- **PRIMER A:** samo ogrevanje brez zunanjega zalogovnika vode. Kotel ne segreva sanitarno vodo.
- **PRIMER B:** samo ogrevanje z zunanjim zalogovnikom vode, upravljan s termostatom: v tem primeru kotel segreva sanitarno vodo v zalogovniku na zahtevo termostata.
- **PRIMER C:** samo ogrevanje z zunanjim zalogovnikom vode (dodatna oprema po naročilu) upravljan s tipalom temperature za segrevanje sanitarne vode. Če zalogovnika vode nismo dobavili mi, mora imeti vgrajeno tipalo temperature take lastnosti: 10 kOhm pri 25°C, B 3435 ±1%.

Odvisno od zasnove uporabljenih cevi za odvajanje dima se kotel uvršča v kategorije B23P;B53P; C13,C13x; C33,C33x; C43,C43x; C53,C53x; C63,C63x; C83, C83x; C93, C93x.

V zasnovi **B23P** (vgrajen v prostoru) naprava ne sme delovati v spalnici, kopalnici, ali kjer so odprta kurišča brez ustreznih dovodov zraka. Prostor, v katerem je kotel vgrajen, mora imeti ustrezne odprtine za zračenje. Podrobna navodila za izdelavo cevi za dim in zrak, napeljave za dovod plina in potrebno zračenje prostora so navedena v ustreznih standardih in predpisih.

V zasnovi **C** je lahko naprava vgrajena v vsakem prostoru (ni dodatnega pogoja glede prezačevanja ali prostornine prostora).

## 3 MONTAŽA

## 3.1 Čiščenje napeljave in lastnosti vode

V primeru nove napeljave ali zamenjave kotla je ogrevalno napeljavjo potrebno očistiti. Da bi naprave dobro delovale, dodajte aditive in potrebna kemična sredstva (npr. sredstvo proti zmrzovanju, mehčanje vode, ipd.) in preverite, ali so parametri v okviru navedenih v tabeli.

PARAMETERS	EM	VODA V KROGU ZA OGREVANJE	VODA IZ VODOVODA
pH vrednost		7-8	-
Trdota	°F	-	<15
Izgled		-	bistra
Fe	mg/kg	0,5	-
Cu	mg/kg	0,1	-

**⚠️** Pred montažo kotla vse cevi natančno operite, da ni ostankov, ki bi lahko ogrozili delovanje naprave.

**⚠️** Pod varnostni ventil namestite zbiralnik vode z ustreznim odtokom, če ventil vodo izpusti v primeru previsokega tlaka v napeljavji. Krog napeljave za sanitarno vodo ne potrebuje varnostnega ventila, a tlak ne sme preseči vrednosti 6 bar. Če ste v dvomih, vgradite omejevalnik tlaka.

**⚠️** Pred vžigom preverite, ali je kotel pripravljen za delovanje s tipom plina v napeljavji; to lahko preverite z napisom na embalaži in na nalepki na napravi z navedenim tipom plina.

**⚠️** Pomembno je vdeti, da je dim v nekaterih primerih pod tlakom, zato morajo biti spoji elementov zrakotesni.

## 3.2 Pravila za montažo

Montažo mora opraviti kvalificirano osebje, ki mora upoštevati naslednje

referenčne standarde:

- UNI 7129-7131
- CEI 64-8.

Vedno upoštevajte predpise in navodila gasilcev, dobavitelja plina in morebitne občinske predpise.

#### PROSTOR ZA NAMESTITEV

**EXCLUSIVE** je stenski kotel za ogrevanje in segrevanje sanitarnih voda. Glede na tip montaže sta dve kategoriji:

- Tip kotla B23P-B53P - odprtta zasnova s prisilnim vlekom, s cevjo za odvajanje dima in z zajemanjem zraka za zgrevanje v prostoru nameštitev. Če kotel ni nameščen zunaj, mora imeti prostor odprtine za dovajanje zraka za zgrevanje;
- Tip kotla C13,C13x; C33,C33x; C43,C43x; C53,C53x; C63,C63x; C83,C83x, C93,C93x: naprava z zaprtim kuriščem, s cevjo za odvajanje dima in z dovodom zunanjega zraka za zgrevanje.

V prostoru nameštitev odprtine za dovod zraka niso potrebne.

Ta tip MORA biti izdelan s soosnimi cevmi, ali drugimi cevmi za kondenzacijske kotle z zaprtim kuriščem.

Kotel se lahko vgradi znotraj ali zunaj na delno zavarovanem mestu (npr. sl. 6, ko kotel ni izpostavljen neposrednemu stiku ali vstopanju dežja, snega ali toče). Kotel lahko deluje v območju temperature od  $-5^{\circ}\text{C}$  do  $+60^{\circ}\text{C}$ .

#### ZASHČITA PROTI ZMRZOVANJU

Kotel je standardno opremljen s sistemom za zaščito proti zmrzovanju, ki delovanje vključi, če se temperatura spusti pod  $5^{\circ}\text{C}$ . Ta sistem je vedno aktiven, zagotavlja zaščito kotla do temperature v prostoru nameštitev do  $-5^{\circ}\text{C}$ .

**⚠ Za učinkovitost te funkcije mora biti kotel v takem stanju, da lahko začne delovati; vsaka napaka (npr. pomanjkanje plina ali električne energije, ali posredovanje varnostnih naprav) bo zaščito onemogočila.**

Pri normalnih pogojih delovanja se kotel sam varuje pred zmrzovanjem. Na območjih, kjer je zunana temperatura lahko pod  $0^{\circ}\text{C}$ , ali če je naprava dolgo časa brez dovoda goriva in električne energije, v primarnem krogu uporabite kakovostno tekočino proti zmrzovanju, da bi preprečili zmrzovanje, če napeljave ne želite izprazniti.

Dosledno upoštevajte navodila proizvajalca, ne le glede odstotka hladilne tekočine v napeljavi za predvideno najnižjo temperaturo, pač pa tudi glede trajanja in odlaganja hladilne tekočine po uporabi. Za del napeljave za sanitarno vodo priporočamo, da vodo iz nje izpraznite. Materiali kotla so odporni proti tekočinam proti zmrzovanju na osnovi etilen-glikola. Za zunaj na delno zavarovanem mestu vgrajene kotle so na voljo tudi kompleti za zaščito proti zmrzovanju in zgornji pokrovi.

#### NAJMANJŠE ODDALJENOSTI (sl. 6a-6b)

Za dostop do kotla zaradi vzdrževanja je nujno upoštevati priporočene najmanjše oddaljenosti.

Za pravilno postavitev kotla upoštevati:

- kotel ne sme biti nameščen nad kuhalnikom ali drugo kuhalno napravo
- v prostoru, kjer je kotel vgrajen, ne sme biti gorljivih materialov
- toplotno občutljive stene (npr. lesene stene) morajo biti zaščitene z ustrezno izolacijo.

**⚠ NUJNO je pustiti prostor za vstavitev inštrumenta za preverjanje kakovosti zgrevanja. Na sl. 6b je prikazan primer oddaljenosti za uporabo merilne sonde dolžine 300mm. Daljše sonde zahtevajo več prostora.**

### 3.3 Izločanje zraka iz napeljave za ogrevanje in kotla (sl. 7)

Med montažo ali v primeru izrednega vzdrževanja je priporočljivo opraviti naslednje korake:

1. Avtomatični ventil za izločanje zraka (A) odvijte za dva ali tri vrtljaje in ga **pustite odprtega**.
2. Odprite ventil za dovod vode v kotel, ki je na vodnem sklopu.
3. Kotlu vključite električno napajanje, dovod plina pa naj ostane zaprt.
4. S sobnim termostatom ali daljinsko komandno ploščo vključite zahtevo po topoti, da 3 potni ventil preklopí v lego za ogrevanje.
5. Aktivirajte zahtevo po topli vodi na tak način: vključite termostat zalogovnika vode za 30 sekund vsako minuto, da 3 potni ventil okrog 10 krat zamenja lego med sanitarno vodo in ogrevanjem (v tem primeru bo zaradi zaprtega plina kotel šel v zastoj, zato ga vsakokrat resetirajte, ko je to zahtevano).
6. Postopek ponavljajte tako dolgo, da iz ventila za izločanje zraka zrak ne uhaja več.
7. Preverite, ali je tlak na strani vode pravilen (idealna vrednost je 1 bar).
8. Zaprite pipo v dovodu vode.
9. Odprite ventil v dovodu plina in vključite delovanja kotla.

### 3.4 Lega stenskega kotla in hidravlični priključki (sl. 8-9-9a)

Kotlu je serijsko priložena nosilna plošča. Lega in dimenzijs hidravličnih priključkov so prikazani na risbi detajla.

Za montažo postopati tako:

- nosilno ploščo kotla (F) pritrdit ob steno in z vodno tehnicno preveriti, ali je povsem vodoravnna
- označite 4 luknje ( $\varnothing 6 \text{ mm}$ ) za pritrdit nosilne plošče kotla (F)
- preverite, ali so vse izmere točne, nato izvrnjte luknje v steno zgoraj

navedenega premera

- ploščo z vdelano šablono pritrdit k steni
- v vrečki z dokumentacijo najdete cev, ki jo pritrdit k varnostnemu ventilu in jo speljite v ustrezni odtok
- izdelajte hidravlične priključke.

### 3.5 Električna napeljava (sl. 10-11)

#### Nizkonapetostne povezave

Nizkonapetostne povezave izdelajte tako:

- uporabite serijsko priloženo zunanjou kabelsko dozo
- odvijte pritridle vijake pokrova (V)
- izdelajte povezave kot na risbi 11

**⚠ Priporočena je uporaba vodnikov preseka ne več kot  $0,5 \text{ mm}^2$ .**

**⚠ V primeru priklopa TA ali TBT odstranite pripadajoče mostičke (sl.12).**

- pokrov ohišja pritrdit s prej odstranjenimi vijaki
- Pritisnite dva ježička ob straneh ohišja, da jo pravilno vstavite v ležišče v kotlu, povlecite jo navzgor v vodilih
- in privijte z varnostnim vijakom (V1).

**⚠ Če nizkonapetostne povezave niso izdelane, kotel ne vžge.**

#### Daljinska komandna plošča OTBus

Če je kotel priklopljen daljinski komandni plošči OTBus, je na zaslolu napis "Open Therm Connected - Open Therm priključen". Kontrolne funkcije kotla so onemogočene, OTBus postane vodilna naprava za upravljanje za glavno ogrevalno cono in določitev temperature sanitarnih vod.

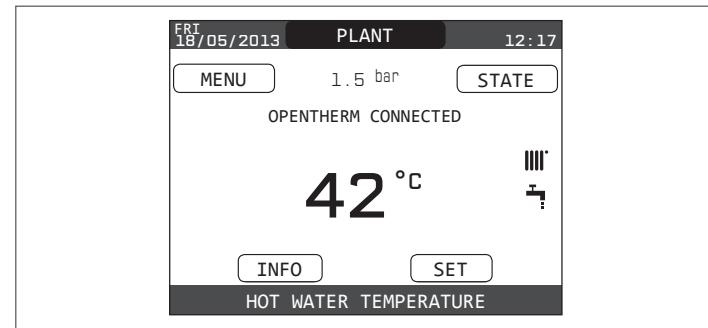
#### Na zaslonu kotla:

Izbira načina delovanja kotla je onemogočena (načine winter/summer/off (zima/poletje/izključeno) lahko izbiramo le na komandni plošči OTBus). Nastavitev za sanitarno vodo dso onemogočene (temperaturo sanitarnih vod lahko določamo le na daljinski komandni plošči OTBus).

**V meniju INFO** je vidna le izbrana temperatura sanitarnih vod, namesto pretoka toplice sanitarnih vod.

Izbrana temperatura vode za ogrevanje na zaslolu kotla velja samo za zahtevo iz sobnega termostata, kadar ni zahteve po toplici sanitarnih vod iz krmilnika OTBus.

Pomnite, da so v primeru priklopljene OTBus komandne plošče onemogočene vse zahteve po topotli iz parametrov, in vsi tipi vklopov, ki se nanašajo na glavno ogrevalno cono.



#### Visokonapetostne povezave

Priklop k viru električnega napajanja mora biti izdelan z večpolnim ločilnim stikalom z razmiki med kontakti vsaj  $3,5 \text{ mm}$  (EN 60335/1 - kategorija 3).

Naprava za delovanje potrebuje izmenično električno napajanje  $230 \text{ V} / 50 \text{ Hz}$ , in ustreza standardu EN 60335-1.

Obvezna je ozemljitev naprave, skladna z veljavnimi predpisi.

**⚠** Da bo zagotovljena tesnost kotla, uporabite samozaporno uvodnico in jo zatesnite na uporabljeni strani.

**⚠** Monter je odgovoren za izdelavo ustrezne ozemljitve naprave; proizvajalec ni odgovoren za posledice neustrezne ozemljitve ali delovanja naprave brez ozemljitve.

**⚠** Priporoča se tudi upoštevanje polarnosti faza-nevtralni vod (L-N).

**⚠** Ozemljitveni vodnik mora biti nekaj cm daljši od ostalih.

Kotel lahko deluje z napajanje s fazo in nevtralnim vodom, ali z nespremenljivim medfaznim napajanjem. Za ozemljitev je prepovedano uporabljati cevi vodovoda in plina. Za priklop naprave k viru električnega napajanja uporabite kotlu priloženi kabel. Če je napajalni kabel treba zamenjati, uporabite kabel HAR H05V2V2-F,  $3 \times 0.75 \text{ mm}^2$ , Ø zun. največ 7 mm.

### 3.6 Priklop plina

Priklop plina mora biti izdelan skladno z veljavnimi standardi in predpisi.

Pred izdelavo priklopa preverite, ali je tip plina v omrežju enak tistemu, za katerega je kotel pripravljen.

### 3.7 Odstranitev ohišja (sl. 13)

Za dostop do notranjih komponent odstranite ohišje kotla po spodnjih navodilih:

- najdite in odvijte 2 vijaka (A), ki ohišje pritrjujeta h kotlu
- s pritiskom na zatiča (C) odpnite spodnji del ohišja
- ohišje dvignite navzgor in ga sprostite iz zgornjih zatičev (B), nato ga odstranite.

**OPOZORILO**

- !** V primeru odstranitve bočne stranice slednjo ponovno namestite v začetni položaj, upoštevajte nalepke na bočnih stranicah.
- !** Če se sprednja stranica poškoduje, jo je treba zamenjati z novo.
- !** Zvočno vpojne plošče na sprednji in bočnih stranicah zagotavljajo zrakotesnost za dovod zraka v okolju, kjer je kotel nameščen.
- !** Zato je po odstranitvi ohišja KLJUČNO, da komponente spet pravilno namestimo, da je kotel zatesnjen.

**3.8 Odvajanje dima in dovajanje zraka za zgorevanje**

Glede odvajanja proizvodov zgorevanja upoštevati UNI 7129-7131. Vedno upoštevajte predpise in navodila gasilcev, dobavitelja plina in morebitne občinske predpise.

Za odvajanje proizvodov zgorevanja skrbi centrifugalni ventilator, njegovo pravilno delovanje ves čas nadzira komandna plošča. Ključno je, da se za odvajanje proizvodov zgorevanja in dovajanje zraka za zgorevanje uporabljo originalne cevi (razen za tip C6), in da so spoji pravilno izdelani, kakor je prikazano v dimovodni opremi priloženih navodilih.

Vsaka cev je lahko priključena več napramam, če so te vse kondenzacijske.. Kotel je naprava tipa C (z zaprtim kuriščem), zato mora imeti varno cevno povezavo do cevi za odvajanje proizvodov zgorevanja in cevi za dovajanje zraka za zgorevanje; obe cevi vodita na prosti in sta ključnega pomena za delovanje naprave.

Na voljo so soosne in ločene cevi.

Tabela dolžin dovodnih/odvodnih cevi

	Največ ravna dolžina			Padec tlaka	
	25R	35R	42R	koleni 45°	koleni 90°
Cev za dim Ø 80 mm ("prisilna odprtva" zasnova) (tip B23P-B53P)	125 m	50 m	50 m	1 m	1,5 m
Soosna cev Ø 60-100 mm (ležeča)	10 m	6 m	5 m	1,3 m	1,6 m
Soosna cev Ø 60-100 mm (pokončna)	11 m	7 m	6 m	1,3 m	1,6 m
Soosna cev Ø 80-125 mm	25 m	15 m	13 m	1 m	1,5 m
Ločene cevi Ø 80 mm	70+70 m	30+30 m	27+27 m	1 m	1,5 m

**!** Ravna dolžina vključuje prvo koleno (priključek h kotlu), zaključke in spoje; razen pokončne soosne cevi Ø 60-100 mm, kjer ravna dolžina ne vključuje kolen.

**!** Kotel je dobavljen brez cevi za dim in zrak, saj je mogoče uporabiti dimovodno opremo za kondenzacijske kotle, ki se kar najbolje ujema potrebam pri montaži (glej katalog).

**!** Največja dolžina cevi velja za komponente iz kataloga.

**!** Obvezna je uporaba namenskih cevi.

**!** Neizolirane cevi za odvajanje dima so potencialno nevarne.

**!** Uporaba daljših cevi zmanjša moč kotla.

**!** Cev za odvajanje proizvodov zgorevanje mora biti za 3° nagnjena proti kotlu.

**!** Cevi za odvajanje dima so lahko poljubno usmerjene glede na zahteve montaže.

**!** Kakor je določeno z veljavnimi predpisi, je kotel narejen tako, da vase sprejema kondenzirano tekočino in/ali kondenzirano meteorno vodo iz cevi za odvajanje dima skozi lasten sifon.

**!** Če je vgrajena črpalka za odvajanje kondenzirane vode, preverite njene tehnične podatke (podatke proizvajalca) glede pretoka, da bo pravilno delovala.

**"Odprta prisilna" Zasnova (tip B23P/B53P)**

V tej zasnovi je kotel priključen k cevi Ø 80 mm za odvajanje dima z adapterjem.

- Adapter vstavite tako, da cev Ø 60 v celoti sega v priključek odvoda dima kotla.
- Ko je nameščen, preverite, ali so 4 zobci (A) na prirobnici v zarezah (B) na strani Ø100 adapterja.
- Do kraja privijte vijake (C), ki zatesnijo zaklep zaključkov prirobnice, in je adapter ujet.

**Soosne cevi (Ø 60-100 mm)**

- Koleno namestite tako, da gre cev Ø 60 v celoti v priključek cevi za dim na kotlu.
- Ko je nameščen, preverite, ali so 4 zobci (A) na prirobnici v zarezah (B) na strani Ø100 kolena.
- Do kraja privijte vijake (C), ki zatesnijo zaklep zaključkov prirobnice, in je koleno ujet.

**Ločene cevi (Ø 80 mm)**

Cev za dovajanje zraka za zgorevanje je treba izbrati med dvema vhodoma, odstranite zaporni čep, pritrjen z dvema vijakoma, in pritrpite pripadajoči usmerjevalnik zraka.

- Adapter na cev za dim namestite tako, da cev Ø 60 v celoti sega v priključek odvoda dima kotla.
- Ko je nameščen, preverite, ali so 4 zobci (A) na prirobnici v zarezah (B) na strani Ø100 adapterja.
- Do kraja privijte vijake (C), ki zatesnijo zaklep zaključkov prirobnice, in je adapter ujet.

V diagramu (sl.18) poiščite največjo dolžino posamezne cevi.

Če uporabljamo ločene cevi od Ø60-100mm do Ø80-80mm namesto ločenih cevi, se zmanjša največja dolžina, kot je navedeno v tabeli.

	Ø50	Ø60	Ø80
Krajša dolžina (m)	0,5	1,2	5,5

**Soosne cevi (Ø 80-125 mm)**

- Adapter namestite tako, da je cev Ø60 v celoti v priključku za dim v kotlu.
- Ko je nameščen, preverite, ali so 4 zobci (A) na prirobnici v zarezah (B) na strani Ø100 adapterja.
- Do kraja privijte vijake (C), ki zatesnijo zaklep zaključkov prirobnice, in je adapter ujet.
- Nato adapter Ø 80-125 pritrpite na pokončni priključek.

**Dvojne cevi Ø 80 s cevovodom Ø50 - Ø60 - Ø80 (sl. 15a)**

Zahvaljujoč lastnostim kola lahko odvodno cev za dim Ø 80 priključimo k cevem Ø50 - Ø60 - Ø80.

**!** Za cevi je treba izdelati projektni izračun, da bodo v skladu z veljavnimi predpisi.

V tabeli so dovoljene standardne konfiguracije.

**Tabela standardnih konfiguracij cevi (\*)**

Dovod zraka	1 koleno 90° Ø 80
	4,5m cev Ø 80
Cev za odvajanje dima	1 koleno 90° Ø 80
	4,5m cev Ø 80
	Redukcija s Ø 80 na Ø50, s Ø 80 na Ø 60
	Začetno koleno 90°, Ø 50 ali Ø 60 ali Ø 80
Za dolžine cevi za dim glej tabelo	

(\*) Uporabit cevi za dim iz plastike (PP) za kondenzacijske kotle: Ø50 in Ø80 razred H1 in Ø60 razred P1.

Kotli so tovarniško nastavljeni na:

**25R:** 5.600 v/min (CH-gretje) in 7.900 v/min (DHW) in največja dolžina, ki jo lahko dosežemo, je 6m za cevi Ø 50, 21m za cevi Ø 60 in 115m za cevi Ø 80.

Če potrebujemo večje dolžine, moramo padec tlaka nadomestiti s povečanjem števila vrtljajev ventilatorja, kot kaže tabela prilagoditev, da bi dosegli deklarirano moč »rated heat input«.

**!** Najmanjša vrednost ni nastavljava.

**Tabela prilagoditev**

	Največja hitrost ventilatorja v/min v/min	Cevi za dim			ΔP v izhodu iz kotla
		Ø 50	Ø 60	Ø 80	
25R	5,600	7,900	6	21	115
	5,600	8,000	8 (*)	25 (*)	139 (*)
	5,700	8,100	10 (*)	32 (*)	175 (*)
	5,700	8,200	12 (*)	35 (*)	195 (*)
	5,800	8,300	14 (*)	42 (*)	231 (*)
	5,900	8,400	17 (*)	48 (*)	263 (*)
	6,000	8,500	19 (*)	53 (*)	291 (*)
	6,100	8,600	22 (*)	60 (*)	331 (*)
	6,200	8,700	24 (*)	66 (*)	363 (*)
	6,200	8,800	26 (*)	71 (*)	389 (*)

(\*) Največja vgradljiva dolžina SAMO za cevi za dim razreda H1.  
 Konfiguracije Ø50 ali Ø60 ali Ø80 kažejo laboratorijsko preverjene preizkusne podatke.  
 V primeru inštalacij, ki so drugačne od navedenih v "standardne konfiguracije" in "tabele prilagoditev", upoštevati spodaj navedene ekvivalentne razvite dolžine.

**⚠️** V vsakem primeru so največje dolžine, navedene v priročniku, zagotovljene, in je pomembno, da jih ne presežemo..

KOMPONENTA	Ekvivalentna razvita dolžina v metrih Ø80 (m)	
	Ø 50	Ø 60
Koleno 45° Ø 50	12,3	5
Koleno 90° Ø 50	19,6	8
Podaljšek 0,5m Ø 50	6,1	2,5
Podaljšek 1,0m Ø 50	13,5	5,5
Podaljšek 2,0m Ø 50	29,5	12

### 3.9 Polnjenje napeljave za ogrevanje (sl. 16)

Ko so hidravlični priključki izdelani, napolniti napeljavo za ogrevanje z vodo. Ta postopek je treba opraviti, ko je napeljava hladna, po naslednjih korakih:  
 - odpreti pokrovčke spodnjega (A) avtomatičnega ventila za izločanje zraka za dva ali tri vrtljaje; da bo zrak lahko uhajal, pustite ventil A odprt  
 - preveriti, ali je ventil dovoda hladne vode odprt  
 - odpreti ventil za polnjenje (zunaj kotla), da bo tlak na manometru med 1 in 1,5 bar  
 - pipo za polnjenje (zunaj kotla) zapreti.

**⚠️** Kotel se samodejno odzrači skozi oba avtomatična ventila za zrak A nameščena na črpalki.

### 3.10 Izpraznitve napeljave za ogrevanje (sl. 16)

Pred pričetkom izpraznitve kotlu z glavnim stikalom odklopiti električno napajanje.

- Zapreti ventile v napeljavo za ogrevanje.
- Priključiti cev k iztočnemu ventilu (B).
- Ročno odpreti iztočni ventil (B).

### 3.11 Nastavitve črpalke

#### Presežni tlak črpalke

Kotel je opremljen s črpalko, ki je hidravlično in električno že povezana, njena koristna zmogljivost je navedena v diagramih v tem priročniku.

Črpalka je tovarniško nastavljena na krivuljo s 6 m tlačnega presežka.

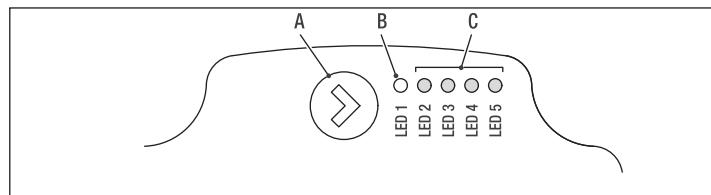
Kotel je opremljen s sistemom za zaščito proti blokiranju, ki vsakih 24 ur v stanju pripravljenosti delovanje za kratek čas vključi ne glede na izbrani način delovanja.

**⚠️** Funkcija "proti blokiranju" je aktivna le, če je kotel električno napajan. Delovanje črpalke brez vode je strogo prepovedano.

Če potrebujete drugačno krivuljo, jo lahko izberete s stikalom na črpalki. V nadaljevanju so navedene osnovne lastnosti in načini nastavitev želenega načina delovanja.

#### 3.11.1 Uporabniški vmesnik

Uporabniški vmesnik vsebuje gumb (A), dvobarvno rdečo / zeleno LED (B) in štiri rumene LED (C) svetilke v vrsti.



Uporabniški vmesnik omogoča prikaz stanja delovanja (stanje delovanja in stanje alarmov) in omogoča tudi nastavitev načinov delovanja črpalke. Zmogljivost, ki jo kažeta LED svetilki (B) in (C), je vedno prikazana med normalnim delovanjem črpalke, za nastavitev pa pritisnemo tipko (A).

#### 3.11.2 Prikaz stanja delovanja

Kadar črpalka deluje, je LED (B) zelene barve. Štiri rumene LED svetilke (C) kažejo porabo električne energije (P1), kot je prikazana v naslednji tabeli.

Stanje LED	Stanje ČRPALKE	Poraba v % MAX P1 (*)
Zelena LED + 1 rumena LED	Najmanjša moč	0~25
Zelena LED + 2 rumene LED	Najmanjša do srednja moč	25~50
Zelena LED + 3 rumene LED	Srednja do največja moč	50~75
Zelena LED + 4 rumene LED	Največja moč	100

(\*) Moč (P1) črpalke je navedena v tabeli "Teknični podatki".

#### 3.11.3 Prikaz stanja napake

Če se pojavi napaka, bosta dve dvobarvni LED svetilki (B) svetili rdeče. Štiri rumene LED svetilke (C) kažejo tip napake, kot je opisano v naslednji tabeli.

Stanje LED	Opis NAPAKE	Stanje ČRPALKA	Možna REŠITEV
Rdeča LED + 1 rumena LED (LED 5)	Os pogona je zataknjena	Poskus zagona vsake 1,5 sekunde	Počakati ali sprostiti os pogona
Rdeča LED + 1 rumena LED (LED 4)	Prenizka napetost napajanja	Samo opozorilo. Črpalka še vedno deluje	Preveriti napetost napajanja
Rdeča LED + 1 rumena LED (LED 3)	Napaka električnega napajanja ali okvara črpalke	Črpalka ne deluje	Preveriti električno napajanje ali črpalko zamenjati

**⚠️** Če je sočasno več napak črpalke, bo prikazana le napaka z najvišjo prioriteto.

#### 3.11.4 Prikaz aktivnih nastavitev

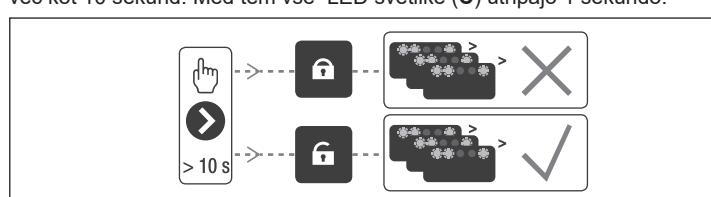
Ko je črpalka napajana, kratko pritisniti tipko (A) za prikaz aktivnih konfiguracij črpalke. LED svetilke kažejo aktivne nastavitev.

V tej faziji nobene nastavitev črpalke ni mogoče spremeniti. Dve sekundi potem, ko pritisnemo tipko (A), se uporabniški vmesnik vrne v normalen prikaz stanja delovanja.

#### 3.11.5 Zaklenitev tipke

Namen zaklenitev tipke je preprečiti nehoteno spremjanjanje nastavitev, ali neustrezne uporabe črpalke.

Kadar je tipka zaklenjena, je dolg pritisk na tipko (A) onemogočen. To uporabniku preprečuje vstop v način za nastavitev načinov delovanja črpalke. Zaklenitev / odklenitev tipke dosežemo tako, da tipko (A) držimo pritisnjeno več kot 10 sekund. Med tem vse LED svetilke (C) utripajo 1 sekundo.



#### 3.11.6 Sprememba načina delovanja

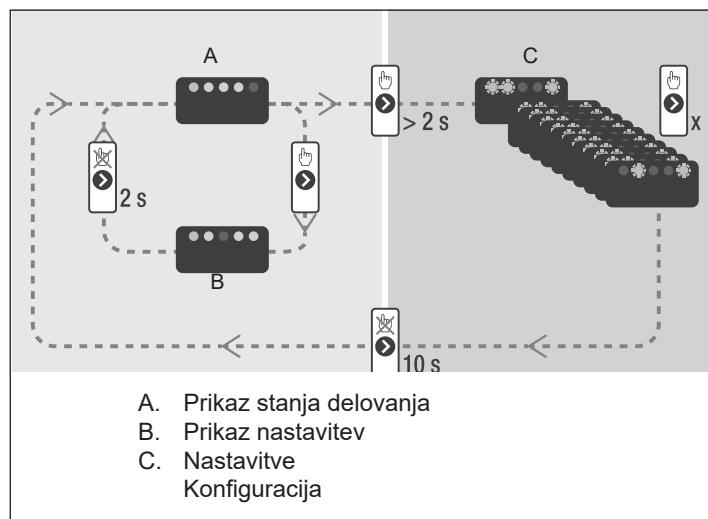
V normalnih pogojih delovanja črpalke deluje s tovarniškimi nastavtvami, ali z zadnjimi opravljenimi nastavtvami.

Za spremembo nastavitev:

Preveriti, ali je tipka odklenjena.

Tipko (A) držati vsaj 2 sekundi, da začnejo LED svetilke utripati. Kratko pritisniti tipko (A) v največ 10 sekundah, vmesnik bo prikazal naslednjo

nastavitev. Možne nastavitev se pokažejo v cikličnem zaporedju.  
Če tipke (A) ne pritisnemo, bo shranjena zadnja nastavitev.



Če pritisnemo tipko (A), se lahko pomaknemo nazaj na "prikaz aktivnih nastavitev" in preverimo, ali LED svetilki (B) in (C) kažeta (za 2 sekundi) zadnjo opravljeno nastavitev.

Če tipke (A) več kot 2 sekundi ne pritisnemo, uporabniški vmesnik preklopi v "Prikaz stanja delovanja".

Na sliki so prikazane možne nastavitev s pripadajočimi stanji LED svetilk (B) in (C).

		LED 1 R	LED 2 G	LED 3 G	LED 4 G	LED 5 G
1	7 m	○	●	○	○	●
2	6 m	○	●	○	●	●
3	5 m	○	●	○	●	○
4	4 m	○	●	○	○	○

(\*) Tovarniška nastavitev  
R rdeča  
G rumena

#### POMEMBNO

Če izberemo tlačno krivuljo 3 (5 metrov) ali 4 (4 metre), je mimovod treba zamenjati s priloženim po spodaj opisanem postopku:

Kotlu s prestavitevijo glavnega stikala v lego »Izklj.« izključite električno napajanje.

Zaprite ventile v ogrevalno napeljavco in izpraznite vodo iz ogrevalnega kroga kotla.

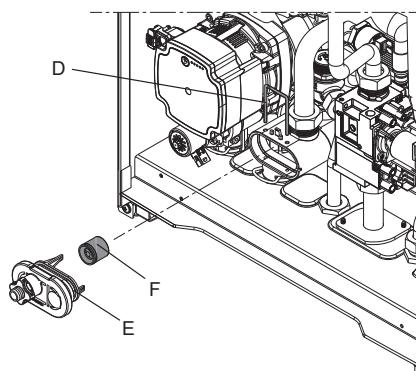
Izvlecite pritrdirnilno vzmet pokrova ohišja mimovoda (D).

Izvlecite pokrov ohišja mimovoda (E).

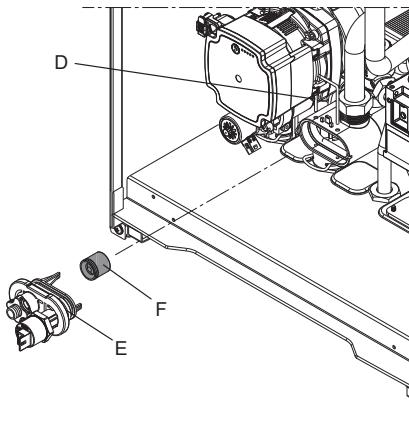
Ventil mimovoda (F) nadomestite s kotlu priloženim.

Ponovno namestite pokrov ohišja momovoda in njegovo vzmet.

25R



35R - 42R



## 4 KOMANDNA PLOŠČA (REC10)

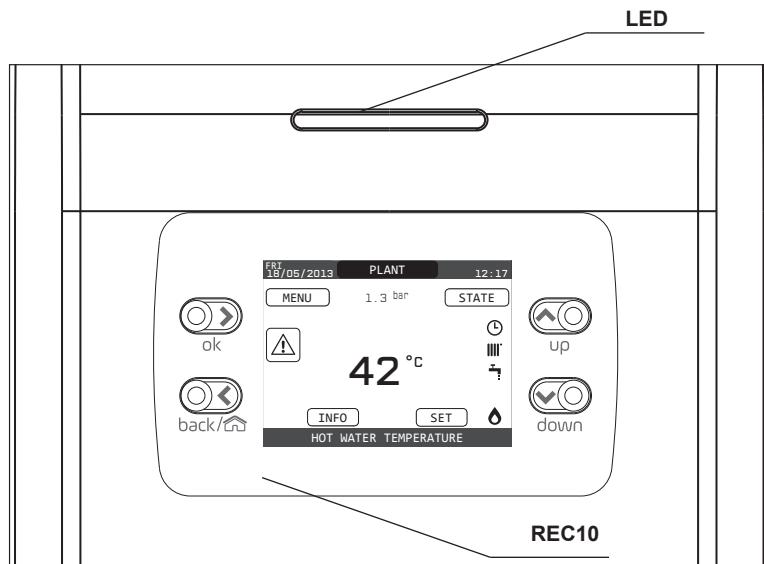
Daljinska komandna plošča REC10 ima funkcijo vmesnika kotla, ki kaže stanje napeljave in omogoča dostop do parametrov.

V sredini začetnega prikaza je prikazana temperatura vode v zalogovnik vode (v primeru zalogovnika vode s tipalom - dodatna oprema), razen če poteka zahteva po toploti za ogrevanje, v tem primeru je prikazana trenutna temperatura izhodne vode iz kotla.

Trednost izražena v barih je tlak vode v napeljavi.

Na zgornji strani zaslona so podatki o trenutnem času, datum, in zunanjemu temperaturi, če je priklopljeno zunanjje tipalo.

Na levem in desni strani so ikone, ki kažejo stanje napeljave; imajo tak pomen.



<b>LED</b>	Svetlobni signal, ki kaže stanje delovanja kotla. Lahko je rdeča ali zelena (glej pripadajoče poglavje)
<b>REC10</b>	Komandna plošča kotla
<b>Območje tipke</b>	ok= potrditev
	nazaj= povratek v prejšnji prikaz preklici izbiro
	povratek na začetni zaslon (držati > 2 sekundi)
	up (gor)= omogoča izbiranje med možnostmi PLANT (NAPELJAVA)- STATE (SATANJE)- SET(NASTAVITEV)- INFO- MENU(MENI) in iskanje po podmenijih s pomikanjem navzgor
	down (dol)= omogoča izbiranje med možnostmi PLANT (NAPELJAVA)- STATE (SATANJE)- SET(NASTAVITEV)- INFO- MENU(MENI) in iskanje po podmenijih s pomikanjem navzdol

	Ta ikona kaže, da je bil izbran način delovanja OFF (IZKLJUČENO). Kotel ne upošteva nobene zahteve za vžig, razen za zaščito proti zmrzovanju.
	Ta ikona kaže, da je izbran način HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA (OGREVANJE aktivno). Kadar je aktivna zahteva po toploti iz glavne cone, ikona utripa.
	Ta ikona kaže, da je omogočen krog za segrevanje sanitarne vode. Kadar poteka segrevanje sanitarne vode, ikona utripa.
	Ko je aktivno "časovno programiranje centralnega ogrevanja", ta ikona kaže ogrevanje (glavne cone) v AVTOMATIČNEM načinu (zahteve po toploti sledijo nastavljenemu časovnemu programu) Če ogrevanje v trenutnem časovnem pasu ni programirano, bo ikona prekrižana.
	Ko je aktivno "časovno programiranje centralnega ogrevanja", ta ikona kaže ogrevanje (glavne cone) v ROČNEM načinu (zahteve po toploti ne sledijo nastavljenemu časovnemu programu, pač pa so vedno aktivne).
IZKLJ.	Ta ikona pomeni, da je napeljava (glavna cona) nastavljena na Izključeno (ni aktivna).
	Ta ikona pomeni, da je v gorilniku zaznan plamen.
	Ta ikona opozarja na napako, in vedno utripa.

S tipkama "gor" in "dol" je mogoče izbirat med naslednjimi opcijami:

- NAPELJAVA:** sporočilo, ki teče na zaslolu, lahko kaže temperaturo tipala v potisnem vodu namesto temperature vode v zalogovniku (v primeru zalogovnika vode s tipalom - dodatna oprema)
- STATE - STANJE (ko je izbran SYSTEM SCREEN - SISTEMSKI ZASLON):** za nastavitev stanja kotla (OFF-IZKLOP, WATER ONLY - SAMO SANITARNA VODA ali HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA) in kadar upravljanje s sobnim termostatom, način delovanja glavne cone v načinu za ogrevanje (ON - VKLOP ali OFF - IZKLOP, če je časovno programiranje onemogočeno, AUTO po časovnem programu, MANUAL - ROČNO ali OFF - IZKLOP, če je časovno programiranje omogočeno)
- SET - NASTAVITEV:** za nastavitev izbrane temperature za ogrevanje ali sanitarno vodo

- INFO:** za prikaz vrednosti sistemskih spremenljivk

- MENU - MENI:** za vstop v meni za konfiguriranje sistema.

Konfiguracijski MENI je urejen v večnivojski drevesni strukturi. S tipko "ok" vstopimo v izbrani podmeni, s tipkama "gor" in "dol" se pomikamo med podmeniji, tipka "back-nazaj" pa nas vrne v prejšnji nivo.

Vsakemu podmeniju je bila določena pravica dostopnosti: Stopnja UPORABNIK je veno na voljo; stopnja TECHNICAL-SERVISER pa je dostopna z gesлом.

Spodaj je povzetek postavki menija na REC10.

## MENU

SETTINGS	NASTAVITVE
TIME & DATE	URA IN DATUM
LANGUAGE	
BACKLIGHT	OSVETLITEV OZADJA
TIME SCHEDULE	ČASOVNI PROGRAM
MAIN	GLAVNA (CONA)
ZONE1	CONA1
ZONE2	CONA2
DHW	SANITARNA VODA
DHW HEAT PUMP	TOPLOTNA ČRPALKA ZA S.V.
TECHNICAL	TEHNIČNO
INSTALLATION	NAPELJAVA
ZONES MANAGER	UPRAVLJANJE CONO
MODIFY ZONE	SPREMI CONO
ACTUATION TYPE	TIPI AKTIVACIJE
REQUEST TYPE	TIPI ZAHTEVE (PO TOPLOTI)
BE16 ADDRESS	NASLOV BE16
HYDRAULIC CONF	HIDRAULIČNA ZASNOVA
ZONE TYPE	TIPI CONE
MIN CH SET	NAJNIZJA T VODEZA OGREVANJE
MAX CH SET	NAJVIŠJA T VODEZA OGREVANJE
CHANGE NAME	SPREMI IME
PI - PROPORTIONAL	PROPORACIONALNO
PI - INTEGRAL	INTEGRALNO
VALVE RUN	DELOVANJE ČRPALKE
CLOSING AT POWER ON	ZAPRE OB VKLOPU DELOVANJA
OUTLET OVER	IZHOD NAD T
OUTLET OVER TEST TIME	IZHOD PO TESTNEM ČASU
OUTLET OVER WAIT TIME	IZHOD PO ČASU ČAKANJA
OUTLET OVER REST TIME	IZHOD PO ČASU UGASNITVE
FREEZE PROT TEMP	TZAŠČITE PROTI ZMRZOVANJU
FREEZE PROT OFFSET ZONE	ODKLON TZAŠČITE PROTI ZMRZOVANJU
FREEZE PROT T EXT	ZAŠČITA PROTI ZMRZ. PRI ZUN.TEMP.
POR	
ADD ZONE	DODAJ CONO
DELETE ZONE	BRISI CONO
SENSOR CALIBRATION	KALIBRIRANJE SENZORIJA
SYSTEM RESET	PONASTAVITEV SISTEMA

TOVARNIŠKA NASTAVITEV	NAJMANJŠA VREDNOST	NAJVEČJA VREDNOST	ZAHTEVANI NIVO PRAVIC ZA DOSTOP	NAST. VREDNOST
			USER - UPORABNIK	
			USER - UPORABNIK	
	ITALIANO ... ENGLISH		USER - UPORABNIK	
5 min	1 min	15 min	USER - UPORABNIK	
			USER - UPORABNIK	
			USER - UPORABNIK Samo če je POR=1	
			USER - UPORABNIK Samo če je POR=1	
			USER - UPORABNIK Samo če je POR=1	
			USER - UPORABNIK USER - UPORABNIK	
			USER - UPORABNIK	
			INSTALLER - INŠTALATER	
			INSTALLER - INŠTALATER	
			INSTALLER - INŠTALATER	
GLAVNA	GLAVNA / CONA 1 / CONA2		INSTALLER - INŠTALATER	
ITRF05/AKM	ITRF05/AKM	BE16	INSTALLER - INŠTALATER Only MAIN zone	
THERMOSTAT - THERMOSTAT	THERMOSTAT - TERMOSTAT / TEMPERATURE PROBE TIPALO TEMPERATURE / REC 10 MASTER / REC 10 SLAVE		INSTALLER - INŠTALATER	
--	1	6	INSTALLER - INŠTALATER Only zones with ACTUATION = BE16	
DIRECT ZONE - DIREKTNA CONA	DIRECT ZONE - DIREKTNA CONA	MEŠANA CONA	INSTALLER - INŠTALATER Only zones with ACTUATION = BE16	
HIGH TEMP. - VISOKA TEMP.	HIGH TEMP. - VISOKA TEMP.	LOW TEMP. - NIZKA TEMP.	INSTALLER - INŠTALATER	
40°C (AT) 20°C (BT)	20°C	MAX CH SET	INSTALLER - INŠTALATER	
80,5°C (AT) 45°C (BT)	MIN CH SET	80,5°C (AT) 45°C (BT)	INSTALLER - INŠTALATER	
			INSTALLER - INŠTALATER	
5	0	99	SERVICE - SERVIS Samo mešane cone z ACTUATION=BE16	
10	0	99	SERVICE - SERVIS Samo mešane cone z ACTUATION=BE16	
120 sec	0 sec	240 sec	SERVICE - SERVIS Samo mešane cone z ACTUATION=BE16	
140 sec	0 sec	240 sec	SERVICE - SERVIS Samo mešane cone z ACTUATION=BE16	
55°C	0°C	100°C	SERVICE - SERVIS Samo NT cone z ACTUATION=BE16	
0min	0min	240min	SERVICE - SERVIS Samo NT cone z ACTUATION=BE16	
2min	VENTIL DELUJE	240min	SERVICE - SERVIS Samo NT cone z ACTUATION=BE16	
2min	0min	240min	SERVICE - SERVIS Samo NT cone z ACTUATION=BE16	
6°C	-20°C	50°C	SERVICE - SERVIS Samo cone z ACTUATION=BE16	
5°C	1°C	20°C	SERVICE - SERVIS Samo cone z ACTUATION=BE16	
10°C	0°C	100°C	SERVICE - SERVIS Samo cone z ACTUATION=BE16	
0 (1 če je REC 10 v prostoru)	0	1	INSTALLER - INŠTALATER	
			INSTALLER - INŠTALATER	
			INSTALLER - INŠTALATER	
0,0°C	- 6,0°C	6,0°C	INSTALLER - INŠTALATER	
			INSTALLER - INŠTALATER	

	TOVARNIŠKA NASTAVITEV	NAJMANJŠA VREDNOST	NAJVEČJA VREDNOST	ZAHTEVANI NIVO PRAVIC ZA DOSTOP	NAST. VREDNOST
PARAMETERS	PARAMETRI			INSTALLER - INŠTALATER	
	ANTI-CYCLE FUNCTION <i>PROTI PONAVLJANJU VKLOPA</i>	3 min	0 min	INSTALLER - INŠTALATER	
	HYST ON HIGH TEMP <i>HISTEREZA VKLOP VISOKA TEMP.</i>	5°C	2°C	SERVICE - SERVIS	
	HYST OFF HIGH TEMP <i>HISTEREZA IZKLOP VISOKA TEMP.</i>	5°C	2°C	SERVICE - SERVIS	
	HYST ON LOW TEMP <i>HISTEREZA VKLOP NIZKA TEMP.</i>	3°C	2°C	SERVICE - SERVIS	
	HYST OFF LOW TEMP <i>HISTEREZA IZKLOP NIZKA TEMP.</i>	3°C	2°C	SERVICE - SERVIS	
	SP INCR HIGH TEMP <i>POVEČANJE SP VISOKA TEMP.</i>	5°C	0°C	SERVICE - SERVIS	
	SP INCR LOW TEMP <i>POVEČANJE SP NIZKA TEMP.</i>	0°C	0°C	SERVICE - SERVIS	
	DEC R COOLING SP <i>ZMANJŠANJE SP ZA HLAJENJE</i>	0°C	0°C	SERVICE - SERVIS	
	PUMP DUTY CYCLE <i>CIKEL DELOVANJA CRPALKE</i>	85	41	SERVICE - SERVIS	
	RESET CH TIMERS <i>PONASTAVITEV ČASOVNIKOV OGREVANJE</i>	FUNCTION NOT ACTIVE <i>FUNKCIJA NI AKTIVNA</i>	FUNCTION NOT ACTIVE <i>FUNKCIJA JE AKTIVNA</i>	INSTALLER - INŠTALATER	
	DHW THERMOSTAT <i>TERMOSTAT SANITARNA VODA</i>	RELATIVE - RELATIVNO	ABSOLUTE - ABSOLUTNO	INSTALLER - INŠTALATER Samo pretočna konfiguracija	
	SLIDING OUTLET <i>DRSECA TEMP. ZHODNE VODE</i>	DEACTIVATE FUNCTION <i>ONEMOGOČI FUNKCIJO</i>	ACTIVATE FUNCTION <i>OMOGOČI FUNKCIJO</i>	INSTALLER - INŠTALATER	
	CH DELAY POST-DHW <i>ZAKASNITEV OGREVANJA PO SANIT. VODI</i>	0	0	SERVICE - SERVIS	
	CH DELAY TIME <i>ČAS ZAKASNITVE OGREVANJA</i>	6sec	1sec	255sec Če je CH DELAY POST-DHW =	
	WATER TRANSDUCER <i>PRETVORNIK TLAKA NA STRANI VODE</i>	1	0	SERVICE - SERVIS	
	AUTO WATER FILL ENABLE <i>AVTOMATIČNO POLNjenje - OMOGOČENJE</i>	1	0	SERVICE - SERVIS Samo če je PRESS TRANSDUCER = 1	
	BEGIN SYSTEM FILLING <i>ZACNI POLNjenje NAPELJAVE</i>	0,6	0,4	SERVICE - SERVIS Samo če je LOAD ENABLE = 1	
	PREHEATING <i>VNAPREJŠNJE SEGREV. SAN. VODE</i>	0	0	INSTALLER - INŠTALATER Samo če je upravljan s kom. ploščo	
WEATHER COMPENSATION	KLIMATSKA KOMPENCIJA			INSTALLER - INŠTALATER	
	CLIMATIC CURVES <i>KLIMATSKE KRIVULJE</i>	MAIN - GLAVNA (CONA)	MAIN - GLAVNA (CONA) / CONA 1 / CONA 2	INSTALLER - INŠTALATER	
		80,5 °C (VT) 45 °C (BNT)	MIN CH SET <i>NAJNIZJA ZA OGREV.</i>	MAX CH SET <i>NAJVIŠJA ZA OGREV.</i>	INSTALLER - INŠTALATER Če ZUNANJE TIPALO nipoiključeno
			FUNC. NOT ACTIVE <i>FUNKCIJA NI AKTIVNA</i>	FUNCTION ACTIVE <i>FUNKCIJA JE AKTIVNA</i>	INSTALLER - INŠTALATER Če je ZUNANJE TIPALO priklučeno
			2,0	1,0	3,0 Če je ZUNANJE TIPALO nipoiključeno, zahteva Sobni Term., Visoko temp. cona
			0,4	0,2	0,8 Če je ZUNANJE TIPALO nipoiključeno, zahteva Sobni Term., Nizko temp. cona
			2,0	0,1	5,0 Če je zahteva s SOBNIM TIPALOM, ali REC10
			10	0	20 Če je zahteva s SOBNIM TIPALOM, ali REC10
			20°C	20°C	40°C Če je zahteva s SOBNIM TIPALOM, ali REC10
			18°C	4°C	20°C INSTALLER - INŠTALATER
			5min	5min	20min Če je ZUNANJE TIPALO priklučeno
			20	0	255 Če je ZUNANJE TIPALO priklučeno
		MAX CH <i>NAJVIŠJA OGREVANJE</i>	MIN	MAX CH <i>NAJVIŠJA OGREVANJE</i>	INSTALLER - INŠTALATER
BUILDING TYPE	TIP STAVBE			INSTALLER - INŠTALATER	
OUTDOOR REACTIVITY	ODZIVNOST NA ZUNANJO TEMP.			INSTALLER - INŠTALATER Če je ZUNANJE TIPALO priklučeno	
RANGE RATED	RANGE RATED			INSTALLER - INŠTALATER	
CALIBRATION	KALIBRIRANJE			INSTALLER - INŠTALATER	
MIN	NAJMANJ	glej TABELO PLINA	1500 V/MIN	3000 V/MIN	INSTALLER - INŠTALATER
MAX	NAJVĒČ	glej TABELO PLINA	5500 V/MIN	9999 V/MIN	INSTALLER - INŠTALATER
MAX CH	NAJVĒČ OGREVANJE	glej TABELO PLINA	MIN	MAX	INSTALLER - INŠTALATER

	TOVARNIŠKA NASTAVITEV	NAJMANJŠA VREDNOST	NAJVEČJA VREDNOST	ZAHTEVANI NIVO PRAVIC ZA DOSTOP	NAST. VREDNOST
COMBUSTION ANALYSIS ANALIZA ZGOREVANJA				INSTALLER - INŠTALATER	
ACTIVATE FUNCTION AKTIVIRAJ FUNKCIJO				INSTALLER - INŠTALATER	
DEACTIVATE FUNCTION PREKINI FUNKCIJO				INSTALLER - INŠTALATER	
MAX SPEED NAJVÍŠJA HITROST				INSTALLER - INŠTALATER	
RANGE RATED SPEED HITROST RANGE RATED				INSTALLER - INŠTALATER	
MIN SPEED NAJNIZJJA HITROST				INSTALLER - INŠTALATER	
CHANGE FAN SPEED SPREMI HITROST VENTIL.				INSTALLER - INŠTALATER	
ANTI-LEGIONELLA PROTI LEGIONELI				INSTALLER - INŠTALATER	
AIR PURGING CYCLE POSTOPEK IZLOČANJA ZRAKA				SERVICE - SERVIS	
FUNCTION DISABLED FUNKCIJA ONEMOGOČENA				SERVICE - SERVIS	
FUNCTION ENABLED FUNKCIJA OMOGOČENA				SERVICE - SERVIS	
STOP FUNCTION USTAVI FUNKCIJO				INSTALLER - INŠTALATER	Samo ko poteka IZLOČANJE ZRAKA
EXHAUST PROBE RESET USTAVI FUNKCIJO				INSTALLER - INŠTALATER	
ADD WATER TANK DODAJ ZALOGOVNIK VODE				INSTALLER - INŠTALATER	Samo v pretočni zasnovi
WATER TANK ZALOGOVNIK VODE				INSTALLER - INŠTALATER	
REMOVE WATER TANK ODSTRANI ZALOGOVNIK VODE				INSTALLER - INŠTALATER	
WATER TANK TYPE TIP ZALOGOVNIKA SANITARNE VODE	0	1	0	INSTALLER - INŠTALATER	Samo če je kotel samo za ogrevanje
WATER TANK SETPOINT IZBRANA T. ZA ZALOGOVNIK VODE	50°C	37,5°C	60°C	INSTALLER - INŠTALATER	Samo če je T.Č. omogočena za S.V.
TANK FROST PROTECT ZAŠČITA PROTI ZMRZOV. ZA ZALOGOVNIK VODE	7°C	0°C	100°C	SERVICE - SERVIS	Samo če je T.Č. omogočena za S.V.
TANK FR PROT OFFSET ODKLON ZAŠČ. PROTI ZMRZOVANJU ZA ZALOGOVNIK	5°C	1°C	20°C	SERVICE - SERVIS	Samo če je T.Č. omogočena za S.V.
ADD SOLAR PLANT DODAJ SOLARNO NAPELJAVA				INSTALLER - INŠTALATER	Samo če solarna napeljava ni konfigurirana
SOLAR SOLARNA NAPELJAVA				INSTALLER - INŠTALATER	
REMOVE SOLAR PLANT ODSTRANI SOL. NAPELJ.				INSTALLER - INŠTALATER	
T MAX TANK NAJVÍŠJA TV ZALOGOVNIKU	60°C	10°C	130°C	INSTALLER - INŠTALATER	
DELTA T ON PUMP dT ZA VKLOP ČRPALKE	8°C	DELTA T IZKLJ.	30°C	INSTALLER - INŠTALATER	
DELTA T OFF PUMP dT ZA IZKLOP ČRPALKE	4°C	4°C	DELTA T VKLJ.	INSTALLER - INŠTALATER	
INTEGRATION DELAY ZAKASNITEV INTEGRACIJE	0 min	0 min	199 min	INSTALLER - INŠTALATER	
COLLECTOR T MIN NAJVÍŠJA TV KOLEKTORJU	(- -)	(- -) / -30°C	0°C	INSTALLER - INŠTALATER	
COLLECTOR T MAX NAJVÍŠJA TV KOLEKTORJU	110°C	COLL. T PROT ZAŠČITNA T KOLEKT.	180°C	INSTALLER - INŠTALATER	
COLLECTOR T PROT T ZAŠČITNA V KOLEKTORJU	110°C	80°C.	T MAX COLL NAJVÍŠJA T KOLEKT.	INSTALLER - INŠTALATER	
COLLECTOR T AUTH T AVTOR. V KOLEKTORJU	40°C	T LOCK T ZAKLENJENA	95°C	INSTALLER - INŠTALATER	
COLLECTOR T LOCK T ZAKLENJENA V KOLEKTORJU	35°C	-20°C	COLL. T AUTH T KOLEKTORJA AVTOR.	INSTALLER - INŠTALATER	
PWM COLL PUMP PWM KOL. ZA ČRPALKO	0 min	0 min	30 min	INSTALLER - INŠTALATER	
TANK COOLING ZALOGOVNIK HLJENJE		FUNC. NOT ACTIVE FUNKCIJA NI AKTIVNA	FUNC. ACTIVE FUNKCIJA JE AKTIVNA	INSTALLER - INŠTALATER	
SOLAR PUMP MODE NAČIN SOLARNE ČRPALAKE	OFF	OFF / ON / AUTO - IZKLJ. / VKLJ. / AVTOMAT.		INSTALLER - INŠTALATER	

		TOVARNIŠKA NASTAVITEV	NAJMANJŠA VREDNOST	NAJVEČJA VREDNOST	ZAHTEVANI NIVO PRAVIC ZA DOSTOP	NAST. VREDNOST
ADD HEAT PUMP	DODAJ TOPLOTNO ČRPAKU				Samo če topl.črpalka ni konfigurirana	
HEAT PUMP	TOPLOTNA ČRPAKU				INSTALLER - INŠTALATER	
REMOVE HEAT PUMP	ODSTRANI TOPLOTNO ČRPAKU				Samo če je topl.črpalka ni konfigurirana	
USE FREE CONTACTS / USE BUS	UPORABI PROSTI KONTAKT / BUS	UPORABI BUS	UPORABI BUS	UPORABI PROSTI KONTAKT	SERVICE - SERVIS	
ENABLE / DISABLE COOLING	OMOGOČI / ONEMOGOČI HLJENJE	IZKLJUČI FUNKCIJO	FUNKCIJA AKTIVNA	IZKLJUČI FUNKCIJO	INSTALLER - INŠTALATER	
USE FOR DHW / DON'T USE FOR DHW	UPORABI ZA S.V. / NE UPORABI ZA S.V.	SEGREVANJE S.V. NI AKTIVNO	SEGREVANJE S.V. JE AKTIVNO	SEGREVANJE S.V. NI AKTIVNO	INSTALLER - INŠTALATER	
ANTI FREEZE DELTA SET	NASTAVITEV dT ZA ZAŠČITO PROTIV ZMRZOV.	1°C	0°C	6°C	SERVICE - SERVIS	
ENABLE / DISABLE NIGHT REDUCT	OMOGOČI / ONEMOGOČI ZMANJŠANJE PONOČI	IZKLJUČI FUNKCIJO	FUNKCIJA AKTIVNA	IZKLJUČI FUNKCIJO	INSTALLER - INŠTALATER	
REDUCED FREQUENCY	ZNIŽANA FREKVENCE	100%	50%	100%	SERVICE - SERVIS	
MIN OUTDOOR TEMP	NAJNIZJA ZUNJANA TEMPERATURA	5°C	-5°C	20°C	INSTALLER - INŠTALATER	
MIN DHW OUT TEMP	NAJNIZJA TEMPERATURA SANITARNE VODE	5°C	-5°C	20°C	INSTALLER - INŠTALATER	
MIN EMERG OUT T	NAJNIZJA T VODE V SILI	-10°C	-20°C	10°C	INSTALLER - INŠTALATER	
BOILER INTEGR DELAY	ZAKASNITEV DODAT. VIRA ZA BOJLER	30min	1min	240min	SERVICE - SERVIS	
HP INTEGR DELAY	ZAKASNITEV DODAT. VIRA ZA OGREVANJE	30min	1min	240min	SERVICE - SERVIS	
BOILER WAITING	ČAKANJE ZA KOTEL	2min	1min	60min	SERVICE - SERVIS	
HEAT PUMP WAITING	ČAKANJE ZA TOPLOTNO ČRPAKU	2min	1min	60min	SERVICE - SERVIS	
INTEGRATION OFFSET	TEMP. ODKLON ZA DODATNI VIR	5°C	0°C	10°C	SERVICE - SERVIS	
WINTER SUMMER DELAY	ZAKASNITEV PREKLOPA ZIMA/POLETJE	0h	0h	24h	SERVICE - SERVIS	
WARNING VALIDATION	OCENA OPZOŘILA	60sec	1sec	300sec	SERVICE - SERVIS	
ENABLE CIRC MODE ON/AUTO	OMOGOČI NACIN ČRPAKAL VKLJ. / AVTOM.	AUTO	ON	AUTO	INSTALLER - INŠTALATER	
DHW HP SETPOINT	TEMP. SANITARNE VODE IZ TOPL. ČRPAKAL	60°C	20°C	60°C	SERVICE - SERVIS	
DHW OFFSET	ODKLON ZA SANITARNO VODO	10°C	0°C	25°C	SERVICE - SERVIS	
ENABLE ERROR HISTORY	OMOGOČI ZGODOVINO NAPAK				SERVICE - SERVIS	
ERROR HISTORY	ZGODOVINA NAPAK				INSTALLER - INŠTALATER	
SCREED HEATING	OGREVANJE ESTRIHA	IZKLJUČI FUNKCIJO	IZKLJUČI FUNKCIJO	VKLJUČI FUNKCIJO	INSTALLER - INŠTALATER	
DEACTIVATE FUNCTION	IZKLJUČI FUNKCIJO				INSTALLER - INŠTALATER	
ACTIVATE FUNCTION	VKLJUČI FUNKCIJO				INSTALLER - INŠTALATER	
FUNCTION SETTINGS	NASTAVITVE FUNKCIJE				SERVICE - SERVIS	
TFMIN	NAJNIZJA TEMP. FUNKCIJE	20°C	15°C	30°C	SERVICE - SERVIS	
TFMAX	NAJVVIŠJA TEMP. FUNKCIJE	35°C	30°C	55°C	SERVICE - SERVIS	
COMBUSTION MONITORING	SPREMLJANJE ZGOREVANJA				INSTALLER - INŠTALATER	
GAS TYPE	TIPI PLINA	NG - ZEM. PLIN	NG/LPG - ZEM. PLIN / UNP		INSTALLER - INŠTALATER	
BOILER TYPE	TIPI KOTLA	A	A/B/C/D/E/F		SERVICE - SERVIS	
COMBUSTION OFFSET	ODKLON ZGOREVANJA	RESTORE - OBNOVI	RESTORE - OBNOVI	RESET - PONASTAVI	SERVICE - SERVIS	
SYSTEM INFO	INFORMACIJE O SISTEMU				SERVICE - SERVIS	

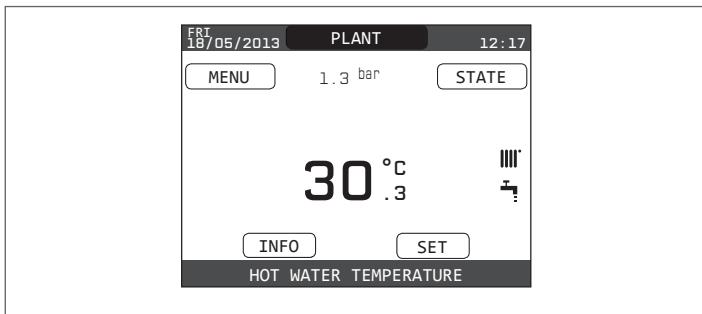


Nekaterih postavk na REC10 morda ni, to je odvisno od stopnje dostopnih pravic, stanja kotla in konfiguracije sistema.

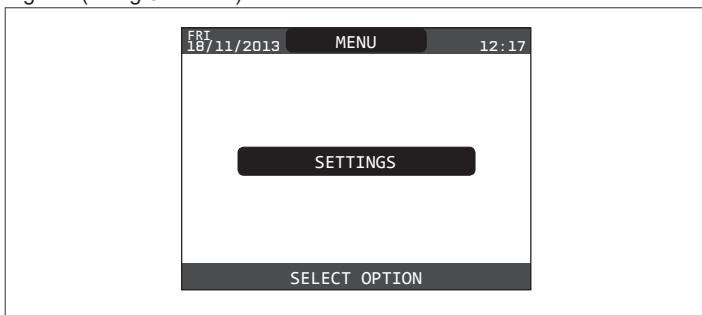
#### 4.1 Dostop do servisnih parametrov

Na REC10 je v meniju TECHNICAL (za serviserja) mogoče dostopati do parametrov, ki jih je mogoče programirati za prilagoditev delovanja kotla po meri:

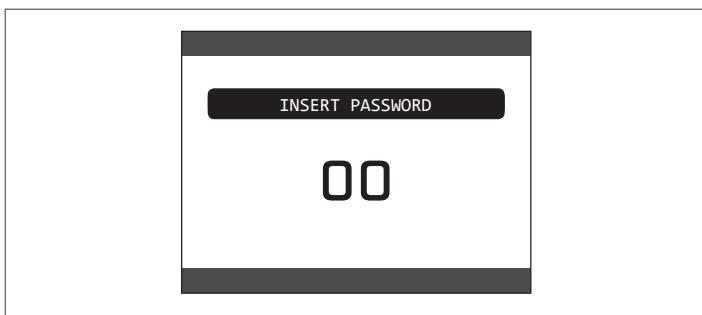
- izbrati MENU v začetnem prikazu na REC10 in pritisniti tipko



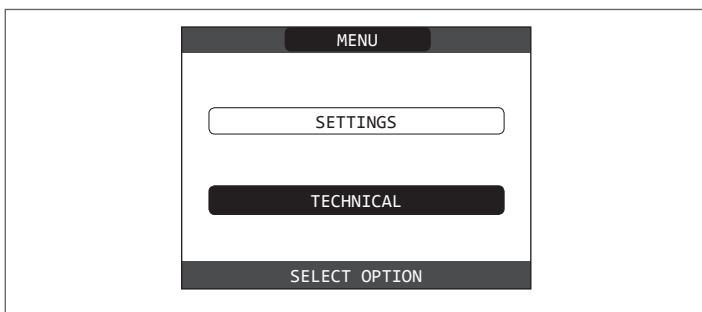
- držati tipki in sočasno pritisnjeni za vstop v meni za vnos gesla (okrog 5 sekund)



- s tipkama in izbrati vrednost gesla za vstop v nivo INSTALLER - INŠTALATER ali SERVICE - SERVIS, odvisno od stopnje pooblastil, ki jih zahteva drevesna struktura menija, nato pritisniti tipko



- izbrati TECHNICAL s tipkama in , izbiro potrditi s tipko



- vstopiti v želeni meni in spremeniti/prikazati pripadajoči parameter (glej drevesni meni na str. 15).

Kadar koli se je mogoče vrniti v začetni prikaz tako, da tipko "back - nazaj" držimo pritisnjeno vsaj 2 sekundi.

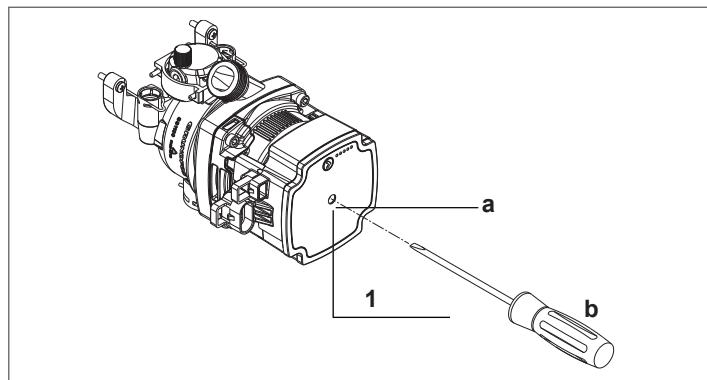
## 5 PREDAJA V UPORABO

### 5.1 Predhodne kontrole

Priči mora delovanje kotla vključiti pristojno osebje pooblaščenega servisa Beretta

Pred prvo vključitvijo delovanja kotla preveriti:

- ali podatki priključenih virov (elektrika, voda, plin) ustrezajo tistim na tehnični tablici kotla
- ali cevi za odvajanje proizvodov zgorevanja in dovajanje zraka za zgorevanja pravilno delujejo
- ali je omogočeno redno vzdrževanje, če je kotel nameščen med kosi pohištva
- ali napeljava za dovajanje plina tesni
- ali je pretok plina zadosten za potrebe kotla
- ali je napeljava za dovajanje goriva pravilno dimenzionirana, in zagotavlja zadosten pretok kotlu, in ima vgrajene vse varnostne in kontrolne naprave, ki jih zahtevajo veljavni predpisi
- ali se črpalka prsto vrti, posebno še po dolgem času brez uporabe, ko usedline in delci lahko ovirajo prsto vrtenje.



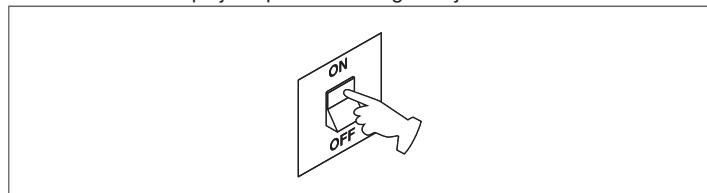
#### Sprostitev osi črpalke (po potrebi)

- Vstaviti izvijač v odpertino (1) črpalke.
- Pritisniti (a) in izvijač Phillips št. 2 (b) vrteti, da se os črpalke prsto vrte.

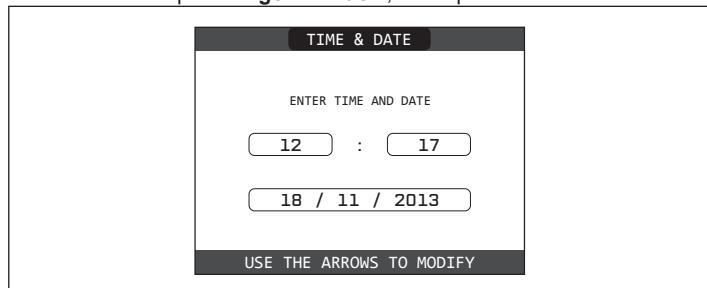
Ta postopek opravite zelo previdno, da se komponente ne poškodujejo.

### 5.2 Programiranje kotla

- Glavno stikalo napeljave prestaviti v lego "vklj.".



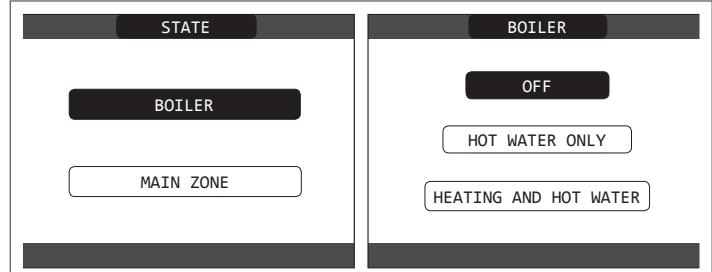
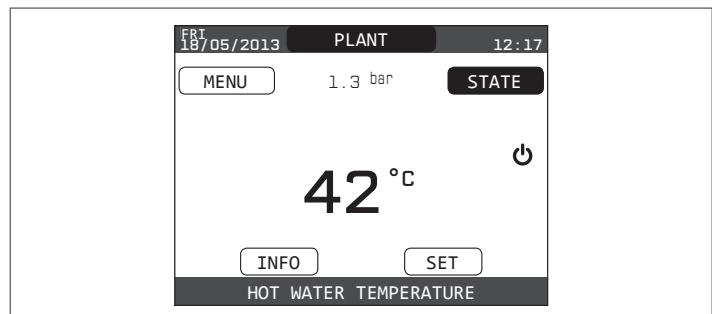
- Po potrebi nastaviti vrednosti TIME-URA in DATE-DATUM z nastavljivo HOURS-UR, MINUTES-MINUT, DAY-DNEVA, MONTH-MESECA in YEAR-LETA s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.



- Opomba: mogoče je spremeniti nastavitev TIME & DATE kot tudi LANGUAGE (JEZIK) in trajanje osvetlitve ozadja, zadnje tudi z vstopom v MENI iz začetnega prikaza, nato pa izbrati SETTINGS - NASTAVITVE.

Vsakokrat po vklopu kotla se izvede avtomatičen postopek za izločanje zraka iz napeljave, ki traja 6 minut. Da bi postopek izločanja zraka prekinili, morate opraviti nastavitev, opisane v poglavju Predaja kotla v uporabo "5.3 First commissioning".

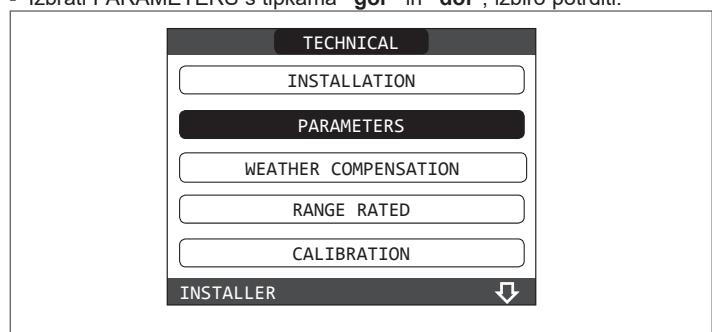
- Kotel izključite - OFF na REC10 izberite meni STATE-STANJE, nato pa BOILER-KOTEL.



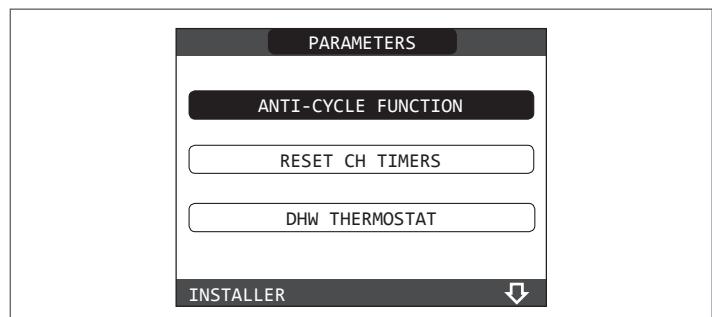
- Na REC10 je v meniju TECHNICAL (za serviserja) mogoče dostopati do parametrov, ki jih je mogoče programirati za prilagoditev delovanja kotla glede na tip priključene napeljave.
- Nato nastaviti parametre glede na želene načine delovanja.

### 5.2.1 Konfiguracija kotla

- Vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters".
- Izbrati PARAMETERS s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.

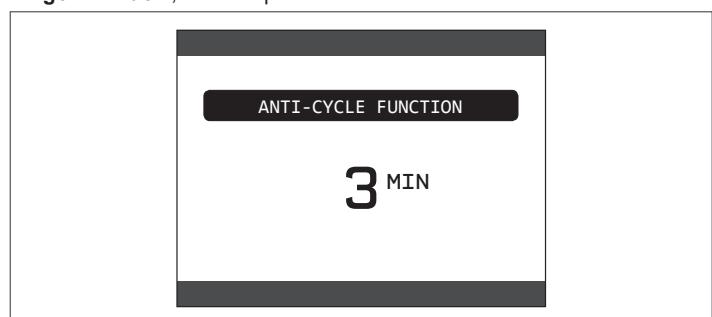


- Izbrati med naslednjimi opcijami s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.



#### PPTOTI PONAVLJANJU

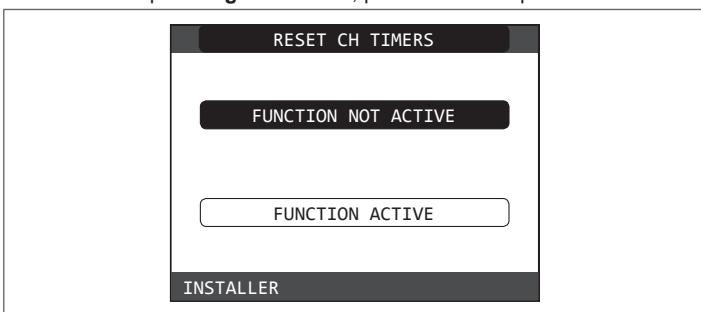
Ta parameter omogoča spremembo nastavitev ANTI-CYCLE FUNCTION- PROTI PONAVLJAJOČIM VKLOPOM, na osnovi časa zaksnitve do naslednjega vklopa v pripravljenosti, ko je dosežena izbrana sobna temperatura. Tovarniško je ta parameter nastavljen na 3 minute, nastavljiv je od 0 min do 20, želeno vrednost izberemo s tipkama "gor" in "dol", in izbiro potrdimo.



#### PONASTAVITEV ČASOVNIKOV OGREVANJE

Ta parameter omogoča ponastaviti REDUCED HEATING MAXIMUM OUTPUT TIMING - NAJDALJŠI ČAS ZMANJŠANE MOČI ZA

OGREVANJE, med katerim je hitrost ventilatorja omejena na 75% največje nastavljene moči, in ANTI-CYCLE FUNCTION - ZASČITO PROTI PONAVLJAJOČEMU VŽIGANJU. Prizveta nastavitev te funkcije je FUNKCIJA NI AKTIVNA, izbrati FUNCTION ACTIVE - FUNKCIJA AKTIVNA s tipkama "gor" in "dol", potrditi izbiro za ponastavitev časov.

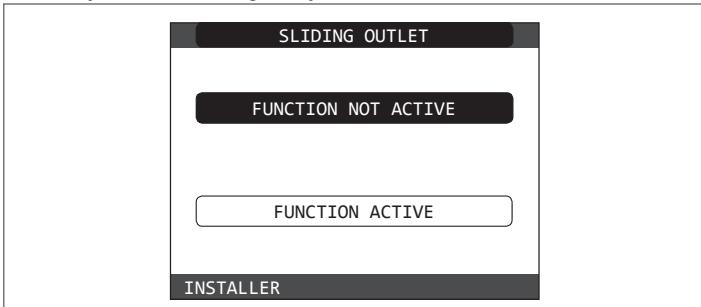


#### DRSEČ IZHOD (samo če je priklopljen zalogovnik vode)

Ta parameter omogoča aktiviranje funkcije SLIDING OUTLET - DRSEČ IZHOD, ki prilagaja izbrano temperaturo izhodne vode, kadar je aktivna zahteva po segrevanju sanitarne vode. Tovarniško je izbrana nastavitev FUNCTION NON ACTIVE - FUNKCIJA NI AKTIVNA; ta funkcija prilagaja fiksno izbrano nastavitev temperature izhodne vode 80°C v primeru zahteve po sanitarni vodi. Izbrati FUNCTION ACTIVE s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi. V tem primeru izbrana temperatura v primeru zahteve po topoti za sanitarno vodo ni več fiksna pri 80°C, pač pa spremenljiva. Kotel jo avtomatično izračuna glede na razliko med želeno temperaturo in temperaturo, ki jo meri tipalo v zalogovniku.

**Opomba:** vključitve te funkcije ne priporočamo za zalogovnike vode s prostornino več kot 100 litrov, ker bi bilo za tak zalogovnik segrevanje vode prepočasno.

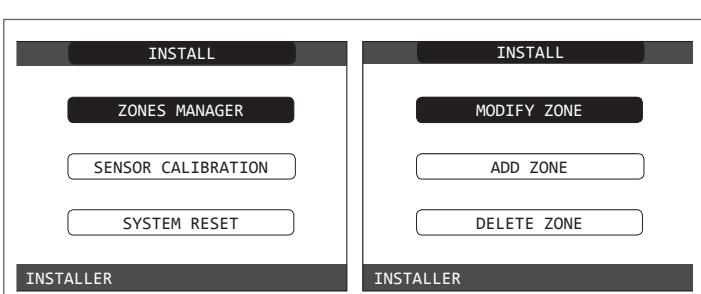
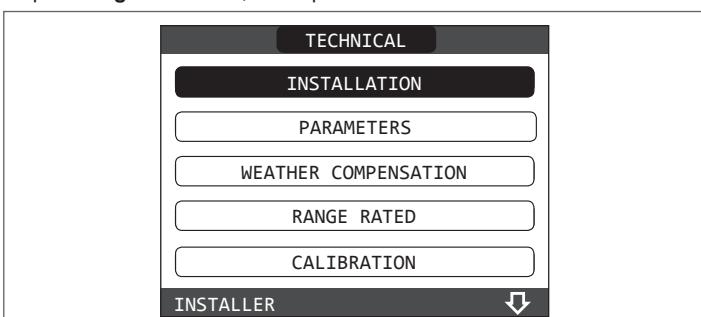
**Pozor:** morda bo vrednost tega parametra potrebljeno ponovno nastaviti po zamenjavi nastavitevnega vezja.



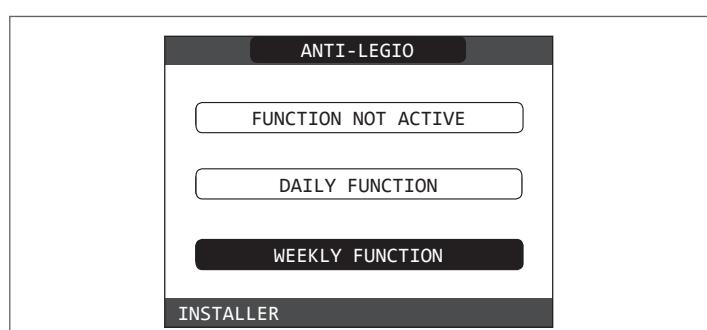
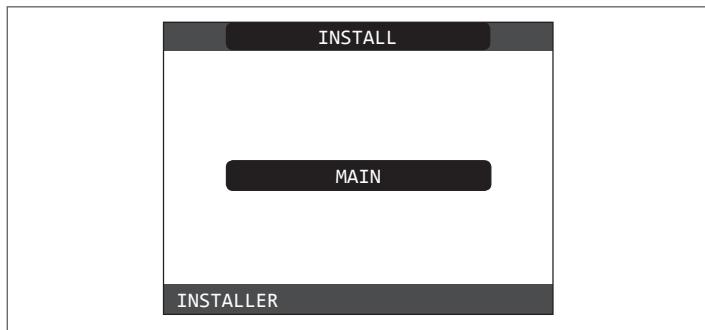
#### 5.2.2 Konfiguracija cone

Mogoče je spremeniti upravljanje ogrevalne cone z vstopom v meni ZONES MANAGER - UPRAVLJANJE CON.

- Vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters".
- Zaporedoma izbrati INSTALLATION (MONTAŽA), ZONES MANAGER (UPRAVLJANJE CON) in MODIFY ZONE (SPREMENI CONO) s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.



- Izbrati željeno cono ogrevanja in s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.



#### - TYPE OF ACTUATION - TIP AKTIVIRANJA

Pripadajoči parameter nastaviti na ITRF05/AKM (privzeta vrednost)

#### - TYPE OF HEAT REQUEST - TIP ZAHTEVE PO TOPLITI

Ta parameter omogoča izbiro tipa zahteve po topotli, mogoče je izbrati med naslednjimi možnostmi:

**THERMOSTAT -TERMOSTAT** (tovarniška nastavitev): zahteva po topotli je iz ON/OFF termostata

**REC10 MASTER**: zahteva po topotli se upošteva iz REC10 MASTER; v tem primeru REC10 prevzame funkcijo VMESNIKA NAPRAVE

#### - TYPE OF ZONE - TIP CONE

Ta parameter omogoča izbiro tipa ogrevane cone, mogoče je izbrati med naslednjimi možnostmi:

**VISOKOTEMPERATURNA** (tovarniška nastavitev):

**NIZKOTEMPERATURNA**

#### - MIN SET HEAT - NAJNJIŽA TEMP. OGREVANJE

Ta parameter omogoča določitev najnižje možne temperature vode za ogrevanje (območje 20°C - 80.5°C, privzeto 40°C za visokotemperaturne napeljave - območje 20°C - 45°C, privzeto 20°C za nizkotemperaturne napeljave)

#### - MAX SET HEAT - NAJVVIŠJA TEMP. OGREVANJE

Ta parameter omogoča določitev najvišje možne temperature vode za ogrevanje (območje 20°C - 80.5°C, privzeto 80.5°C za visokotemperaturne napeljave - območje 20°C - 45°C, privzeto 45°C za nizkotemperaturne napeljave)

#### - ZAMENJAVA IMENA

Ta parameter omogoča določitev specifičnega imena ogrevalnih koni

#### - POR

S tem parametrom omogočimo časovno programiranje centralnega ogrevanja za izbrano cono, če zahtevo po topotli sproža sobni termostat

#### Časovnik ni omogočen = 0

Ko je kontakt sobnega termostata sklenjen, je zahteva po topotli vedno aktivna brez časovne omejitve

#### Časovnik je omogočen = 1

Ko je kontakt sobnega termostata sklenjen, je zahteva po topotli aktivna po nastavljenem časovnem programu

Opomba: v tem primeru pazite, da je za to cono v meniju STATE izbran način delovanja AUTO.

### 5.2.3 Zaščita proti legioneli (samo če je priklopljen zalogovnik vode s tipalom)

Naprava ima avtomatično funkcijo PROTI LEGIONELI, ki po potrebi sanitarno vodo segreje do 65°C za 30 minut, da prepreči razmnoževanje bakterij v zalogovniku vode. Funkcijo je mogoče nastaviti, da se aktivira vsak dan, ali vsak teden.

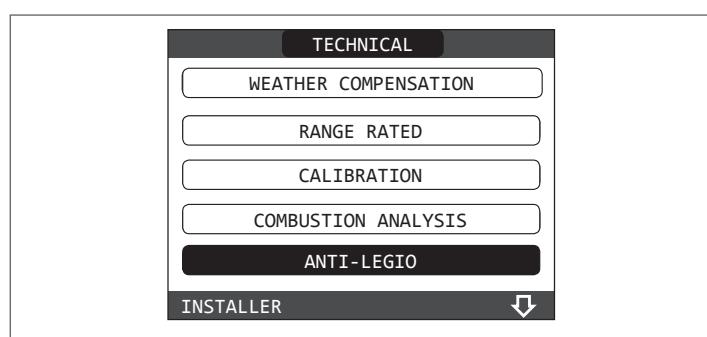
Funkcija se ne aktivira, če se je voda v zalogovniku segrela do 65°C v zadnjih 24 urah - če je nastavljena za aktiviranje vsak dan - ali v zadnjih 7 dneh - če je nastavljena za aktiviranje enkrat na teden.

Če je funkcija aktivirana, se aktivira vsak dan ob 3:00 zjutraj, če je nastavljena dnevno, ali ob sredah ob 3:00 zjutraj, če je nastavljena tedensko. Kadar funkcija poteka, ima najvišjo prednost, in je ni mogoče prekiniti.

**⚠️** Funkcija se ne izvede, če je kotel izključen.

Funkcijo omogočimo v meniju TECHNICAL na REC10:

- izbrati MENU na začetnem prikazu REC in pritisniti CONFIRM - POTRDI
- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- izbrati ANTI-LEGIO z uporabo tipk "gor" in "dol", izbiro potrditi



- izbrati eno od opcij FUNCTION NOT ACTIVE - FUNKCIJA NI AKTIVNA, DAILY FUNCTION - FUNKCIJA DNEVNO, WEEKLY FUNCTION - FUNKCIJA TEDENSKO s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi

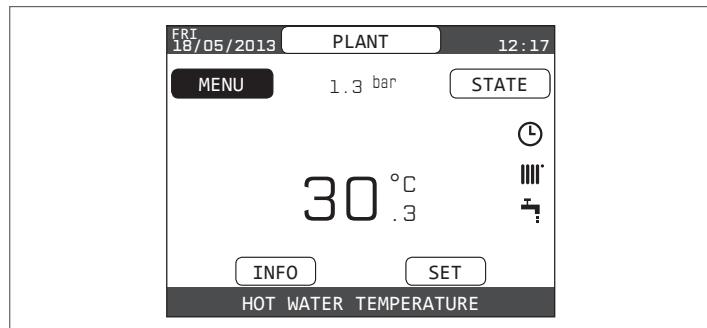
#### 5.2.4 Časovni program (sobni termostat)

Mogoče je nastaviti časovni program za ogrevanje in segrevanje vode v zalogovniku (če je priklopljen) kar na kotlu.

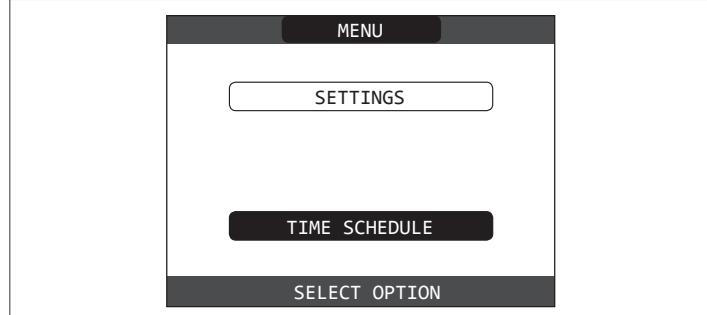
Kadar temperaturo v prostoru upravlja sobni termostat, torej brez časovnega programa, je zahtevo po topotli mogoče povezati z zahtevami iz naprave s programiranimi časovnimi pasovi, če nastavimo parameter POR = 1 (glej poglavje "5.2.2 Configuration of the zone"), sicer pa bo vedno omogočen.

Za dostop do te funkcije:

- izbrati MENU v začetnem prikazu na REC10 in pritisniti "ok"

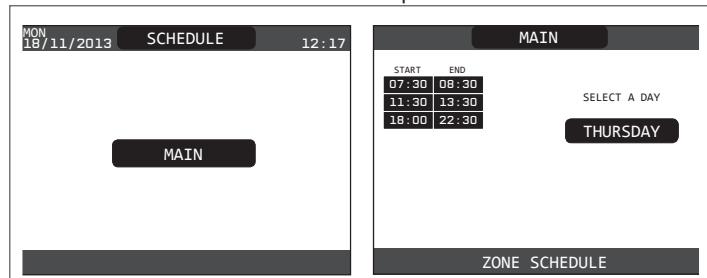


- s tipkama "gor" in "dol" izbrati TIME SCHEDULE - ČASOVNI PROGRAM in izbiro potrditi



V tem meniju je mogoče vstopiti v prikaz in nastavitev časovnega programa za ogrevanje za cono, namesto za segrevanje vode v zalogovniku. Za vsak dan in tednu je mogoče nastaviti 4 časovne pasove, ki jih določa čas začetka in čas konca.

Opomba: več podrobnosti o uporabi časovnega programiranja je v PRIROČNIKU ZA UPORABO komandne plošče REC10.



#### 5.2.5 Nastavitev klimatske regulacije

Klimatska topotna regulacija deluje samo s priključenim in aktivnim tipalom zunanje temperature, samo za funkcijo OGREVANJE; zato po montaži kotla tipalo zunanje temperaturo priključite k pripadajočim sponkam v kotlu.

To omogoči KLIMATSKO topotno regulacijo.

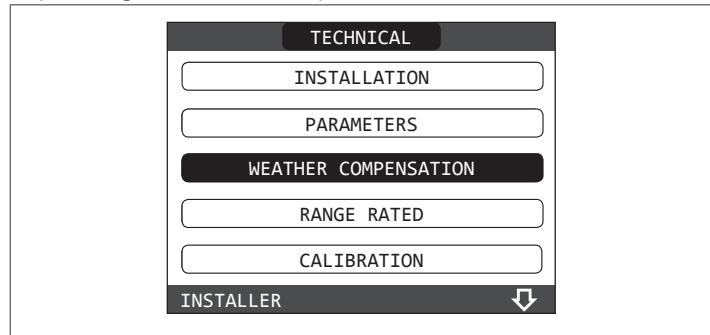
Temperatura, ki jo meri tipalo zunanje temperature, je prikazana na začetnem zaslonu zgoraj desno, izmenično s prikazom časa.

Ko je klimatska regulacija omogočena (priklopljeno je tipalo zunanje temperature), je algoritem za avtomatični izračun temperature izhodne vode odvisen od tipa zahteve po topotli.

V vsakem primeru algoritem ne upošteva absolutne vrednosti zunanje

temperature, pač pa izračunano zunanjemu temperaturom, ki upošteva izolacijo stavbe: v stavbah z dobro izolacijo bo imela spremembu zunanjemu temperaturu manjši vpliv, kot v slabšem izoliranih. KLIMATSKO REGULACIJO omogočimo tako:

- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- izbrati WEATHER COMPENSATION - VREMENSKA KOMPENZACIJA s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.



Z uporabo REC10 je mogoče nastaviti vrednost naslednjim parametrom:

#### BUILDING TYPE - TIP STAVBE

Določa pogostost, s katero se izračunava vrednost zunanjemu temperaturu za klimatsko regulacijo, ta vrednost bo nizka (krajši čas) za stavbe z malo izolacijo.

Območje nastavitev: [5min - 20min]

Tovarniška nastavitev: [5min]

#### OUTDOOR REACTIVITY - ODZIVNOST NA ZUN.TEMP.

Je podatek o hitrosti, s katero spremembe izmerjene zunanjemu temperaturu vplivajo na izračunano zunanjemu temperaturo za klimatsko regulacijo, nizke vrednosti pomenijo visoko hitrost.

Območje nastavitev: [0 - 255]

Tovarniška nastavitev: [20]

V tem koraku za spremembo vrednosti prejšnjega parametra postopati tako:

- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- zaporedoma izbrati WEATHER COMPENSATION in BUILDING TYPE Namesto OUTDOOR REACTIVITY s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi
- izbrati želeno vrednost s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.

**Opomba:** Vrednost izračunane zunanjemu temperaturu, ki jo uporablja klimatska regulacija, je prikazana v meniju INFO pod postavko FILTERED OUTDOOR TEMP.

#### ZAHTEVA PO TOPLOTI IZ TERMOSTATA ali POR (Programski termostat)

V tem primeru je temperatura izhodne vode odvisna od zunanjemu temperaturu za doseganje referenčne sobne temperature 20°C. Pri izračunu izhodne temperature vode sodelujejo dva parametra:

- naklon kompenzacijske krivulje (KT)
- odklon od referenčne sobne temperature.

#### IZBIRA KOMPENZACIJSKE KRIVULJE- sl. 17

Kompenzacijska krivulja za ogrevanje vzdržuje teoretično sobno temperaturo 20°C, ko je zunanjemu temperatura med +20°C in -20°C. Izberite krivulje je odvisna od predvidene najnižje zunanjemu temperaturu (torej od geografske lege), in od predvidene temperature vode iz kotla (torej od tipa ogrevalec napeljave). Krivuljo natančno izračuna inštalater po naslednji formuli:

$$KT = T_{predvidena} - T_{izhoda}$$

20- najnižja projektna zun. T

Todklona = 30°C za standardni sistem  
25°C za talno ogrevanje

Če izračun pokaže vmesno vrednost med dvema krivuljama, priporočamo, da se izbere krivuljo, ki je bližja dobljenemu rezultatu.

Primer: če smo v izračunu dobili vrednost 1,3, je ta med krivuljo 1 in krivuljo 1,5. Izberite rezultatu bližjo krivuljo, t.j. 1,5.

Na izbiro so KT vrednosti:

za standardno napeljavo: 1,0-3,0  
za talno ogrevanje 0,2-0,8.

Z uporabo REC10 je mogoče izbrati krivuljo klimatske regulacije:

- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- zaporedoma izbrati WEATHER COMPENSATION in CLIMATIC CURVES s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi
- izbrati želeno ogrevalno cono s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi
- nastaviti želeno klimatsko krivuljo s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.

#### ODKLON OD REFERENČNE SOBNE TEMPERATURE - sl. 17

V vsakem primeru lahko uporabnik posredno spremeni izbrano temperaturo za OGREVANJE tako, da vnese odklon od referenčne temperature, ki je lahko od -5 do +5 (odklon 0 = 20°C).

#### NOČNA KOMPENZACIJA - sl. 17

Kadar je vhodu SOBNEGA TERMOSTATA priklopil nastavljen časovnik, je

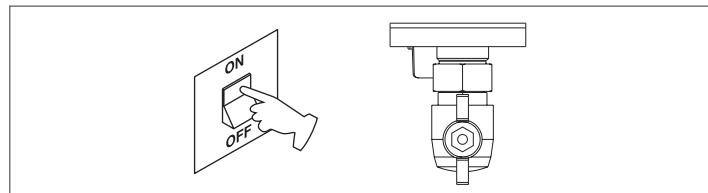
v meniju TECHNICAL\WEATHER COMPENSATION\CLIMATIC CURVES\ MAIN mogoče aktivirati funkcijo NIGHT COMP - NOČNA KOMPENZACIJA. V tem primeru, ko je KONTAKT SKLENEN, zahtevo po topoti sproža senzor pretoka na osnovi zunanjemu temperaturu, da je dosežena nominalna sobna temperatura z DNEVNIM režimom (20°C).

Ko kontakt razklene, ne izključi delovanja, pač pa zmanjšanje (vzporeden premik) klimatske krivulje na NOČNI režim (16°C).

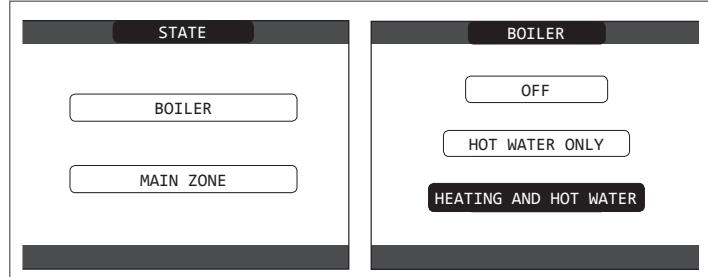
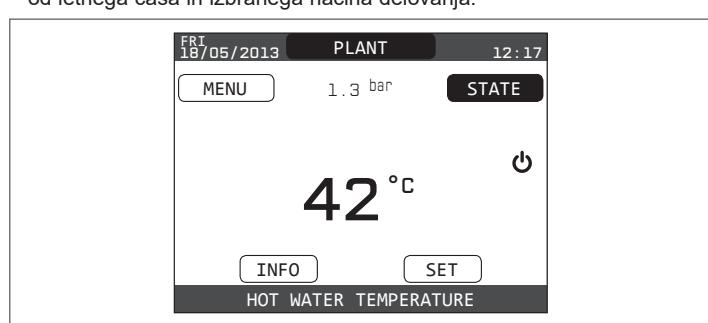
Tudi v tem primeru lahko uporabnik posredno spremeni izbrano temperaturo za OGREVANJE tako, da vnese odklon od referenčne DNEVNE temperature (20°C), namesto od NOČNE (16°C), ki je lahko od -5 do +5.

#### 5.3 Predaja kotla v uporabo

- Glavnostikalno napeljave izključiti v lego "vklj.".
- Odpreti pipo v dovodu plina, da bo gorivo dotekal.



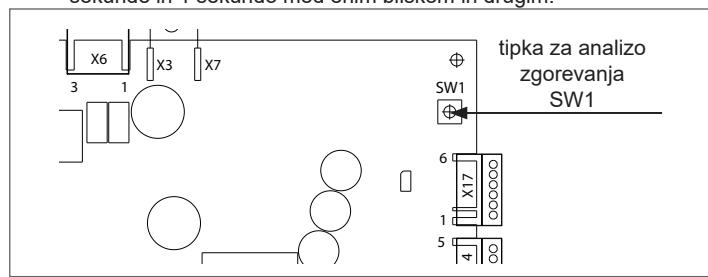
- Na sobnem termostatu izbrati želeno sobno temperaturo (~20°C), ali če je sistem opremljen s časovnim termostatom ali časovnim programatorjem, ali REC10, ki je nastavljen kot regulator sobne temperature, preveriti, ali je aktiven in pravilno nastavljen (~20°C)
- Nato kotel nastaviti za HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA v meniju STATE na REC10, nato BOILER, odvisno od letnega časa in izbranega načina delovanja.



- Ob zahtevi po topotu, kadar gorilnik vžiga, se na zaslonsu pojavi ikona . Delovanje kotla se bo vključilo, deloval bo tako dolgo, da bodo dosežene izbrane temperature, nato bo ugasnil in bo v stanju pripravljenosti.

#### POSTOPEK ZA IZLOČANJE ZRAKA

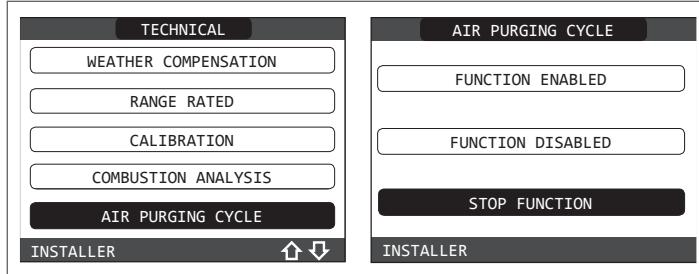
Vsakokrat, ko delovanje kotla prvič vključimo, se sproži avtomatičen postopek za izločanje zraka, ki traja 6 minute. Kadar poteka postopek za izločanje zraka, so vse zahteve po topotu spregledane, na dnu zaslona REC10 teče sporočilo. V tem stanju rdeča in zelena LED svetilka izmenično utripata v trajanju po 0,1 sekunde in presledki 0,5 sekunde in 1 sekundo med enim bliskom in drugim.



Postopek izločanja zraka lahko predčasno prekinemo, če odstranimo pokrov komandne plošče in pritisnemo tipko za analizo zgorevanja SW1, ali pa v meniju TECHNICAL na REC10 na tak način:

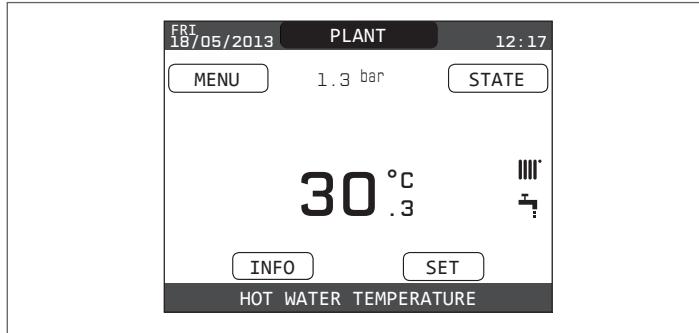
- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"

- izbrati AIR PURGING CYCLE - POSTOPEK IZLOČANJA ZRAKA s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



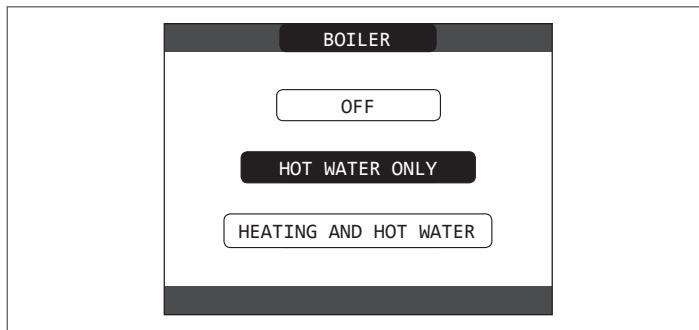
- izbrati STOP FUNCTION - PREKINI FUNKCIJO s tipkama "gor" in "dol" in izbiro

REC10 bo kratko prikazal sporočilo o čakanju, po katerem bo avtomatično prikazan začetni zaslon.

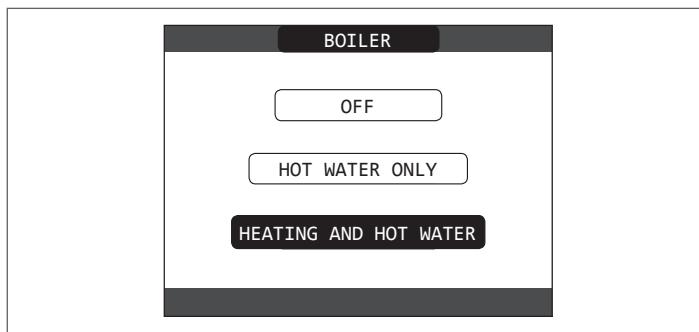


**HOT WATER ONLY - SAMO SANITARNA VODA** (le če je zaogovnik priklopljen): Če izberemo način HOT WATER ONLY - SAMO SANITARNA VODA v meniju STATE in nato BOILER, bo aktivna samo tradicionalna funkcija segrevanja sanitarne vode. REC10 normalno prikazuje temperaturo sanitarno vode, shranjene v zalogovniku (samo v primeru zalogovnika vode s tipalom).

V primeru zalogovnika vode s termostatom ali zahteve po toploti, je prikazana temperatuta izhodne vode iz kotla.



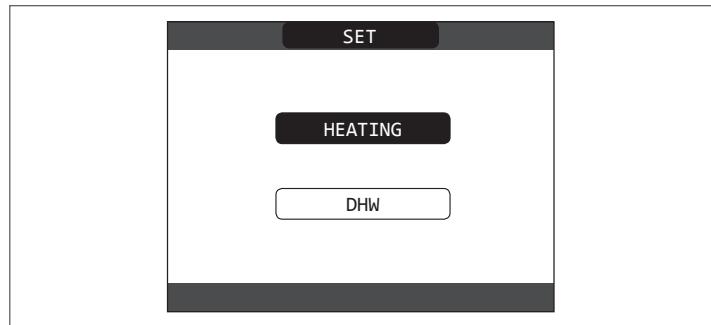
**HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA**: Če izberemo HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA v meniju STATE, nato BOILER, sta aktivni funkciji za ogrevanje in za segrevanje sanitarno vode. REC10 normalno prikazuje temperaturo sanitarno vode, kadar ni zahteve po toploti za ogrevanje, v tem primeru je prikazana temperatuta izhodne vode iz kotla za ogrevanje.



#### 5.4 Nastavitev temperature ogrevalne vode brez priključenega tipala zunanje temperature

Ko ni tipala zunanje temperature, kotel deluje s stalno temperaturo, izbrano temperaturo za OGREVANJE v tem primeru nastavimo tako, da izberemo

SET v začetnem prikazu REC10 in izberemo želeno vrednost v območju [40°C - 80.5°C] za visokotemperurne napeljave ali [20°C - 45°C] za nizkotemperurne napeljave.



#### 5.5 Nastavitev temperature ogrevalne vode s priključenim tipalom zunanje temperature

Ko je vgrajeno tipalo zunanje temperature, temperaturo izhodne vode za ogrevanje avtomatično določi sistem, ki sobno temperaturo hitro prilagaja spremembam zunanje temperature. Če bi želeli temperaturo spremeniti, o zvišati ali znižati glede na tisto, ki jo avtomatično izračuna elektronsko vezje, je mogoče spremeniti izbrano temperaturo za OGREVANJE tako, da izberemo SET v začetnem prikazu Na REC10 in izberemo vrednost v območju (-5 - +5) kot želeno stopnjo udobja (glej poglavje "5.2.5 Setting the thermoregulation").

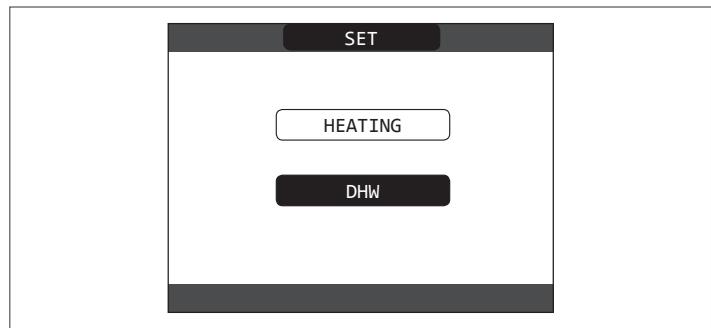
**Opomba:** ko je priključeno tipalo zunanje temperature, je kotel še vedno mogoče uporabljati s fiksno temperaturo vode za ogrevanje v območju med MIN SP HEAT in MAX SP HEAT z želeno izbrano temperaturo vode za ogrevanje (HEATING setpoint).

#### 5.6 Nastavitev temperature sanitarne vode

**PRIMER A:** samo ogrevanje brez priklopljenega zunanjega zalogovnika vode - nastavitev ni možna.

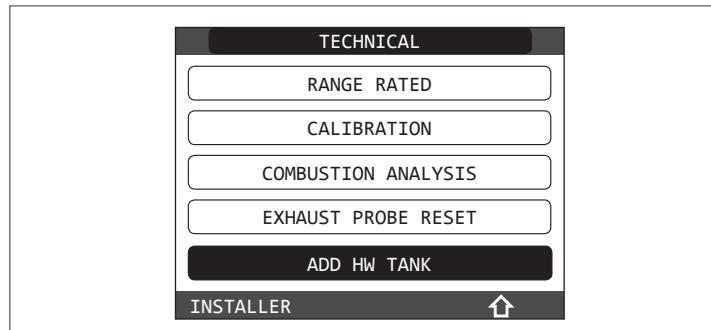
**PRIMER B:** samo ogrevanje z zunanjim zalogovnikom vode, upravljanim s termostatom - nastavitev ni možna.

**PRIMER C:** samo ogrevanje z zunanjim zalogovnikom vode upravljanim s tipalom - za nastavitev temperature sanitarno vode, shranjene v zalogovniku sanitarno vode. Nastaviti izbrano T sanitarno vode z izbiro SET v začetnem prikazu na REC10 in izbrati želeno vrednost temperature v območju [37.5°C - 60°C].



#### 5.7 Dodajanje naprav

- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- Izbrati ADD HW TANK - DODAJ ZALOGOVNIK TOPLE VODE s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



Dokončati s konfiguracijo zalogovnika sanitarno vode, po navodilih v pripadajočem poglavju.

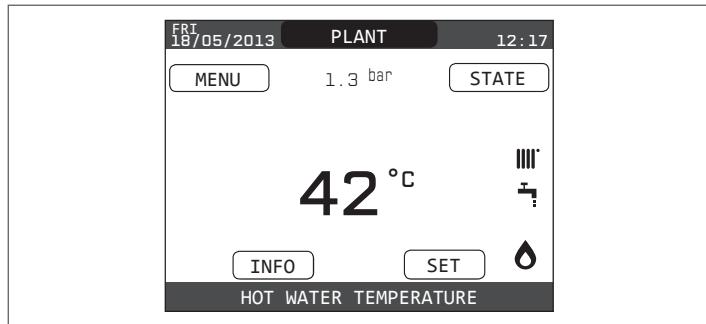
**!** Po dodanem zalogovniku vode se v meniju "PROGRAMM", pojavi okno "DHW". Ta funkcija omogoča nastavitev časovnega programa za segrevanje sanitarno vode (glej "12.1.4 Time schedule").

#### 5.8 Vključitev delovanja kotla

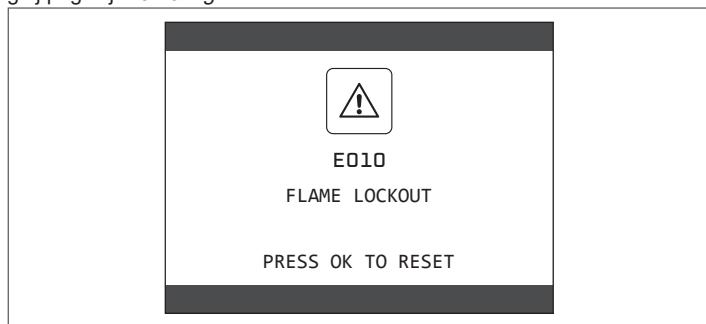
Če je priklučen sobni termostat, programska ura, ali je REC10 MASTER

## EXCLUSIVE

nastavljen kot regulator sobne temperature, morajo biti te naprave vključene in nastavljene na temperaturo, i je višja od dejanske temperature v prostoru, da bi se delovanje kotla vključilo.  
Kotel bo v stanju pripravljenosti, dokler se delovanje gorilnika ne vključi na zahtevo po topotli. Na zaslolu je , ki kaže, da gorilnik deluje.



Kotel bo deloval tako dolgo, da bo dosežena izbrana temperatura, potem bo zopet v "stanju pripravljenosti", na zaslolu bo prikazana temperatura izhodne vode. Če pride pri vžigu ali med delovanjem do napake, se delovanje kotla "VARNOSTNO IZKLJUČI". Na zaslolu REC10 utripa trikotnik, ki opozarja na napako. Za identifikacijo kode napake in ponastavitev kotla glej poglavje "5.15 Lights and faults".



### 5.9 Ponastavitev

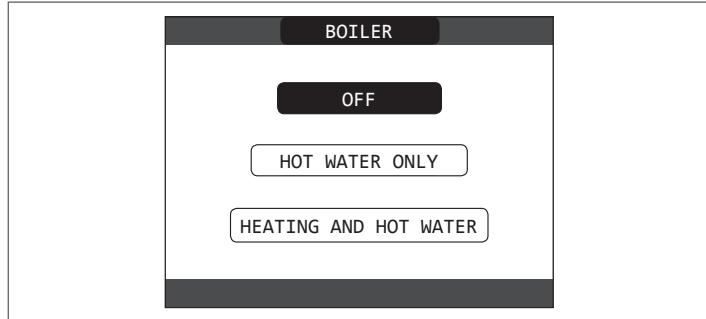
V primeru zastopa je normalno delovanje mogoče poskusiti ponovno vključiti s pritiskom na tipko "ok" na REC10, ko je prikazano sporočilo o napaki in za ponastavitev trenutne napake.

 Če poskusi ponastavitev ne uspejo ponovno zagnati delovanja kotla, pokličite lokalnega pooblaščenega serviserja.

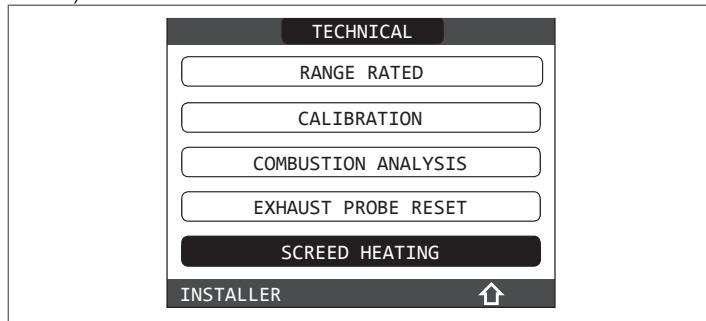
### 5.10 Sušenje estriha

Za nizkotemperurne napeljave ima kotel funkcijo "sušenje estriha - screed heating", ki jo aktiviramo tako:

- delovanje kotla izključiti (stanje IZKLJ.) 

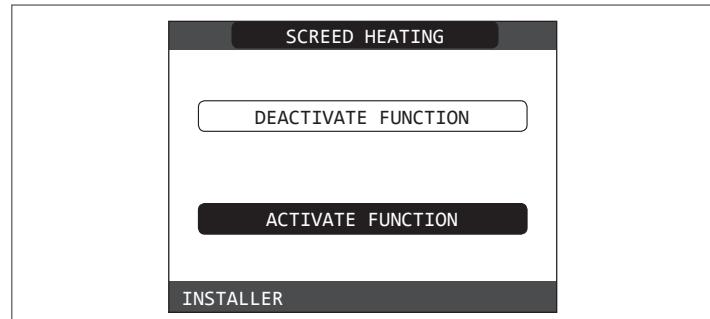


- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- izbrati SCREED HEATING s tipkama "gor" in "dol", izbrizo potrditi (**opomba:** SCREED HEATING ni na voljo, če kotel ni izključen (IZKLJ. - OFF))



- izbrati ACTIVATE FUNCTION - AKTIVIRAJ FUNKCIJO s tipkama "gor"

in "dol", izbrizo potrditi za aktiviranje funkcije  
- izbrati DEACTIVATE FUNCTION s tipkama "gor" in "dol", izbrizo potrditi za prekinitev funkcije .



Kadar je funkcija za sušenje estriha aktivna, na dnu zaslona teče napis SCREED HEATING FUNCTION IN PROGRESS - OUTLET TEMPERATURE, na komandni plošči pa izmenično utripata rdeča in zelena LED svetilka s frekvenco 1 sekundo sveti, 1 sekundo ne sveti.

Funkcija "sušenje estriha" traja 168 ur (7 dni). V tem času cone, ki so nastavljene kot nizkotemperurne, simulirajo zahtevo po topotli za izhodno temperaturo 20°C, ki se sčasoma zvišuje po vrednostih v tabeli spodaj.

Če vstopimo v meni INFO iz osnovnega prikaza na REC10, je mogoče prikazati vrednost TIME FUNC SCREED HEATING (čas trajanja funkcije Sušenje betona, ki pove, koliko ur je funkcija že aktivna).

Ko funkcijo aktiviramo, prevzame prednost. Če kotlu med izvajanjem funkcije odklopimo električno napajanje, se bu funkcija nadaljevala, od koder je bila prekinjena.

Funkcijo je mogoče prekiniti preden se izvede tako, da kotlu izberemo kateri koli drug način delovanja razen Izklop, ali tako, da v pripadajočem meniju izberemo postavko DEACTIVATE FUNCTION - PREKINI FUNKCIJO.

**Opomba:** Temperaturo in povečanja temperature lahko spremeni le pooblaščeni serviser, in le če je to nujno potrebno. Proizvajalec zavrača vsako odgovornost za nepravilno nastavljene parametre.

DAN	ČAS	TEMPERATURA
1	0	20°C
	6	22°C
	12	24°C
	18	26°C
2	0	28°C
	12	30°C
3	0	32°C
4	0	35°C
5	0	35°C
6	0	30°C
7	0	25°C

### 5.11 Kontrole med in po predaji v uporabo

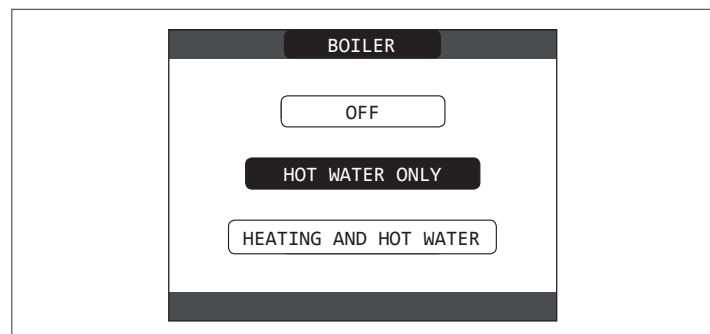
Po prvi vključitvi delovanja preveriti, ali kotel opravi vse korake vključitve, in se njegovo delovanje pravilno izključi.

Ustvariti zahtevo po topotli s termostatom, ki meri sobno temperaturo. Preveriti delovanje segrevanja sanitarno vodo (če je priklopljen zalogovnik sanitarno vodo) tako, da odprete pipo tople vode.

Preveriti, ali se kotel povsem izključi, če mu z glavnim stikalom napeljave odklopimo električno napajanje.

Po nekaj minutah delovanja lepila in ostanki obdelave izhlapijo, mogoče je opraviti:

- analizo zgorevanja.



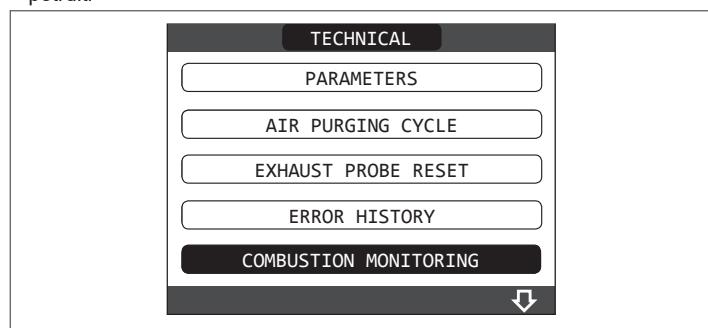
### 5.12 Zamenjava plina

Tip plina je preprosto zamenjati tudi potem, ko je kotel že bil vgrajen. Ta

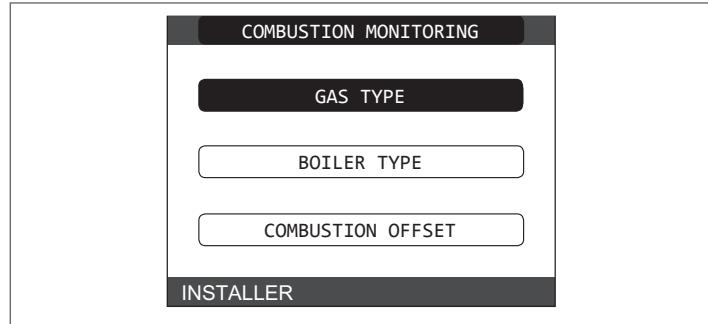
postopek mora opraviti strokovno usposobljeno osebje.

Kotel je pripravljen za uporabo zemeljskega plina (**G20**). Kotel za zgorevanje UNP (**G31**) pripravimo tako:

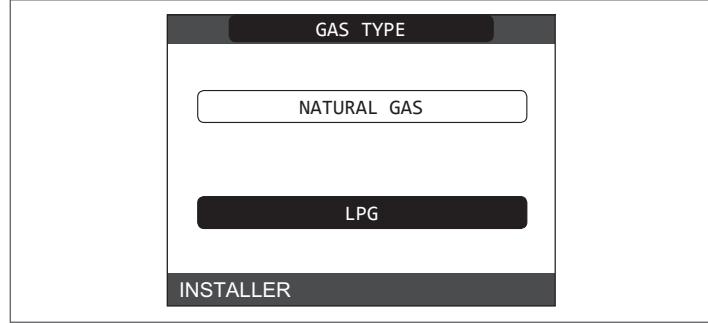
- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- vnesti geslo za inštalaterja - INSTALLER
- izbrati COMBUSTION MONITORING s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



- izbrati GAS TYPE - TIP PLINA



- izbrati LPG=UNP



Kotel NE POTREBUJE dodatnih nastavitev.

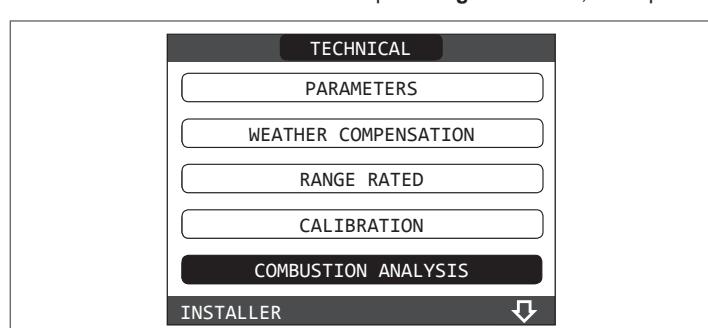
**⚠ Temu kotlu sme tip plina zamenjati le kvalificirano osebje.**

**⚠ Po predelavi za drug tip plina nalepiti nalepko iz ovojnice z dokumenti.**

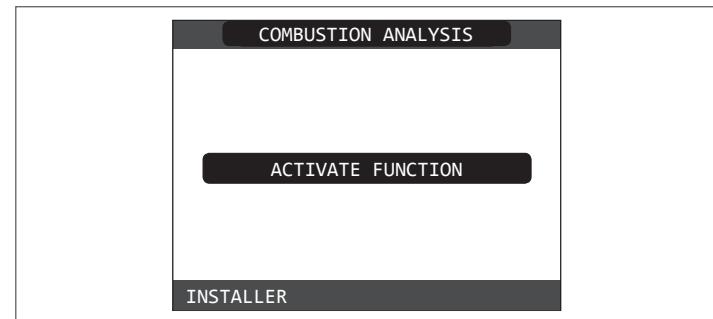
## 5.13 Analiza zgorevanja

Za kontrolo zgorevanja postopati tako:

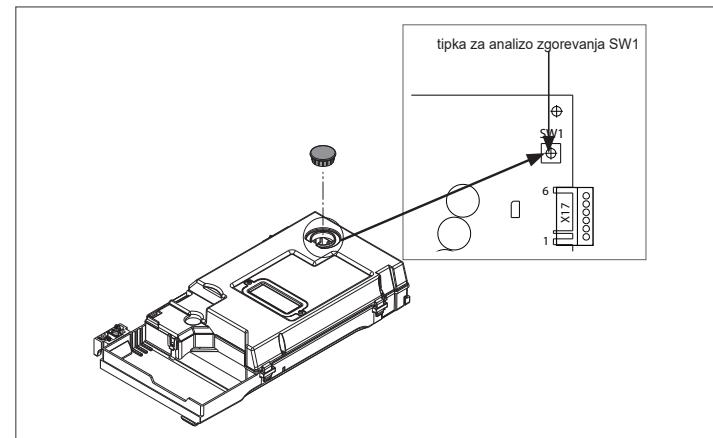
- kotlu vklopiti električno napajanje s prestavitevjo glavnega stikala napeljave na "ON-VKLJUČENO"
- delovanje kotla izključiti (stanje OFF) ⏻
- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- izbrati COMBUSTION ANALYSIS s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



- izbrati ACTIVATE FUNCTION s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi.



**- Opomba:** analizo zgorevanja lahko aktiviramo tudi s tipko SW1 na elektronskem vezju AKM01 (v ta namen moramo odstraniti čep (**C**) s pokrova komandne plošče, da imamo dostop do električnih komponent).



Počakati, da gorilnik vžge.

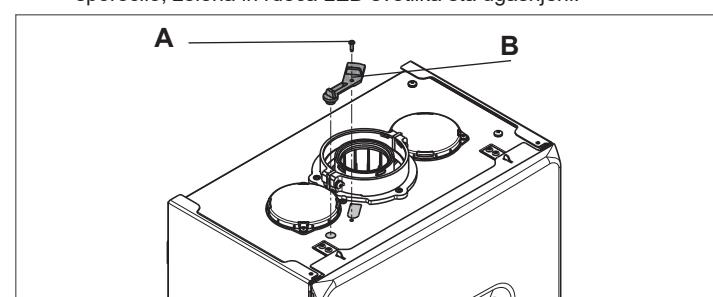
Kotel bo deloval z največjo močjo za ogrevanje, mogoče bo nastaviti zgorevanje.

- Tipalo analizatorja vstaviti v odprtine zračne komore potem, ko ste odstranili vijak (**A**) in pokrovček odprtine za analizo dima (**B**).
- Opraviti kontrolo zgorevanja in preverite, ali vrednosti CO<sub>2</sub> ustrezajo tistim v tabeli s podatki o plinih.
- Po opravljeni meritvi odstraniti analizator in zapreti meritne odprtine s pripadajočimi čepi in vijakom.

**⚠ Če je izmerjena vrednost drugačna od navedene v tabeli, NE OPRAVLJAJTE NOBENIH NASTAVITEV VENTILA PLINA, prosimo pokličite pooblaščeni servis.**

**⚠ Ventil plina NE ZAHTEVA NASTAVITEV** in morebitno poseganje v ventil lahko povzroči napačno delovanje ali odpoved kotla.

**⚠** Ko poteka funkcija za analizo zgorevanja, kotel ne upošteva nobene zahteve po toploti, v začetnem prikazu zaslona REC10 teče sporočilo; zelena in rdeča LED svetilka sta ugasnjeni.



Po opravljenih kontrolah:

- kotel nastaviti na HOT WATER ONLY - SAMO SANITARNA VODA (le če je priklopljen zalogovnik sanitarne vode) ali HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA, odvisno od letnega časa
- nastaviti vrednosti za zahtevo po toploti po željah uporabnika.

### POMEMBNO

Funkcija za analizo zgorevanja deluje največ 15 minut; Gorilnik ugasne, če izhodna voda doseže temperaturo 95 °C. Gorilnik spet vžge, ko se temperatura izhodne vode spusti pod 75 °C.

**⚠** Vse meritve mora opraviti izključno le pooblaščeni servis.

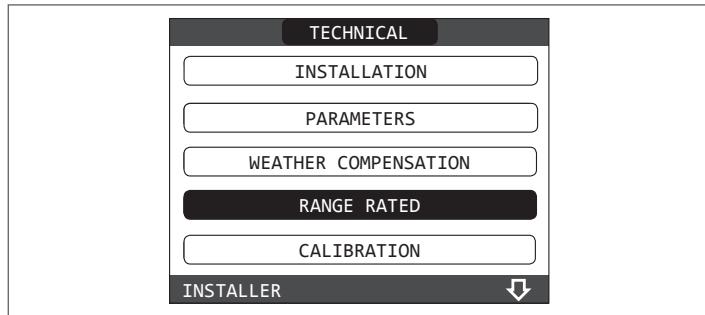
## 5.14 Range rated

Ta kotel je mogoče prilagoditi dejanski potrebi ogrevalne napeljave po toploti, saj je mogoče nastaviti največji pretok za kotel, ki deluje v načinu

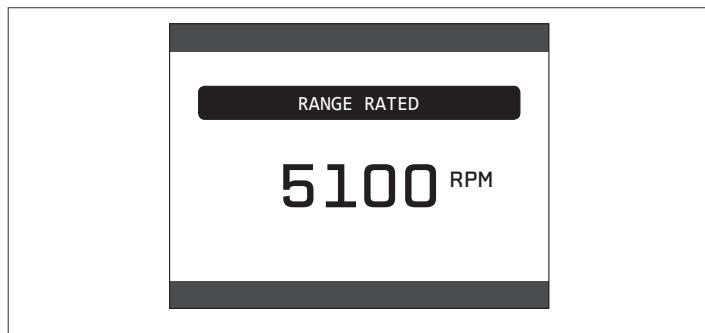
## EXCLUSIVE

za ogrevanje:

- vključiti delovanje kotla
- vstopiti v nastavitev parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- izbrati RANGE RATED in izbiro potrditi



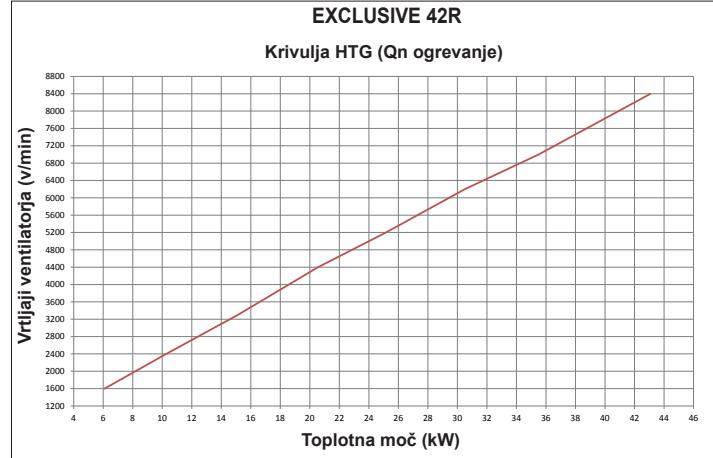
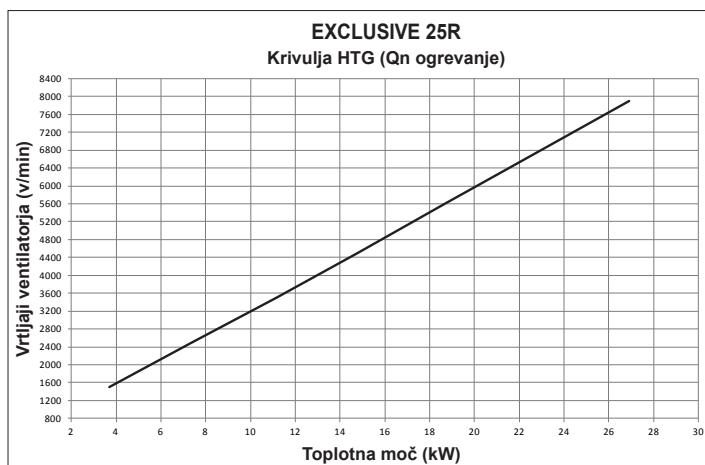
- nastaviti želeno najvišjo vrednost za ogrevanje (v/min) s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



- ko je želena moč nastavljena (največja za ogrevanje), vrednost zapišite na priloženo nalepko. Pri nadaljnjih kontrolah in nastavitevah upoštevati nastavljeno vrednost.

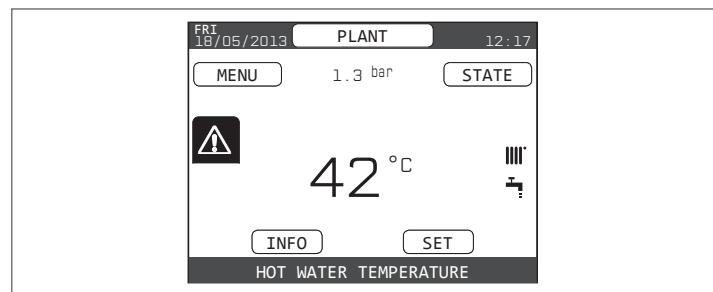
**⚠️** Nastavitev ne sproži vžiga kotla.

Kotel je ob dobavi nastavljen kot je navedeno v tabeli s podatki o plinu. Mogoče pa je, da bo zaradi potrebe napeljave, lokalnih predpisov ali omejitev emisij proizvodov zgorevanja treba vrednost nastaviti kot v spodnjem diagramu.



## 5.15 Svetilke in napake

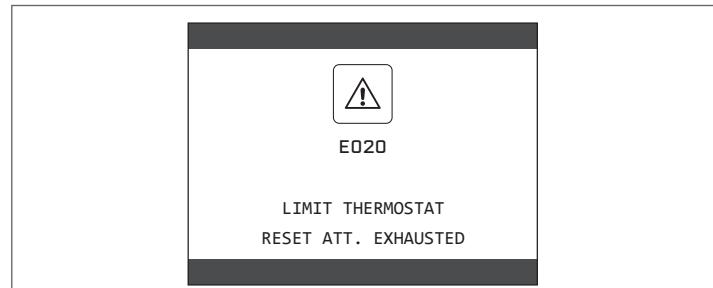
V primeru napake se na zaslunu pojavi okno s kodo napake in kratkim številčnim in besedilnim opisom napake. S tipko "nazaj" se vrnemo v začetni prikaz, kjer je napaka prikazana s to utripajočo ikono **⚠️**.



Uporabnik lahko okno z opisom napake spet prikaže s tipko "gor" in "down" keys and then pressing the "ok" key. Opis napake se pokaže takoj, ko poteče čas osvetlitve zaslona, četudi ne pritisnemo nobene tipke. S tipkama "gor" in "dol" prikažemo opise morebitnih drugih napak, ki so trenutno prisotne.

### Ponastavitev

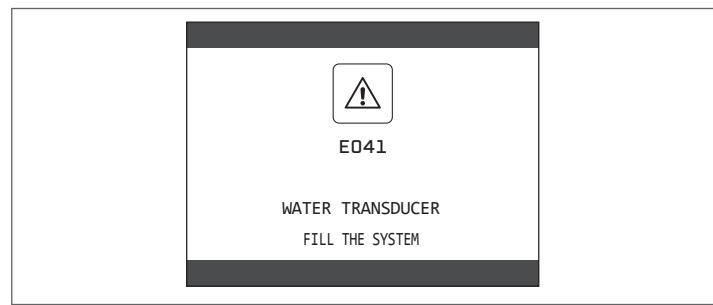
V primeru napake je za ponastavitev delovanja kotla treba vstopiti v okno z opisom napake. Če je napaka dokončna, ki zahteva postopek ponastavitev, je to prikazano na zaslunu, in ga ponastavimo s tipko "ok" na REC10. V tem primeru se bo delovanje kotla samodejno vključilo, če je bil vzrok za napako odpravljen. S komandno ploščo REC10 imamo tri poskuse ponastavitev. Ko jih porabimo, lahko kotel ponastavimo le tako, da odklopimo in ponovno vklopimo električno napajanje.



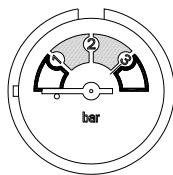
**⚠️** Če poskusi ponastavitev kotla ne uspejo, pokličite pooblaščeni servis.

### Napaka E041

Če se tlak spusti pod varnostno vrednost 0,3 bar, se na zaslunu pokaže koda napake "E041 - WATER TRANSDUCER FILL THE SYSTEM (PRETVORNIK TLAKA NAPOLNITI VODO)" za prehoden čas 10 minut, med katerim je mogoče odpreti zunanjí ventil za polnjenje in počakati, da bo tlak med 1 in 1,5 bar.

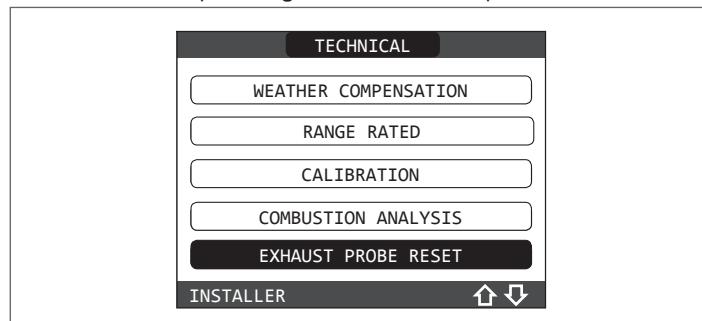


**⚠️** Če se nizek tlak pogosto ponavlja, pokličite pooblaščeni servis.

**Napaka E091**

Kotel ima sistem samodiagnoze, ki glede na število ur delovanja v določenih pogojih lahko opozori na potrebo po čiščenju primarnega prenosnika toplote (koda napake E091). Po opravljenem čiščenju s priloženim posebnim orodjem ponavljate števec ur na nič, kakor je opisano v postopku v nadaljevanju:

- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- izbrati EXHAUST PROBE RESET - PONASTAVITEV TIPALA NA STRANI DIMA s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



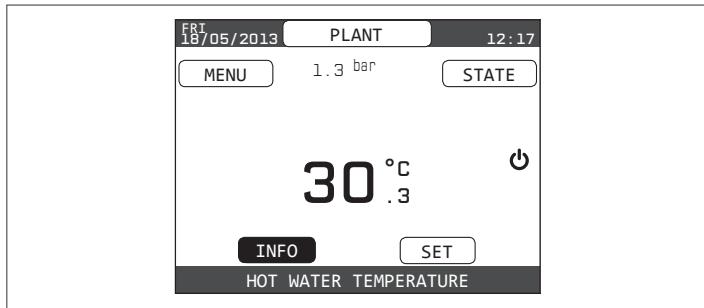
- izbrati CONFIRM za potrditev ponastavitev tipala na strani dima, ali CANCEL za preklic postopka



**Opomba:** ponastavitev tipala je treba opraviti vsakokrat po globinskom čiščenju primarnega prenosnika toplote, ali po njegovi zamenjavi.

Skupno število ur lahko preverimo tako:

- izbrati MENU v začetnem prikazu na REC10 in pritisniti "ok"



- s tipkama "gor" in "dol" izbrati EXHAUST PROBE RESET - PONASTAVITEV TIPALA DIMA za prikaz vrednosti tipala dima.

## 5.16 Zgodovina napak

### Seznam napak kotla

KODA NAPAKE	SPOROČILO O NAPAKI	RDEČA LED	ZELENA LED	RDEČA in ZELENA	OPIS TIPE NAPAKE
E010	ugasnitev plamena/ okvara elektronike ACF	VKLJ.			dokončna
E011	navidezni plamen	utripa 0,2 sekunde sveti/0,2 ne sveti			prehodna
E020	termostat mejne temperature	utripa 0,5 sekunde sveti/0,5 ne sveti			dokončna
E030	napaka ventilatorja	VKLJ.			dokončna
E040	prevornik tlaka - napolniti napeljavo			VKLJ.	dokončna
E041	prevornik tlaka - napolniti napeljavo		utripa 0,5 sekunde sveti/0,5 ne sveti		prehodna
E042	napaka prevornika tlaka na str. vode			VKLJ.	dokončna
E060	zalogovnik vode napaka tipala			utripa 0,5 sekunde sveti/0,5 ne sveti	prehodna
E070	napaka tipala pretoka/senzorja prekomerne temperature/ diferenčna napaka tipala v potisnem/povratnem vodu	VKLJ.			prehodna/dokončna dokončna
E077	termostat na strani vode glavne cone	VKLJ.			prehodna
E080	napaka tipala povratnega voda/prekomena povratna temperatura/ diferenčna napaka tipala izhodne/povratne vode	VKLJ.			prehodna/dokončna/ dokončna
E090	napaka tipala na strani dima/ Prekomena temperatura tipala na strani dima			utripa 0,5 sekunde sveti/0,5 ne sveti	prehodna dokončna
E091	očistiti primarni prenosnik toplote			utripa 0,5 sekunde sveti/0,5 ne sveti	prehodna
--	nizek tlak vode - preveriti napeljavo		utripa 0,5 sekunde sveti/0,5 ne sveti		prehodna
--	visok tlak vode - preveriti napeljavo		utripa 0,5 sekunde sveti/0,5 ne sveti		prehodna
--	prekinjena komunikacija z vezjem kotla	VKLJ.			prehodna
--	prekinjena komunikacija z BUS 485	VKLJ.			prehodna

## EXCLUSIVE

### Seznam napak zgorevanja

KODA NAPAKE	SPOROČILO O NAPAKI	LED RDEČA	LED ZELENA	OPIS TIPA NAPAKE
E021	napaka ionizacije	VKLJ.		
E022	napaka ionizacije	VKLJ.		To so prehodne začasne napake, ki postanejo dokončne, če se pojavi 6 krat v eni uri; Prikazana je napaka E097, sledi ji naknadno prezračevanje v trajanju 45 sekund z najvišjo hitrostjo ventilatorja.
E023	napaka ionizacije	VKLJ.		
E024	napaka ionizacije	VKLJ.		
E067	napaka ionizacije	VKLJ.		Napake ni mogoče ponastaviti, preden prezračevanje konča, razen če izključimo električno napajanje.
E088	napaka ionizacije	VKLJ.		
E097	napaka ionizacije	VKLJ.		
E085	nepopolno zgorevanje	VKLJ.		To so prehodne začasne napake, ki postanejo dokončne, če se pojavi 3 krat v eni uri; Prikazana je zadnja napaka, sledi ji naknadno prezračevanje v trajanju 5 minut z najvišjo hitrostjo ventilatorja.
E094	nepopolno zgorevanje	VKLJ.		
E095	nepopolno zgorevanje	VKLJ.		Napake ni mogoče ponastaviti, preden prezračevanje konča, razen če izključimo električno napajanje.
E058	napaka električnega napajanja	VKLJ.		To so začasne napake, ki preprečijo postopek vžiga.
E065	napaka modulacijskega toka	VKLJ.		
E086	napaka oviran pretok dima	VKLJ.		Začasna napaka, javljena med naknadnim prezračevanjem kurišča. Izvede se naknadno prezračevanje v trajanju 5 minut z najvišjo hitrostjo ventilatorja.

### Opozorilne svetilke

STANJE KOTLA	RDEČA LED	ZELENA LED	RDEČA in ZELENA	OPOMBE
Vključitev			utripa 0,5 si / 0,5 s	Rdeča in zelena LED zasvetita sočasno
Izločanje zraka	utripa 0,5 si/1 s	utripa 0,5 si / 1 s		Rdeča in zelena LED zasvetita zaporedno, po ena na-enkrat
Stanje IZKLOPLJEN		utripa 0,3 s / 0,3 s		
Ni zahteve po toploti (pripravljenost)		utripa 0,3 s / 0,3 s		
Prehodni vžig/prekomerna temperatura		utripa 0,3 s / 0,3 s		
Prisotnost plamena		VKLJ.		
Čiščenje dimnika		VKLJ.		Samo če je prisoten plamen
Sušenje estriha	utripa 1 s / 1 s	utripa 1 s / 1 s		Rdeča in zelena LED izmenično

Funkcija ERROR HISTORY - ZGODOVINA NAPAK je avtomatično omogočena šele, ko kotel neprekiniteno električno napajan vsaj 2 uri, če se v tem času pojavijo napake, ne bodo shranjene v "zgodovini napak".

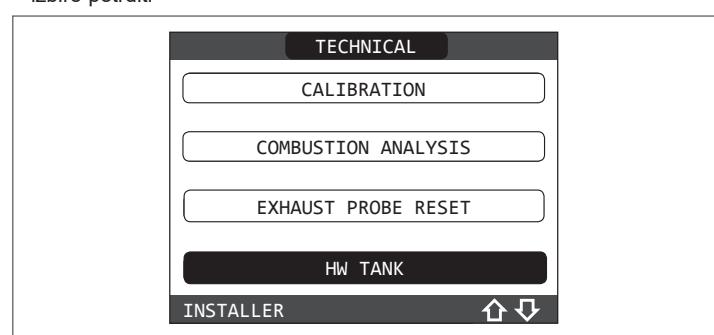
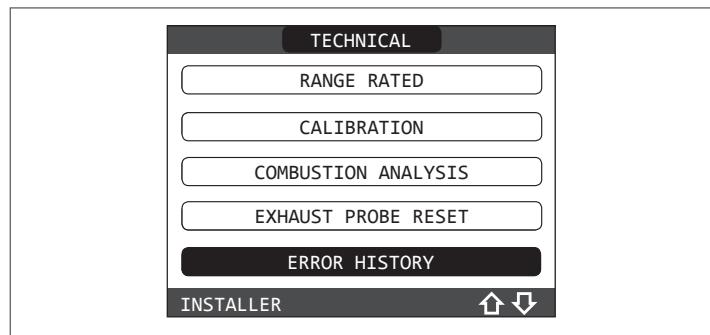
Napake so lahko prikazane v časovnem zaporedju, od najnovejše do najstarejše, do 50 zapisov; za prikaz zgodovine napak:

- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- izbrati ERROR HISTORY - ZGODOVVINA NAPAK s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi

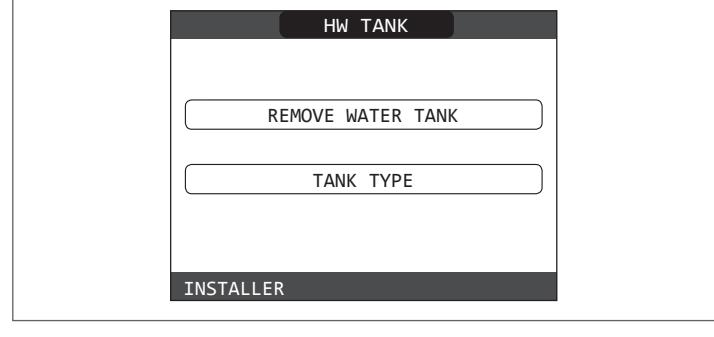
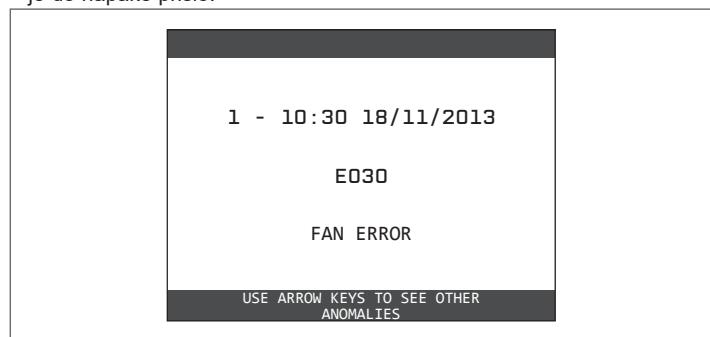
izključiti; postopek za ponastavitev zgodovine napak ni. Če se katera od napak zaporedoma ponavlja, je v zgodovini napak shranjena le enkrat.

### 5.17 Konfiguracija zalogovnika vode

- Vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- Izbrati HW TANK - ZALOGOVNIK SAN. VODE s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



- Izbrati med naslednjimi opcijami: REMOVE WATER TANK - ODSTRANI ZALOGOVNIK in TANK TYPE - TIP ZALOGOVNIKA.



REMOVE WATER TANK - ODSTRANI ZALOGOVNIK VODE

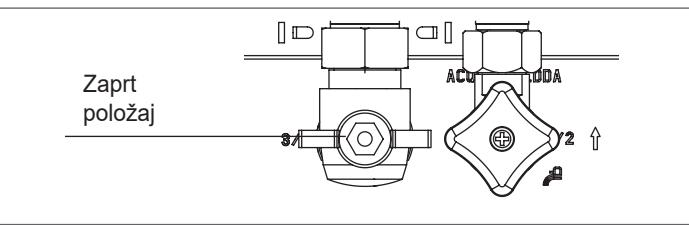
Kadar koli se je mogoče vrniti v začetni prikaz tako, da tipko "nazaj" držimo pritisnjeno vsaj 2 sekundi.

**Opomba:** ko je omogočena, funkcije ERROR HISTORY ni mogoče

Ta funkcija se uporabi za onemogočenje delovanja zalogovnika vode; Po onemogočenju zalogovnika vode meni za njegovo konfiguracijo ni več dostopen.

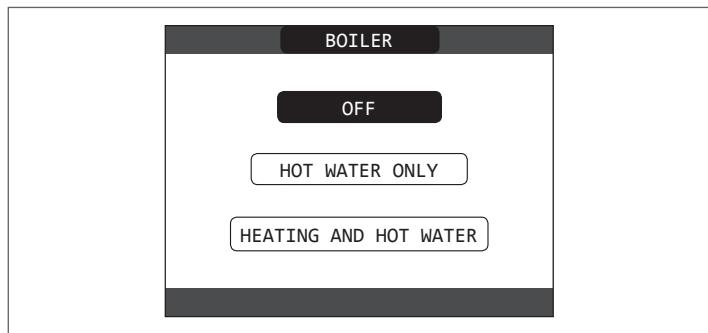
#### TANK TYPE - TIP KOTLA

Parameter je namenjen izbiro tipa zalogovnika sanitarno vode.  
Izbrati 0 (privzeto) za zalogovnik sanitarno vode s termostatom.  
Izbrati 1 za zalogovnik sanitarno vode s tipalom temperature.



#### 5.18 Začasen izklop

V primeru kratkočasne odsočnosti (ob koncu tedna, kratek dopust, ipd.) izbrati stanje kotla IZKLJUČENO - OFF



Kadar je kotel električno napajan in ima odprt dovod goriva, je zaščiten s sistem:

- **heating anti-freeze = proti zmrzovanju - ogrevalni krog:** ta funkcija se aktivira, če tipalo temperature izhodne vode izmeri manj kot 5°C. Na zahtevo po toploti vžge gorilnik v kotlu z najmanjšo močjo in deluje tako dolgo, da temperatura vode doseže 35 °C;
- **domestic hot water anti-freeze = proti zmrzovanju sanitarne vode (samoo če je priklopljen zalogovnik sanitarne vode):** ta funkcija se aktivira, če tipalo temperature vode v zalogovniku izmeri temperaturo pod 5°C. Aktivira se zahteva po segrevanju sanitarne vode, gorilnik vžge in tako dolgo deluje z najmanjšo močjo, da temperatura izhodne vode doseže 55°C.

Aktivno funkcijo ANTI FREEZE - PROTI ZMRZOVANJU kaže tekoč napis na dnu zaslona REC10.

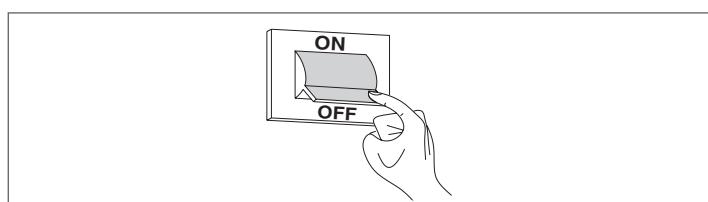
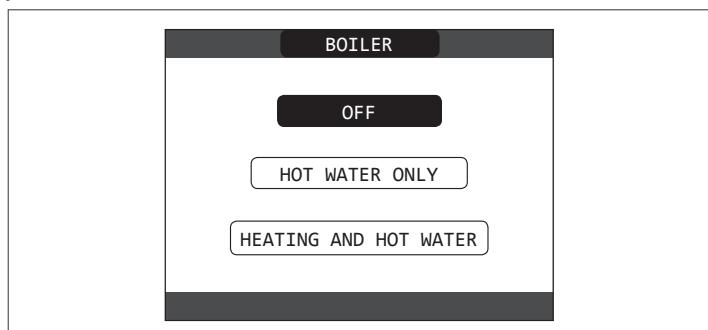
- **proti blokiranju črpalk:** črpalka se vsakih 24 ur, ko ne deluje, vključi za 30 sekund.

#### 5.19 Izklop za daljši čas

Če EXCLUSIVE kotla dolgo ne bomo uporabljali, je potrebno opraviti naslednje:

- delovanje kotla izključiti (stanje OFF)
- glavno stikalo napeljave izključiti v lego "izključeno"
- zapreti ventile v dovodu goriva in vode v napeljave za ogrevanje in sanitarno vodo.

V tem primeru zaščiti proti zmrzovanju in zaščita proti blokiranju črpalke nista aktivni. Izprazniti vodo iz napeljav za ogrevanje in sanitarno vodo, če je nevarno, da bo zmrzovalo.

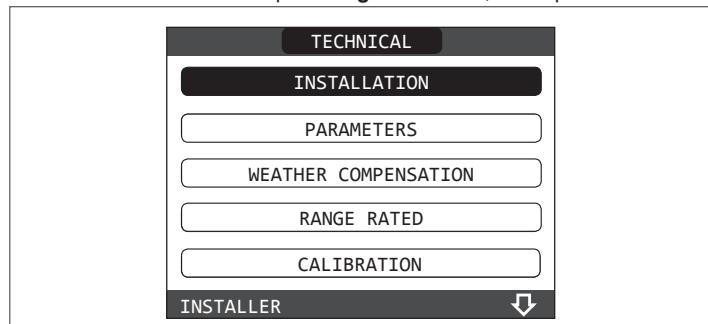


#### 5.20 Ponastavitev sistema

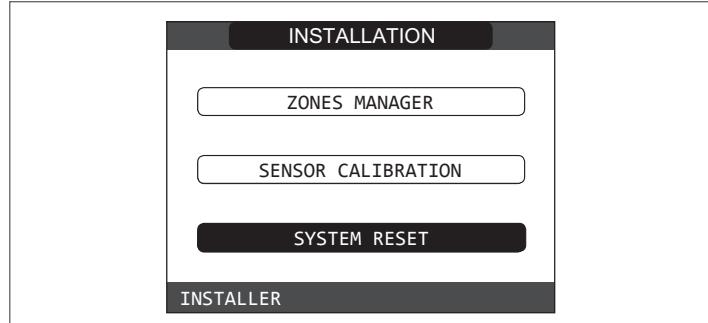
Ta postopek sme opraviti le strokovno usposobljeno osebje.

Kadar koli je to potrebno, je mogoče obnoviti tovarniške nastavitve s PONASTAVITVJO SISTEMA - FACTORY RESET:

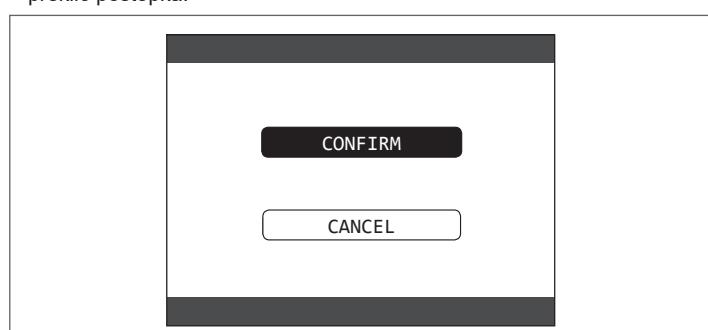
- vstopiti v nastavitev tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters"
- Izbrati INSTALLATION s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



- izbrati SYSTEM RESET s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



- izbrati CONFIRM za potrditev ponastavitev sistema, ali CANCEL za preklic postopka.

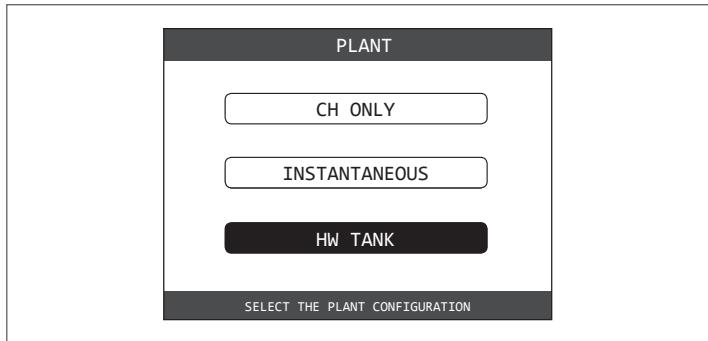
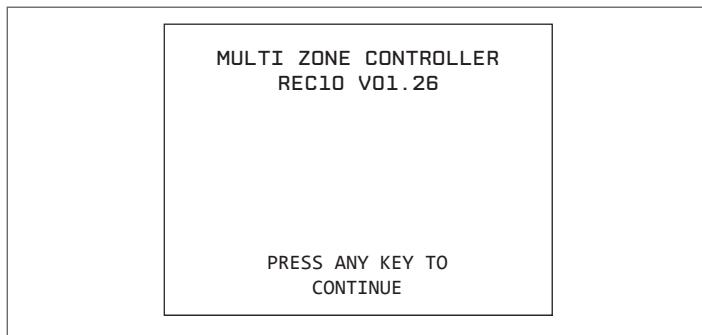


**Opomba:** po ponastavitvi je potreben ponoviti konfiguracijo sistema; za več podrobnosti o tem glej naslednje poglavje.

#### 5.21 Konfiguracija sistema

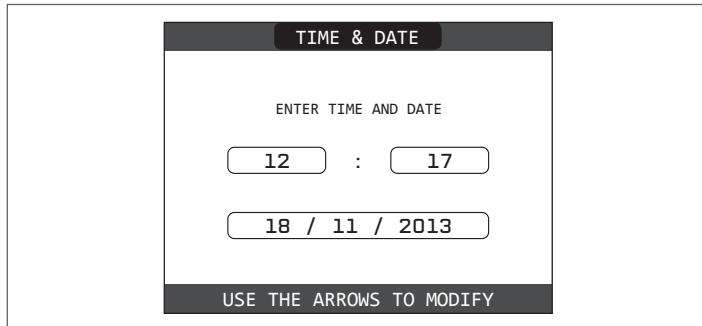
Ta postopek sme opraviti le strokovno usposobljeno osebje.

Po ponovni vključitvi po zamenjavi REC10, namesto po ponastavitev sistema SYSTEM RESET, se na zaslolu pojavi začetni prikaz z navedeno verzijo programske opreme (firmware). S tipko "ok" sprožimo voden postopek za konfiguriranje sistema; želene opcije izbrati s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi:



- LANGUAGE selection (Izbira jezika):  
SLOVENSKO

- nastavitev TIME & DATE - ure in datuma

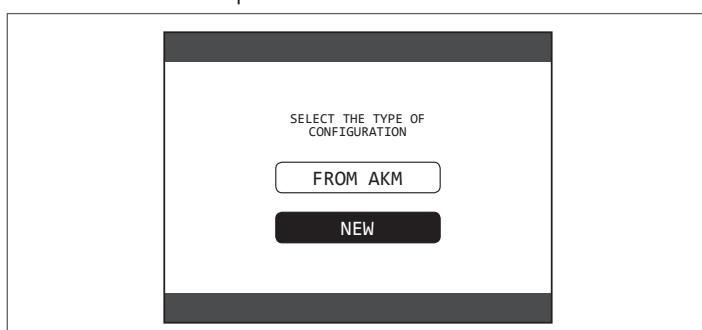


- nastavitev načina delovanja krmilnika REC10:  
MASTER: izbrati to možnost, če je REC10 tudi VMESNIK KOTLA.

- izbira konfiguracije:

NAAKM za ponastavitev trenutne konfiguracije kotla na REC10 MASTER in zaključek postopka

NOVA: za nastavitev nove konfiguracije sistema s ponastavljivijo tovarniških nastavitev parametrov

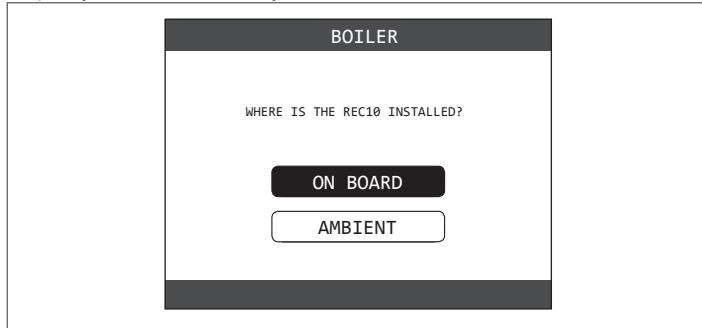


Vedno, kadar izberemo novo "NEW" konfiguracijo, nadaljevati tako:

- izbrati namembnost REC10:

ON BOARD: če se REC10 uporablja kot edini vmesnik, in ne kot sobni upravljalnik

AMBIENT: če se REC10 uporablja kot sistemski vmesnik in tudi kot sobni upravljalnik cone, v kateri je nameščen



- izbrati tip kotla med možnostmi:

- CH ONLY - SAMO OGREVANJE: ko kotel ne segreva sanitarne vode (primer A)

- HW TANK - ZALOGOVNIK SANITARNE VODE: ko kotel upravlja zalogovnik sanitarne vode. OPOMBA: v tem primeru bo uporabnik vprašan, naj izbere tip zahteve po toploti za S.V. (THERMOSTAT - primer B; ali PROBE TEMPERATURE - TIPALO - primer C)

Če je izbran zalogovnik vode s tipalom, in mora upravljati tudi solarno napeljavo: na to vprašanje odgovorite NE

- Po opravljenem vodenem postopku se bo REC10 vrnil v začetni prikaz na zaslonu.

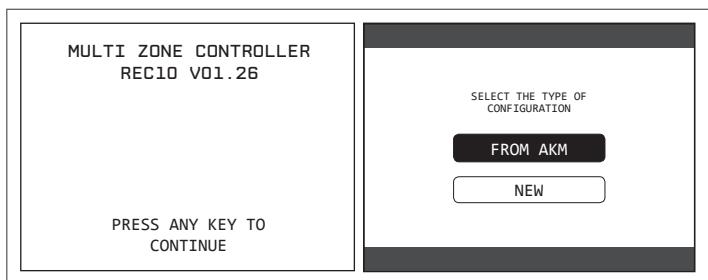
Nato nadaljevati s programiranjem kotla, opraviti korake, opisane v poglavju "5.2 Programming the boiler".

## 5.22 Zamenjava krmilnika REC10 MASTER

Postopek konfiguracije sistema mora opraviti strokovno usposobljeno osebje pooblaščenega servisa.

Ko zamenjamo REC10 MASTER, se ob naslednji vključitvi na zaslonu pojavi začetni prikaz z verzijo programske opreme (firmware).

S tipko "ok" sprožimo voden postopek za konfiguracijo sistema, glej poglavje "5.21 System configuration". Slediti navodilom in opraviti tip konfiguracije FROM AKM.



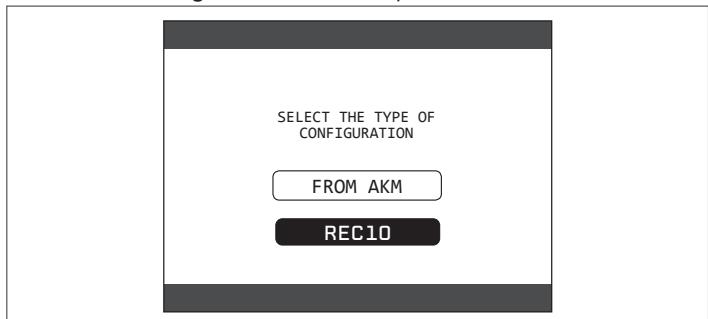
## 5.23 Zamenjava vezja AKM01 MASTER

Postopek konfiguracije mora opraviti strokovno usposobljeno osebje pooblaščenega servisa.

Sistem ves čas preverja ujemanje podatkov, shranjenih na matičnem elektronskem vezju AKM01 in tistimi v REC10; zato se lahko zgodi, da sistem po zamenjavi elektronskega vezja AKM01 ugotovi, da se podatki na AKM01 in v REC10 ne ujemajo.

V tem primeru bo uporabnik vprašan, katera konfiguracija je veljavna; če izberemo kot veljavno konfiguracijo na REC10, kotla ni treba ponovno konfigurirati:

- izbrati REC10 z "gor" in "dol", izbiro potrditi.

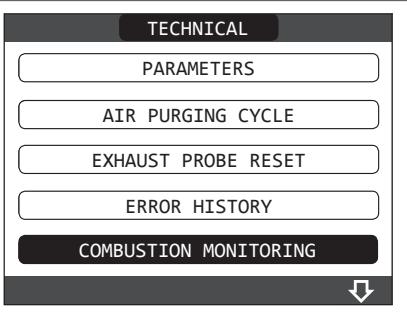


## 5.24 Kontrola parametrov zgorevanja

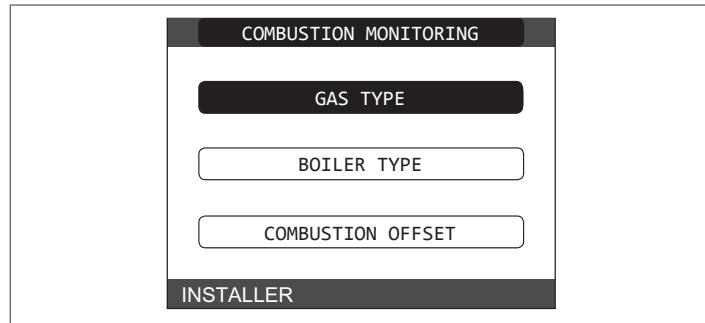
Čeprav so parametri za novi sistem kontrole zgorevanja ACC (Activate Combustion Control) vnaprej tovarniško nastavljeni, lahko zamenjava obeh elektronskih vezij (AKM in REC 10 MASTER) povzroči, da je te parametre potreben ponovno programirati.

- Vstopiti v meni tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju "4.1 Access to the technical parameters" uporabiti geslo za servis INSTALLER

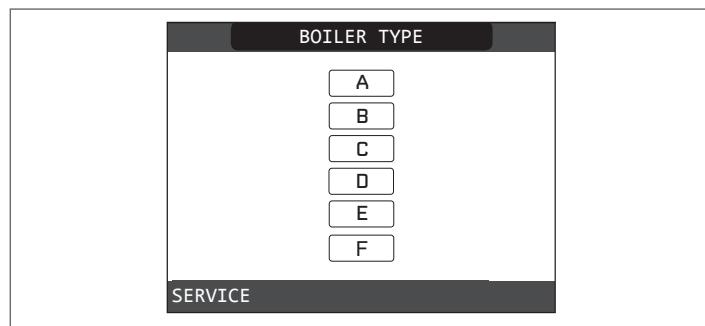
- Izbrati COMBUSTION MONITORING s tipkama "gor" in "dol", izbiro potrditi



- izbrati GAS TYPE - TIP PLINA
- Izbrati ta parameter odvisno od tipa plina, ki napaja kotel. Vrednosti za ta parameter so NG = ZEMELJSKI PLIN - LPG = UNP



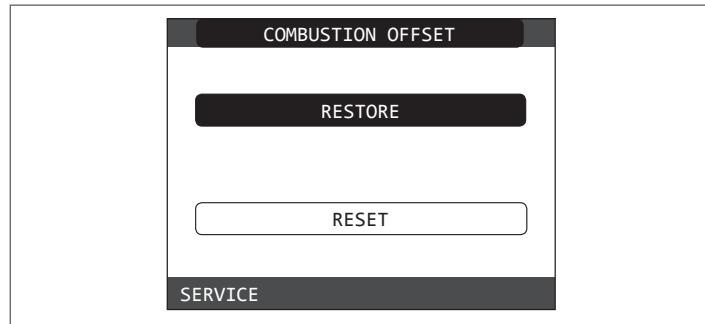
- Vstopiti v meni tehničnih parametrov, kakor je opisano v poglavju, "4.1 Access to the technical parameters" uporabiti geslo za servis SERVICE
- Izbrati BOILER TYPE - TIP KOTLA
- Izbrati ta parameter odvisno od tipa kotla, ki so navedeni v tabeli



	TIP KOTLA
EXCLUSIVE 25R	A
EXCLUSIVE 35R	F
EXCLUSIVE 42R	E

- Izbrati COMBUSTION OFFSET.

ta parameter bo morda treba nastaviti v primeru vzdrževanja na vezju AKM, namesto na elektrodi za zaznavanje plamena ali gorilniku v primeru, ko po posegu vrednosti zgrevanja niso v okvirih vnaprej nastavljenih vrednosti.



## 5.25 Vzdrževanje

Redno vzdrževanje je zakonsko obvezno, in je ključnega pomena za varnost, učinkovitost in trajnost kotla.

Prispeva k zmanjšanju porabe, okolju škodljivih emisij in proizvod dolgorajno ohranja zanesljiv.

Pred posegi vzdrževanja:

- opravljite analizo proizvodov zgrevanja, da bi ugotovili stanje delovanja kotla, nato s prestavljivjo glavnega stikala napeljave v lego »Izklučeno«/»Odklopite električno napajanje«

- Zapreti pipe v dovolu goriva in vode v napeljave za ogrevanje in sanitarno vodo

Za ohranitev nespremenjenih lastnosti proizvoda in njegovo skladnost z veljavnimi predpisi je napravo obvezno redno pregledovati in vzdrževati. Pri opravljanju vzdrževalnih del upoštevati navodila v poglavju "1 WARNINGS AND SAFETY".

To običajno zajema naslednja opravila:

- odstranitev oksidacije z gorilnika
- odstranitev oblog vodnega kamna s prenosnikov topote
- kontrola elektrod. Pri zamenji elektrod je obvezno zamenjati tudi njihovo tesnilo
- kontrola in čiščenje odtočnih cevi
- pregled zunanjega izgleda kotla
- kontrola vžiga, ugasnitve in delovanja naprave, v načinu za ogrevanje in za segrevanje sanitarne vode
- kontrola zatesnitve spojev cevi plina in vode
- kontrola porabe plina pri največji in najmanjši moči
- kontrola lege elektrod za vžig / nadzor prisotnosti plamena
- kontrola varnostnega mehanizma ob pomanjkanju plina.

Po opravljenem pregledu je treba opraviti analizo zgrevanja, da se prepričamo, da kotel res pravilno deluje.

V primerih, ko so rezultati analize zgrevanja po zamenji elektronskega vezja, vzdrževanju elektrod ali gorilnika zunaj mejnih vrednosti, bo morda potrebno nastaviti parameter COMBUSTION OFFSET - odklon zgrevanja, kakor je opisano v poglavju "5.23 Replacing the AKM01 board".

**Opomba:** po zamenji elektrode manjšega odstopanja parametrov zgrevanja ni mogoče izključiti. Ti podatki se bodo vrnili na nominalne vrednosti po nekaj urah delovanja.

Naprave in njenih delov ne čistite z gorljivimi snovmi (npr. bencin, alkohol ipd.).

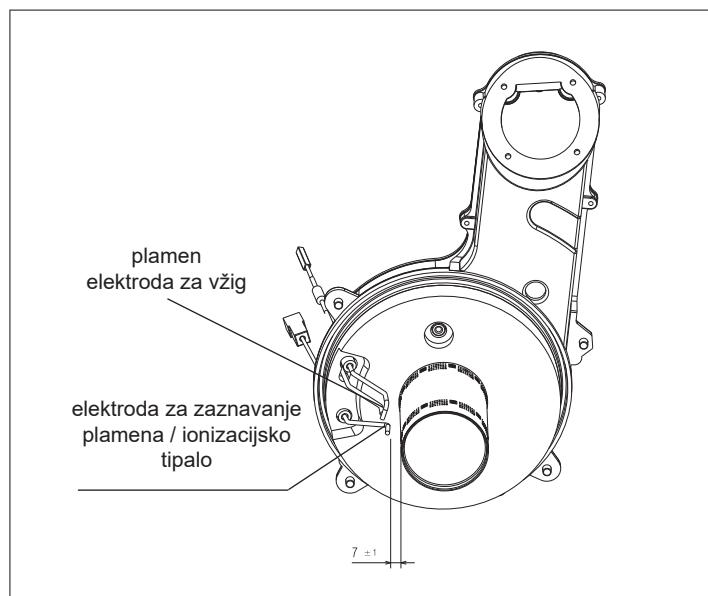
Stranic ohišja, lakiranih površin in plastičnih delov ne čistite z razredčilom za barve.

Ohišje očistiti samo z blago milnico.

### Vzdrževanje sistema za nadzor zgrevanja

#### Vzdrževanje elektrode

Elektroda za nadzor plamena / ionizacijsko tipalo ima pomembno vlogo v fazi vžiga kotla in pri regulaciji pravilnega zgrevanja; zato je pri zamenji vedno treba zagotoviti, da je pravilno nameščena in dosledno upoštevati podatke na risbi.



Elektrode ne brusite z brusilnim papirjem.

Pri rednem letnem vzdrževanju preverite stanje elektrode, če je obrabljena, jo zamenjajte. Da bi preprečili napačno delovanje, je elektrodo za zaznavanje plamena / ionizacijsko tipalo treba zamenjati vsakih 5 let, ker se med vžiganjem obrablja.

**Ventil plina**

Ventil plina je varnostna in nastavitevna naprava, ki skrbi za pravilno delovanje proizvoda.



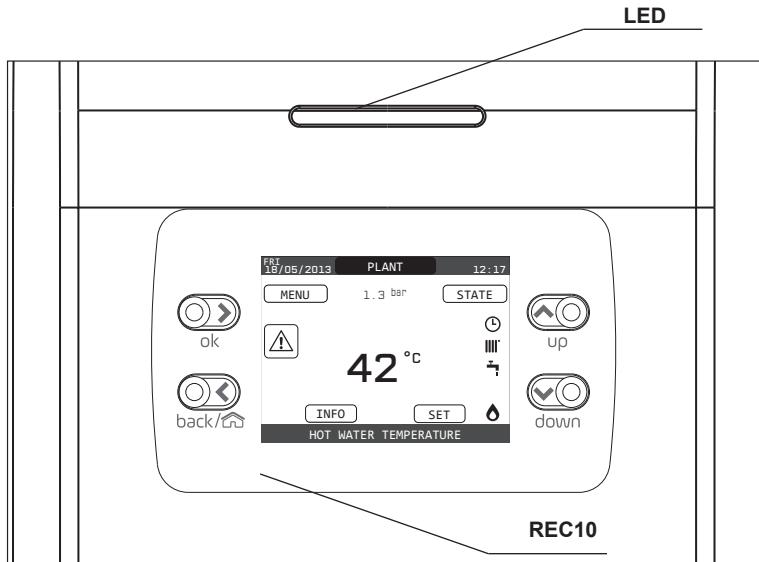
Za ohranjanje tehničnih lastnosti naprave za popolno učinkovitost priporočamo, da ga zamenjate vsakih 10 let.

# NAVODILA ZA UPORABO

Odvisno od tipa uporabe nekatere v tem priročniku opisane funkcije niso na voljo.

## 6 KOMANDNA PLOŠČA REC10

Daljinska komandna plošča REC10 ima funkcijo vmesnika kotla, ki kaže stanje napeljave in omogoča dostop do parametrov. Lahko je tudi upravljalnik več con in tedenska programska ura. Če je v sistemu več krmilnikov REC10, je LE EDEN lahko v funkciji vmesnika kotla (MASTER). Ostali krmilniki REC10 v napeljavi imajo funkcijo časovnega termostata za regulacijo sobne temperature v conah, ki so jim dodeljeni; v tem drugem primeru so na začetnem prikazu REC10 prikazani podatki o stanju v okolici cone, ki ji pripada. REC10 ima zaslons s tekočimi kristali (LCD) z osvetljenim ozadjem.



<b>LED</b>	Svetlobni signal, ki kaže stanje delovanja kotla. Lahko je rdeča ali zelena (glej pripadajoče poglavje)
<b>REC10</b>	Komandna plošča kotla
<b>Območje tipke</b>	ok= potrditev
	nazaj= povratek v prejšnji prikaz prekliči izbiro
	🏡 povratek na začetni zaslons (držati > 2 sekundi)
	up (gor)= omogoča izbiranje med možnostmi PLANT (NAPELJAVA)- STATE (SATANJE)- SET(NASTAVITEV)- INFO- MENU(MENI) in iskanje po podmenijih s pomikanjem navzgor
	down (dol)= omogoča izbiranje med možnostmi PLANT (NAPELJAVA)- STATE (SATANJE)- SET(NASTAVITEV)- INFO- MENU(MENI) in iskanje po podmenijih s pomikanjem navzdol

Na levi in desni strani so ikone, ki kažejo stanje napeljave; imajo tak pomen.

	Ta ikona kaže, da je bil izbran način delovanja OFF (IZKLJUČENO). Kotel ne upošteva nobene zahteve za vžig, razen za zaščito proti zmrzovanju. Zaščita proti blokirjanju črpalk, 3 potnega ventila in proti zmrzovanju so aktivne.
	Ta ikona kaže, da je izbran način HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA (OGREVANJE aktivno). Kadar je aktivna zahteva po toploti iz glavne cone, ikona utripa.
	Ta ikona kaže, da je omogočen krog za segrevanje sanitarne vode. Kadar poteka segrevanje sanitarne vode, ikona utripa.
	Ko je aktivno "časovno programiranje centralnega ogrevanja", ta ikona kaže ogrevanje (glavne cone) v AVTOMATIČNEM načinu (zahteve po toploti sledijo nastavljenemu časovnemu programu) Če ogrevanje v trenutnem časovnem pasu ni programirano, bo ikona prekrižana.
	Ko je aktivno "časovno programiranje centralnega ogrevanja", ta ikona kaže ogrevanje (glavne cone) v ROČNEM načinu (zahteve po toploti ne sledijo nastavljenemu časovnemu programu, pač pa so vedno aktivne).
IZKLJ.	Ta ikona pomeni, da je napeljava (glavna cona) nastavljena na Izključeno (ni aktivna).
	Ta ikona pomeni, da je v gorilniku zaznan plamen.
	Ta ikona opozarja na napako, in vedno utripa.

### Opomba:

Temperatura vode v zalogovnik sanitarno vodo (če je zalogovnik priklopljen - dodatna oprema) je prikazana v sredini začetnega prikaza na zaslolu. Pomen vrednosti je prikazan na dnu zaslona.

Kadar koli poteka zahteva po toploti, v sredini zaslona prikazana vrednost kaže temperaturo tipala kotla s pripadajočim simbolom. Vrednost izražena v barih je tlak vode v napeljavi.

Na zgornji strani zaslona so podatki o trenutnem času, datum, in zunanjem temperaturi, če je na voljo.

## 7 ZAČETNI PRIKAZ

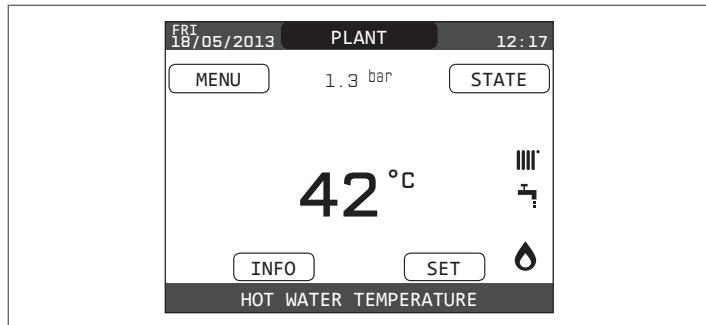
Med vžigom lahko REC10:

- zahtevanastavitev TIME & DATE (URE in DATUMA) (glej poglavje "12.1.1 Time & date").
- prikaže verzijo programske opreme (firmware) in za nadaljevanje zahteva pritisk tipke.

S tipkama "gor" in "dol" je mogoče izbiro funkcij pomikati v takem zaporedju:

- PLANT - NAPELJAVA
- STATE - STANJE
- SET - NASTAVITEV
- INFO
- MENU - MENI.

S tipko "ok" je mogoče vstopiti v nastavitev izbranih funkcij (razen za PLANT-NAPELJAVA). Tipka "nazaj" ni aktivna (razen za PLANT-NAPELJAVA).



## 8 PLANT - NAPELJAVA

Ta postavka nima specifične funkcije. Namesto tega kaže cono, ki ji podatki na zaslonu pripadajo, in cono, ki ji pripadajo nastavitev, dostopne z drugimi funkcijami.

Ali so poleg glavne cone PLANT prikazane tudi druge cone, je odvisno od zasnove napeljave. Zato katere od spodaj prikazanih con v vaši konfiguraciji morda ne bo, ali bo imela drugačno ime.

Za zamenjavo stanja cone osvetliti PLANT, po potrebi pritisniti tipki "gor" in "dol". Nato bo s tipkama "ok" "nazaj" mogoče izbirati druge cone v tem zaporedju:

- PLANT - NAPELJAVA
- MAIN ZONE - GLAVNA CONA
- ZONE 1 - CONA 1
- ZONE 2 - CONA 2

Nastavitev TIME & DATE (ura in datum), LANGUAGE (Jezik) in BACKLIGHT (Osvetlitev ozadja) niso odvisne od izbrane cone.

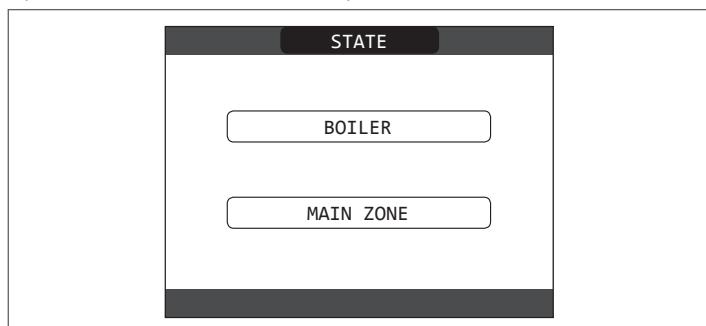
Informacije v meniju INFO niso odvisne od izbrane cone. Parametrov za sanitarno vodo ni mogoče nastavljati, če so izbrane MAIN-GLAVNA, ZONE 1 - CONA 2 ali ZONE 2- CONA2 .

## 9 STATE - STANJE

Funkcijo STATE - STANJE lahko uporabimo za nastavitev načinov delovanja BOILER - KOTLA in MAIN ZONE - GLAVNE CONE.

V ta namen je potrebno osvetliti želeni vnos s tipkama "gor" in "dol" in izbiro potrditi z "ok".

Tipka "back" vrne zaslon v začetni prikaz brez izbire.



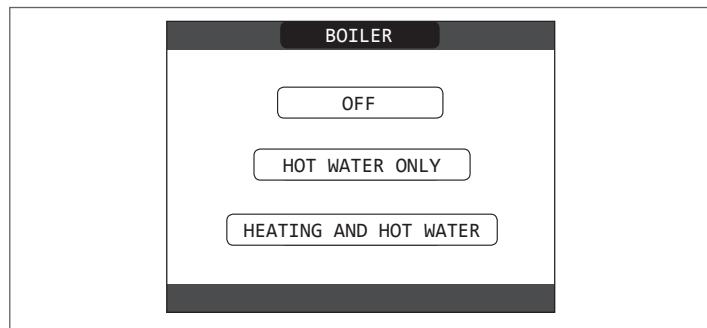
### 9.1 Boiler - Kotel

S to funkcijo je mogoče izbrati stanja kotla, izbrati je mogoče naslednje opcije:

- IZKLJ.
- HOT WATER ONLY - SAMO SANITARNA VODA
- HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA.

Stanje , ki je osvetljeno, je trenutno izbrano stanje. Če bi želeli izbrati drugo stanje, ga s tipkama "gor" in "dol" osvetlite, nato izbiro z "ok" potrdite. Po potrditvi stanja se zaslon vrne v prikaz STATE.

S tipko "nazaj" se vrnemo v začetni prikaz zaslona brez izbire.



#### 9.1.1 IZKLJ.

Če izberemo OFF-IZKLJ., se delovanje kotla izključi. Električno napajanje in dovod goriva ostaneta aktivna.

#### 9.1.2 Hot water only- samo sanitarna voda (le če je zalogovnik sanitarne vode priklopljen)

Če izberemo način HOT WATER ONLY - SAAMO SANITARNA VODA v meniju STATE in BOILER, bo aktivirana tradicionalna funkcija samo sanitarna voda. REC10 normalno prikazuje temperaturo sanitarne vode, shranjene v zalogovniku (samo v primeru zalogovnika vode s tipalom). V primeru zalogovnika vode s termostatom, ali aktivne zahteve po toploti, je prikazana temperatura izhodne vode iz kotla.

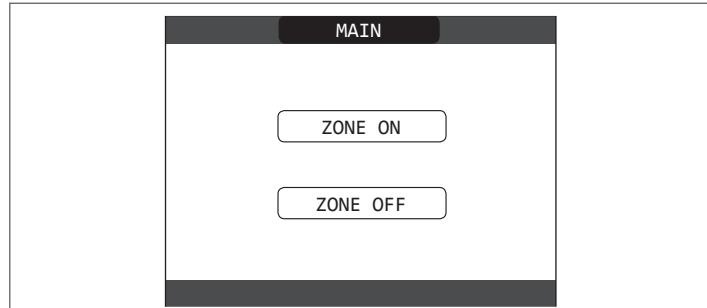
#### 9.1.3 Ogrevanje in sanitarna voda

Če je izbrano HEATING AND HOT WATER, kotel segreva sanitarno vodo in vodo za ogrevanje prostorov.

### 9.2 Main zone - Glavna cona

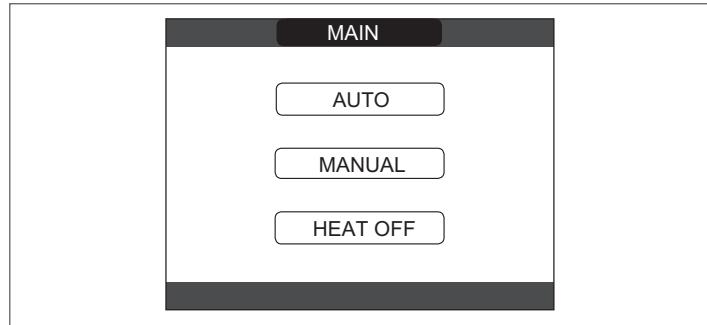
S to funkcijo lahko nastavimo stanje glave cone, izbiramo lahko med opcijami:

- Če časovni program za ogrevanje ni omogočen:
- ZONE ON
- ZONE OFF



- Če časovni program za ogrevanje ni omogočen:

- AUTO - AVTOMATIČNO
- MANUAL - ROČNO
- HEAT OFF - ORGEV. IZKLJ.



Če bi želeli izbrati drugo stanje, ga s tipkama "gor" in "dol" osvetlite, nato izbiro potrdite z "ok".

Po potrditvi stanja se zaslon vrne v prikaz STATE.

S tipko "back" se vrnemo v STATE brez izbire katere od postavk.

#### 9.2.1 VKLJ.

Če je izbrano ON, so zahteve cone upoštevane.

#### 9.2.2 AUTO - AVTOMATIČNO

Če je izbrano AUTO, bodo zahteve po toploti iz cone upoštevane po časovnem programu.

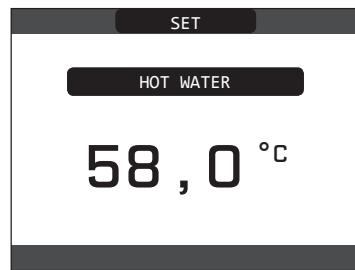
### 9.2.3 MANUAL - ROČNO

Če je izbrano **MANUAL**, bodo zahteve po topoti iz cone upoštevane po izbrani temperaturi, ki jo je nastavil uporabnik te cone.

### 9.2.4 HEAT OFF. - ORGEV. IZKLJ.

Če je izbrano **HEAT OFF**, bodo zahteve po ogrevanju iz te cone prezre.

**OPOMBĂ:** če bi želeli aktivirati cono v **HOT WATER ONLY - SAMO SANITARNA VODA** ali v **HEATING AND HOT WATER - OGREVANJE IN SANITARNA VODA**, je treba izbrati vnaprej nastavljen letni čas (**HOT WATER ONLY** ali **HEATING AND HOT WATER** v meniju **BOILER**) in izbrati pripadajoči coni **IZKLJ.** (**OFF**).

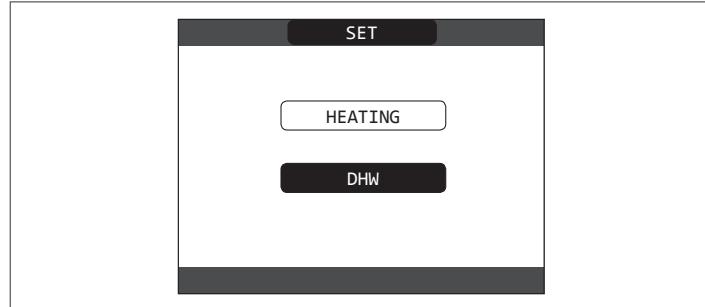


## 10 SET - NASTAVITEV

S funkcijo **SET** določimo izbrano temperaturo za **HEATING - OGREVANJE** in **HOT WATER - SANITARNO VODO**.

V ta namen je potrebno osvetliti želeni vnos s tipkama **"gor"** in **"dol"** in izbiro potrditi z **"ok"**.

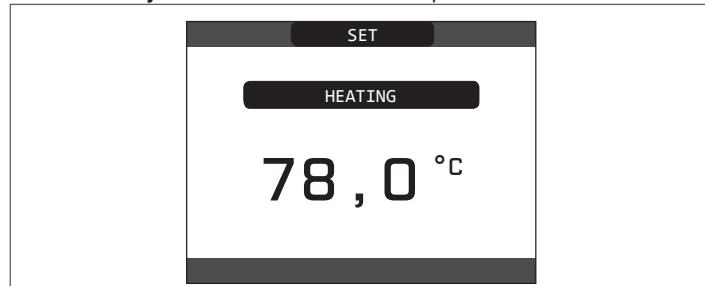
Tipka **"back"** vrne zaslonski prikaz brez izbiro.



### 10.1 Heating - Ogrevanje

S tipkama **"gor"** in **"dol"** spremeniti izbrano temperaturo vode za ogrevanje in izbiro potrditi z **"ok"**.

Pritisniti **"nazaj"** za vrnitev v meni **SET** brez potrditve izbiro.



Ko je vgrajeno tipalo zunanje temperature, temperaturo izhodne vode za ogrevanje avtomatično določi sistem, ki sobno temperaturo hitro prilagaja spremembam zunanje temperature. Če bi želeli temperaturo spremeniti, jo zvišati ali znižati glede na tisto, ki jo avtomatično izračuna elektronsko vezje, je mogoče spremeniti izbrano temperaturo za **OGREVANJE** tako, da izberemo želeno stopnjo udobja v območju (-5 ÷ +5).

Uporabnik mora potem potrditi izbrano vrednost temperature: izbrati **CONFIRM - POTRDI** ali **CANCEL - PREKLIČI** s tipkama **"gor"** in **"dol"**, in izbiro potrditi s tipko **"ok"**.

Ko je izbira potrjena, se zaslonski prikaz vrne v prejšnje okno nastavitev **SET**.



### 10.2 Hot water - Sanitarna voda (le če je priklopljen zalogovnik sanitarne vode s tipalom temperature)

S tipkama **"gor"** in **"dol"** sprememimo izbrano temperaturo sanitarne vode. Izbiro potrditi s tipko **"ok"**.

Pritisniti **"nazaj"** za vrnitev v meni **SET** brez potrditve izbiro.

Uporabnik mora potem potrditi nastavitev izbrane temperature: izbrati **CONFIRM - POTRDI**, ali **CANCEL - PREKLIČI** s tipkama **"gor"** ali **"dol"** in potrditi s tipko **"ok"**.

Ko je izbira potrjena, se zaslonski prikaz vrne v prejšnje okno nastavitev **SET**.



## 11 INFO

Funkcija **INFO** se lahko uporablja za prikaz vrste podatkov o sistemu.

**POZOR** - Prikazanih podatkov ni mogoče spremeniti.

S tipkama **"gor"** in **"dol"** se pomikamo po seznamu informacij, ki so na voljo, v takem zaporedju:

- SCREED HEATER OPERATING HOURS - URE DELOVANJA OGREVANJA ESTRICHA
- FLOW PROBE - TIPALO V IZHODU
- RETURN PROBE - TIPALO V POVROTNEM VODU
- DOMESTIC HOT WATER PROBE - TIPALO SANITARNE VODE
- FLUE GAS PROBE - TIPALO NA STRANI DIMA
- OUTDOOR TEMPERATURE SENSOR - TIPALO ZUNANJE TEMPERATURE
- EXT T FOR THERMOREG ZUN. TEMP. ZA KLIMATSKO REGULACIJO
- FAN - VENTILATOR
- ZONE 1 DELIVERY - POTISNI VOD CONA 1
- ZONE 2 DELIVERY - POTISNI VOD CONA 1
- FLUE GAS PROBE OP. - TIPALO NA STRANI DIMA DOD. HOURS - URE
- MAIN ZONE SET-POINT - IZBRANA TEMP. GLAVNA CONA
- ZONE 1 SET-POINT - IZBRANA TEMP. CONA 2
- ZONE 2 SET-POINT - IZBRANA TEMP. CONA 2
- SYSTEM PRESSURE - TLAK V NAPELJAVI.

TIPKA **"ok"** ni aktivna.

S tipko **"nazaj"** se vrnemo v zaslonski prikaz.

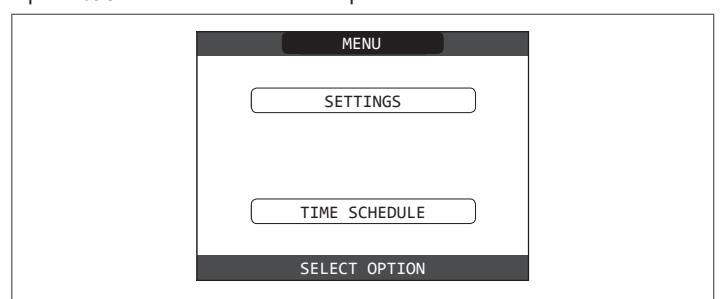
Če ni dodatnih con, ali če funkcija Sušenje estriha ne deluje, pripadajoče informacije ne bodo prikazane.

## 12 MENU - MENI

S tipko **MENU** vstopimo v konfiguracije **SETTINGS - NASTAVITVE** in **TIME SCHEDULE - ČASOVNI PROGRAM** (na voljo le, če je časovnik omogočen (POR=1)).

V ta namen je potrebno osvetliti želeni vnos s tipkama **"gor"** in **"dol"** in izbiro potrditi z **"ok"**.

Tipka **"back"** vrne zaslonski prikaz brez izbiro.



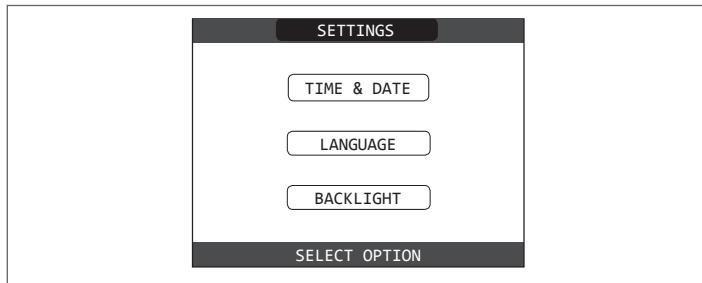
## 12.1 Nastavitev

S to funkcijo spremimo naslednje nastavitev:

- TIME & DATE - URA IN DATUM
- LANGUAGE - JEZIK
- BACKLIGHT - OSVETLITEV OZADJA.

Za vstop v želeno nastavitev je potrebno osvetliti želeni vnos s tipkama "gor" in "dol", nato pa izbiro potrditi z "ok".

S tipko "nazaj" se vrnemo v začetni prikaz zaslona brez izbire.

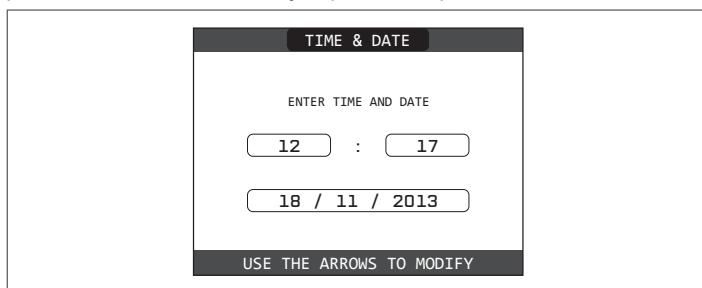


### 12.1.1 Time & date - Ura in datum

Pritisniti "ok", da zaporedoma osvetlimo HOURS - URE, MINUTES - MINUTE, DAY - DAN, MONTH - MESEC, YEAR - LETO in s tipkama "gor" in "dol" spremenimo želene vrednosti.

Po opravljenih nastavitevah s tipko "ok", nastavitev shranimo, zaslon se bo vrnil v začetni prikaz.

S tipko "nazaj" se kadar koli vrnemo v SETTINGS - NASTAVITVE in prekličemo nastavitev, ki smo jih opravili brez potrditve.



### 12.1.2 Jezik

S tipkama "gor" in "dol" izberemo želeni jezik.

S tipko "ok" izbiro jezika potrdimo, zaslon se vrne v začetni prikaz.

S tipko "nazaj" se zaslon vrne v okno SETTINGS - NASTAVITVE brez sprememb jezika.

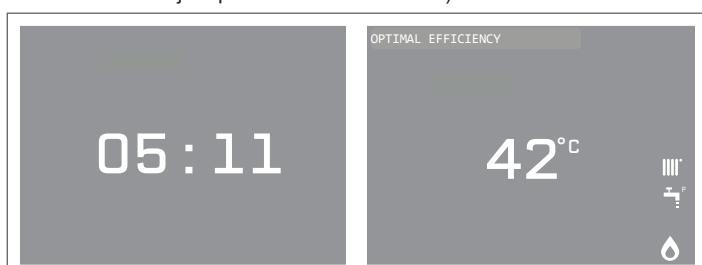
### 12.1.3 Backlight - Osvetlitev ozadja

Verčen zaslon (ugasnitev osvetlitve ozadja) se avtomatično aktivira, ko poteče čas, nastavljen v parametru \ MENU \ SETTINGS \ BACKLIGHT, ne da bi za to bilo treba pritisniti katero od tipk.

Na varčnem zaslolu je normalno prikazan trenutni čas.

Ko pa je prisotna zahteava po toploti, se zaslon spremeni v prikaz temperature vode iz kotla, prikazana je tudi ikona pripadajoče zahteve po toploti. Na vrhu zaslona se lahko pojavi sporočilo o stopnji učinkovitosti sistema:

- HIGH EFFICIENCY- VISOKA UČINKOVITOST (če je povprečna vrednost senzorja v povratnem vodu > 55°C)
- OPTIMAL EFFICIENCY- OPTIMALNA UČINKOVITOST (če je povprečna vrednost senzorja v povratnem vodu < 55°C).



### 12.1.4 Time schedule - Časovni program

S to funkcijo, če je časovni program omogočen (POR=1), je mogoče spremeniti naslednje:

- GLAVNA
- ZONE 1 - CONA 1
- ZONE 2 - CONA 1
- DHW- SANITARNA VODA (le če je priklopljen zalogovnik sanitarne vode).

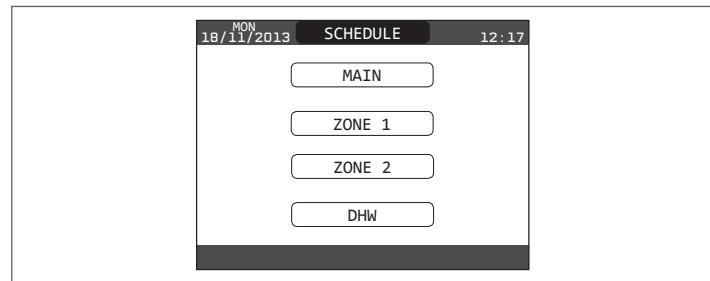
Za vstop v želeni časovni program ga je potrebno osvetliti s tipkama "gor" in "dol", nato pa izbiro potrditi z "ok".

S tipko "nazaj" se vrnemo v začetni prikaz zaslona brez izbire.

Natančen opis programiranja časovnega programa je opisan v poglavju "13 TIME SCHEDULE".

## OPOMBA:

- Parametra MAIN, ZONE 1 ali ZONE 2 so na voljo, če je časovno programiranje za te cone aktivno
- DHW parameter je na voljo le, če je bil kotlu dodan zalogovnik sanitarne vode

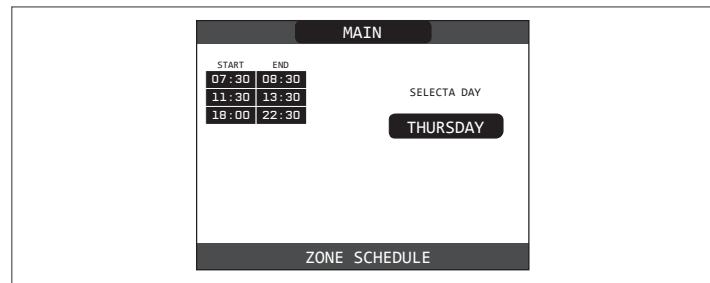


## 13 TIME SCHEDULE - ČASOVNI PROGRAM

Izbrati želeni dan s tipkama "gor" in "dol".

Pojavila se bo tabela s prikazanim dnevom in že nastavljenimi časovnimi pasovi. S tipko "ok" vstopimo v programiranje za izbrani dan.

Tipka "back" vrne zaslon v začetni prikaz brez izbire.



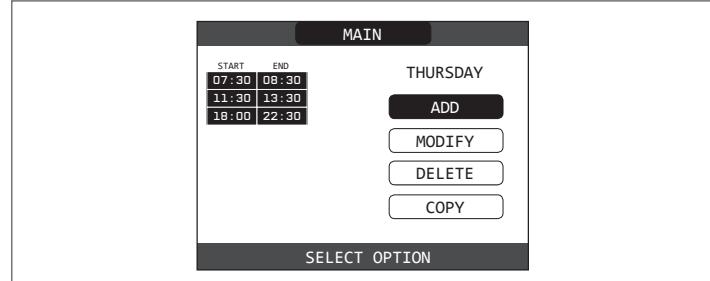
Po izbiri lahko uporabnik izbira med naslednjimi opcijami:

- ADD - MODIFY - DELETE - COPY.

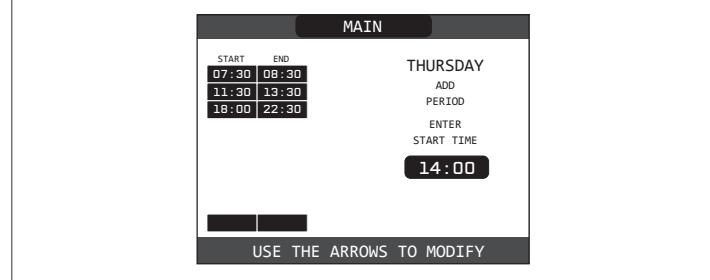
### 13.1 Add - Dodaj

Ta funkcija je namenjena dodajanju novega časovnega pasu v izbranem dnevu.

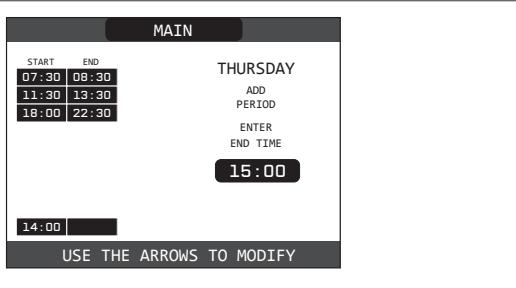
S tipkama "ok" izberemo funkcijo, ki jo prej osvetlimo (če je potrebno) s tipkama "gor" in "dol".



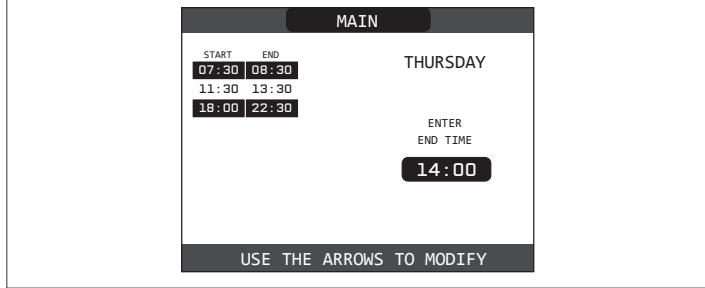
S tipkama "gor" in "dol" povečamo ali zmanjšamo v korakih po 30 minut začetni čas in s tipko "ok" izbiro potrdimo.



S tipkama "gor" in "dol" povečamo ali zmanjšamo v korakih po 30 minut končni čas in s tipko "ok" izbiro potrdimo.

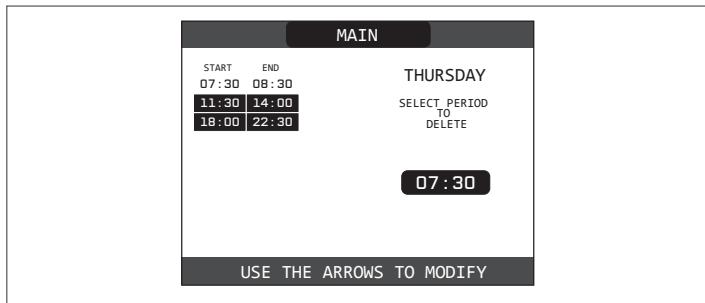
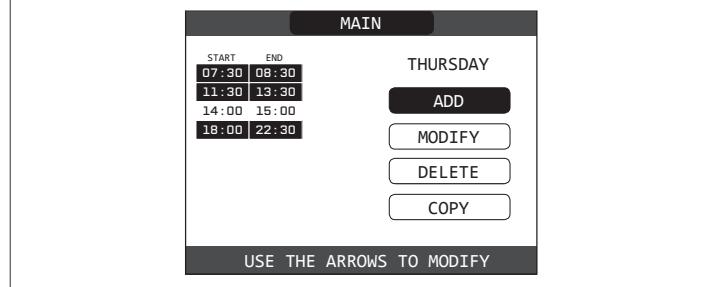


V potrditev uspešno opravljene nastavitev bo zaslon prikazal tabelo z novim dodanim časovnim pasom, ki utripa.



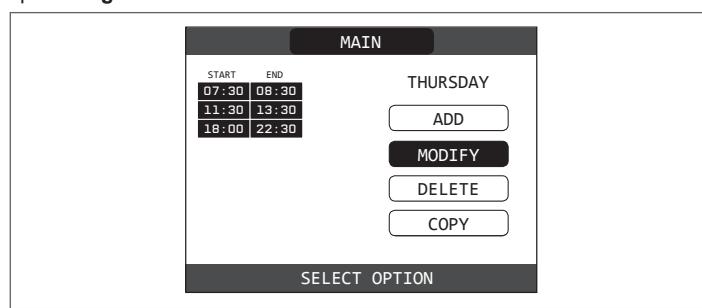
V potrditev uspešno opravljene nastavitev bo zaslon prikazal tabelo s spremenjenim časovnim pasom, ki utripa.

V tem koraku lahko uporabnik doda nov časovni pas, ki ga želi spremeniti, ali se s tipko "nazaj" vrne v prejšnji zaslon **TIME SCHEDULE**.



## 13.2 Modify - Spremeni

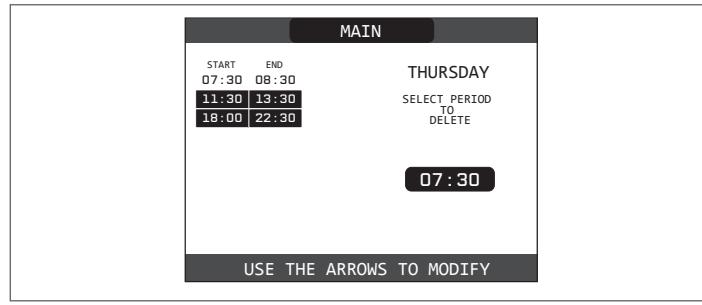
Ta funkcija je namenjena spremjanju časovnega pasu v izbranem dnevu. S tipkama "ok" izberemo funkcijo, ki jo prej osvetlimo (če je potrebno) s tipkama "gor" in "dol".



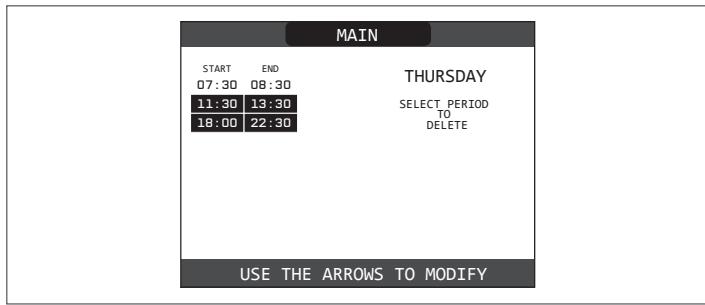
S tipkama "gor" in "dol" izberemo časovni pas, ki ga želimo spremeniti, in izbiro potrdimo z "ok".

## 13.3 Delete - Izbriši

Ta funkcija je namenjena brisanju časovnega pasu v izbranem dnevu. S tipkama "ok" izberemo funkcijo, ki jo prej osvetlimo (če je potrebno) s tipkama "gor" in "dol".



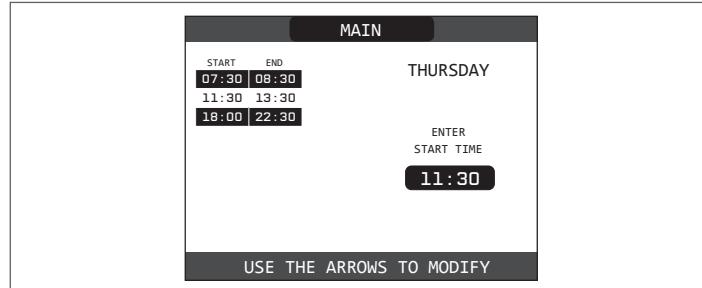
S tipkama "gor" in "dol" izberemo časovni pas, ki ga želimo spremeniti, in izbiro potrdimo z "ok".



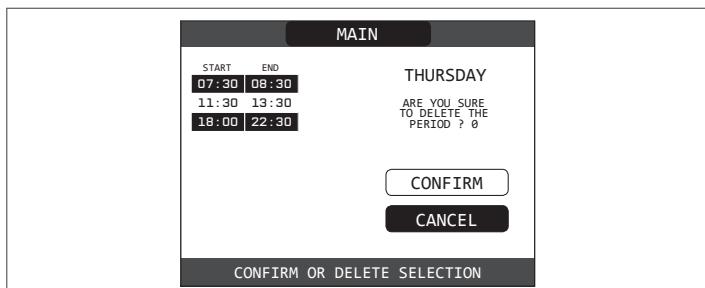
S tipkama "gor" in "dol" povečamo ali zmanjšamo v korakih po 30 minut **začetni čas** in s tipko "ok" izbiro potrdimo.

Za potrditev ali brisanje opravljene izbire osvetliti pripadajočo opcijo in potrditi s tipko "ok".

V potrditev uspešno opravljene nastavitev bo zaslon prikazal tabelo z izbranim časovnim pasom, ki tik pred brisanjem iz tabele utripa.

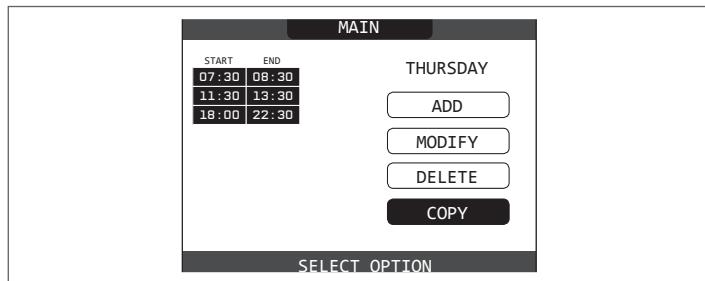


S tipkama "gor" in "dol" povečamo ali zmanjšamo v korakih po 30 minut **končni čas** in s tipko "ok" izbiro potrdimo.

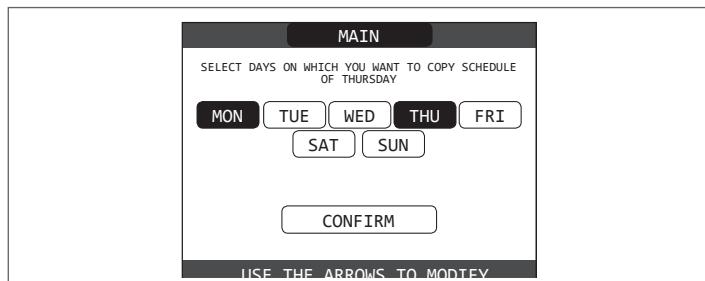


## 13.4 Copy - Kopiraj

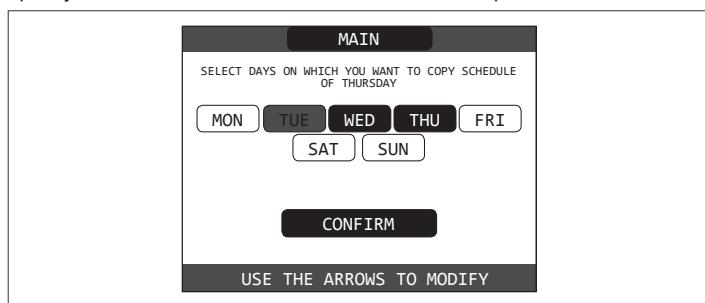
Ta funkcija je namenjena kopiranju časovnega pasu v izbranem dnevu. S tipkama "ok" izberemo funkcijo, ki jo prej osvetlimo (če je potrebno) s tipkama "gor" in "dol".



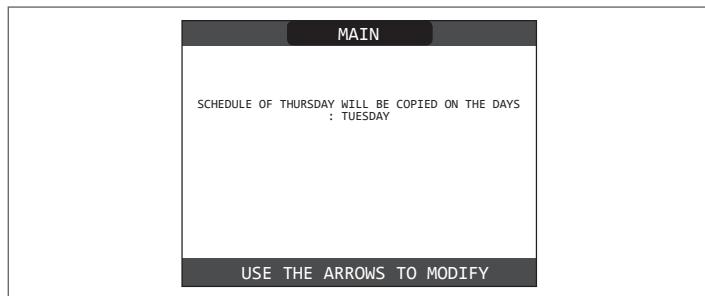
S tipkama "gor" in "dol" izberemo časovni pas, ki ga želimo kopirati, in izbiro potrdimo z "ok".



Dan bo osvetljen, na enak način lahko izberemo tudi druge dneve. Po opravljeni izbiri dni osvetliti **CONFIRM - POTRDI** in pritisniti "ok".



V potrditev uspešno opravljenega postopka bo na zaslonu 'prikanan seznam dni, na katere je bil izbrani program kopiran.'

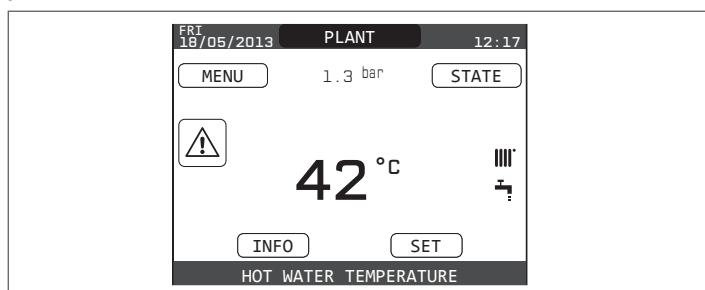


## 14 FAULTS - NAPAKE

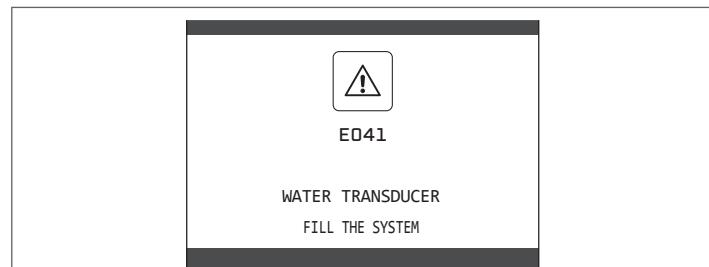
V primeru napake se na zaslonu pojavi okno z opisom napake in kratkim številčnim in besedilnim opisom napake. S tipko "nazaj" se vrnemo v začetni prikaz, kjer je napaka prikazana s tem utripajočim simbolom.

Uporabnik se lahko vrne v okno z opisom napake s tipkama "gor" in "dol", in nato s tipko "ok". Opis napake se pokaže takoj, ko poteče čas osvetlitve zaslona, četudi ne pritisnemo nobene tipke.

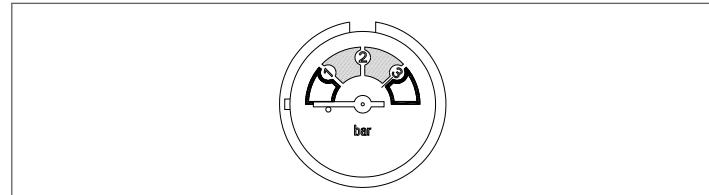
S tipkama "gor" in "dol" prikažemo opise drugih napak, ki so trenutno prisotne.



Če se tlak spusti pod varnostno vrednost 0,3 bar, se na zaslonu pokaže koda napake "E041 - WATER TRANSDUCER FILL THE SYSTEM (PRETVORNIK TLAKA NAPOLNITI VODO)" za prehoden čas 10 minut, med katerim je mogoče odpreti zunanjí ventil za polnjenje in počakati, da bo tlak med 1 in 1,5 bar.



Če se nizek tlak pogosto ponavlja, pokličite pooblaščeni servis.



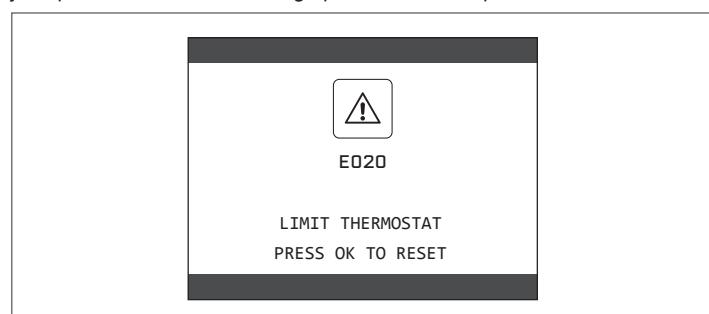
### Napaka E091

Kotel ima sistem samodiagnoze, ki glede na število ur delovanja v določenih pogojih lahko opozori na potrebo po čiščenju primarnega prenosnika toplotne.

Poseg mora opraviti pooblaščeni servis.

### 14.1 Ponastavitev

V primeru napake je za ponastavitev delovanja kotla treba vstopiti v okno z opisom napake. Če je napaka dokončna, ki zahteva postopek ponastavitev, je to prikazano na zaslonu, in ga ponastavimo s tipko "ok" na REC10.

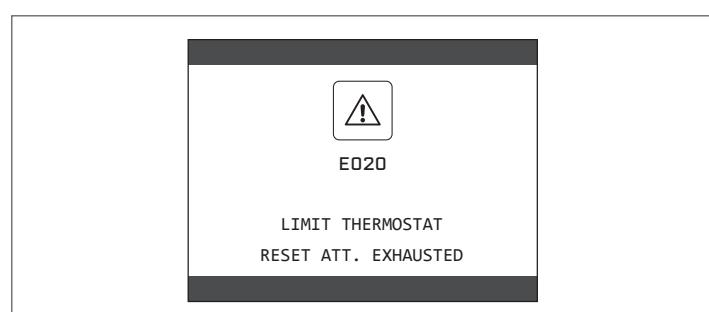


V tem primeru se bo delovanje kotla samodejno vključilo, če je bil vzrok za napako odpravljen.

Če poskusi ponastavitev napake ne uspejo ponovno vključiti delovanja kotla, pokličite lokalni pooblaščeni servis.

Na REC10 lahko ponastavitev opravimo največ 3 krat, nato moramo za naslednje dovoljeno število poskusov kotlu najprej odklopiti električno napajanje.

Zahtevajte poseg pooblaščenega servisa.



**Seznam napak kotla**

KODA NAPAKE	SPOROČILO O NAPAKI	RDEČA LED	ZELENA LED	RDEČA in ZELENA	OPIS TIPA NAPAKE
E010	ugasnitev plamena/ okvara elektronike ACF	VKLJ.			dokončna
E011	navidezni plamen	utripa 0,2 s / 0,2 s			prehodna
E020	termostat mejne temperature	utripa 0,5 s / 0,5 s			dokončna
E030	napaka ventilatorja	VKLJ.			dokončna
E040	prevornik tlaka - napolniti napeljavo			VKLJ.	dokončna
E041	prevornik tlaka - napolniti napeljavo		utripa 0,5 s / 0,5 s		prehodna
E042	napaka pretvornika tlaka na str. vode			VKLJ.	dokončna
E060	zalogovnik vode napaka tipala			utripa 0,5 s / 0,5 s	prehodna
E070	napaka tipala pretoka/senzorja prekomerne temperature/ diferenčna napaka tipala v potisnem/povratnem vodu	VKLJ.			prehodna/dokončna dokončna
E077	termostat na strani vode glavne cone	VKLJ.			prehodna
E080	napaka tipala povratnega voda/prekomerna povratna temperatura/ diferenčna napaka tipala izhodne/povratne vode	VKLJ.			prehodna/dokončna/ dokončna
E090	napaka tipala na strani dima/ Prekomerna temperatura tipala na strani dima			utripa 0,5 s / 0,5 s	prehodna dokončna
E091	očistiti primarni prenosnik topote			utripa 0,5 s / 0,5 s	prehodna
--	nizek tlak vode - preveriti napeljavo		utripa 0,5 s / 0,5 s		prehodna
--	visok tlak vode - preveriti napeljavo		utripa 0,5 s / 0,5 s		prehodna
--	prekinjena komunikacija z vezjem kotla	VKLJ.			prehodna
--	prekinjena komunikacija z BUS 485	VKLJ.			prehodna

**Seznam napak zgorevanja**

KODA NAPAKE	SPOROČILO O NAPAKI	LED RDEČA	LED ZELENA	OPIS TIPA NAPAKE
E021	napaka ionizacije	VKLJ.		To so prehodne začasne napake, ki postanejo dokončne, če se pojavijo 6 krat v eni uri; Prikazana je napaka E097, sledi ji naknadno prezračevanje v trajanju 45 sekund z najvišjo hitrostjo ventilatorja. Napake ni mogoče ponastaviti, preden prezračevanje konča, razen če izključimo električno napajanje.
E022	napaka ionizacije	VKLJ.		
E023	napaka ionizacije	VKLJ.		
E024	napaka ionizacije	VKLJ.		
E067	napaka ionizacije	VKLJ.		
E088	napaka ionizacije	VKLJ.		
E097	napaka ionizacije	VKLJ.		To so prehodne začasne napake, ki postanejo dokončne, če se pojavijo 3 krat v eni uri; Prikazana je zadnja napaka, sledi ji naknadno prezračevanje v trajanju 5 minut z najvišjo hitrostjo ventilatorja. Napake ni mogoče ponastaviti, preden prezračevanje konča, razen če izključimo električno napajanje.
E085	nepopolno zgorevanje	VKLJ.		
E094	nepopolno zgorevanje	VKLJ.		
E095	nepopolno zgorevanje	VKLJ.		To so začasne napake, ki preprečijo postopek vžiga.
E058	napaka električnega napajanja	VKLJ.		
E065	napaka modulacijskega toka	VKLJ.		Začasna napaka, javljena med naknadnim prezračevanjem kurišča. Izvede se naknadno prezračevanje v trajanju 5 minut z najvišjo hitrostjo ventilatorja.
E086	napaka oviran pretok dima	VKLJ.		

**Opozorilne svetilke**

STANJE KOTLA	RDEČA LED	ZELENA LED	RDEČA in ZELENA	OPOMBE
Vključitev			utripa 0,5 s / 0,5 s	Rdeča in zelena LED zasvetita sočasno
Izločanje zraka	utripa 0,5 s / 1 s	utripa 0,5 s / 1 s		Rdeča in zelena LED zasvetita zaporedno, po ena na-enkrat
Stanje IZKLOPLJEN		utripa 0,3 s / 0,5 s		
Ni zahteve po topotih (pripravljenost)		utripa 0,3 s / 0,5 s		
Prehodni vžig/ prekomerna temperatura		utripa 0,3 s / 0,5 s		
Prisotnost plamena		VKLJ.		
Čiščenje dimnika		VKLJ.		Samo če je prisoten plamen
Sušenje estriha	utripa 1 s / 1 s	utripa 1 s / 1 s		Rdeča in zelena LED izmenično

## TEHNIČNI PODATKI

OPIS	EM	EXCLUSIVE					
		25R		35R		42R	
		G20	G31	G20	G31	G20	G31
Ogrevanje	Vložena moč Rated	kW	18,00		32,00		35,00
	Nominalna koristna moč (80°/60°)	kcal/h	15,480		27,520		30,100
	Nominalna koristna moč (50°/30°)	kW	17,60		31,39		34,30
	Zmanjšana vložena moč	kcal/h	15,139		26,997		29,498
	Zmanjšana koristna moč (80°/60°)	kW	19,17		34,08		37,21
	Zmanjšana koristna moč (50°/30°)	kcal/h	16,486		29,309		31,996
	Nominalna moč Range Rated (Qn)	kW	3,70	5,20	5,10	7,20	6,00
	Najmanjša moč Range Rated (Qm)	kcal/h	3,182	4,472	4,386	6,192	5,160
Sanitarna voda	Vložena moč Rated	kW	18,00		32,00		35,00
	Nominalna koristna moč (*)	kcal/h	15,480		27,520		30,100
	Zmanjšana vložena moč	kW	6,70	5,20	5,10	7,20	6,00
	Zmanjšana koristna moč (*)	kcal/h	5,762	4,472	4,386	6,192	5,160
	Izkoristek Pn max - Pn min (80°/60°)	kW	26,00		34,60		42,00
	Izkoristek zgorevanja	kcal/h	22,360		29,756		36,120
	Izkoristek Pn max - Pn min (50°/30°)	kW	26,00		34,60		42,00
	Izkoristek Pn max 30% (30° povratek)	kcal/h	22,360		29,756		36,120
	Zmanjšana vložena moč	kW	3,70	5,20	5,10	7,20	6,00
	Zmanjšana koristna moč (*)	kcal/h	3,182	4,472	4,386	6,192	5,160
	Izkoristek pri povprečnem P Range Rated (80°/60°)	kW	3,70	5,20	5,10	7,20	6,00
	Izkoristek pri povprečnem P Range Rated 30% (povratek 30 °C)	kcal/h	3,182	4,472	4,386	6,192	5,160
	Električna moč (pri največji toplotni moči)	%	97,8 - 97,5		98,1 - 97,8		98,0 - 97,8
	Električna moč (pri največji moči za S.V.)	%	98,0		98,3		98,2
	Električna moč črpalke (1.000 l/h) (S.V.)	%	106,5 - 107,8		106,5 - 103,5		106,3 - 105,4
	Električna moč črpalke (1.000 l/h) (Ogrevanje)	%	109,8		109,4		109,3
	Kategorija	W	66		95		87
	Država destinacije	W	98		115		122
	Električno napajanje	W	51		51		51
	Stopnja zaščitenosti	W	41		41		41
	Izgube pri ugasnjem gorilniku	II2H3P	(+)	(+)	(+)		
	Izgube skozi dimnik, gorilnik ne deluje - deluje	V-Hz	230-50		230-50		230-50
Ogrevanje	Tlak	IP	X5D	X5D	X5D		
	Povprečni tlak, standardno delovanje	W	42		46		42
	Najvišja temperatura	%	0,14 - 2,01		0,09 - 1,67		0,07 - 1,80
	Območje temperature vode za ogrevanje	bar	3		3		3
	Črpalka: najvišji tlak na voljo napeljavi pri pretoku vode	bar	0,25-0,45		0,25-0,45		0,25-0,45
	Raztezna posoda	°C	90		90		90
	Predtlak raztezne posode	°C	20/45 ÷ 40/80		20/45 ÷ 40/80		20/45 ÷ 40/80
	Tlak plina	mbar	326		326		326
	Nazivni tak zemeljskega plina (G20) mbar	l/h	1,000		1,000		1,000
	Nazivni tlak UNP (G31)	bar	8		9		9
Hidravlični priključki		bar	1		1		1
Ogrevanje vhod - izhod	mbar	20	-	20	-	20	-
Dovod-povratek zalogovnik S.V.	mbar	-	37	-	37	-	37
Dovod plina	Ø	3/4"		3/4"		3/4"	
Dimenzijs kotla	Ø	3/4"		3/4"		3/4"	
Vsišna	mm	740		740		740	
Sirina	mm	420		420		420	

OPIS	EM	EXCLUSIVE					
		25R		35R		42R	
Globina	mm	275		350		350	
Masa kotla	kg	34		38,5		38,4	
Toplotna moč		G20	G31	G20	G31	G20	G31
Pretok zraka	Nm <sup>3</sup> /h	21,496	21,926	38,876	39,342	42,521	43,433
Pretok dima	Nm <sup>3</sup> /h	23,302	23,322	42,086	41,824	46,032	46,148
Masni pretok dima(največ-najmanj)	g/s	8,044-1,671	8,221-2,375	14,537-2,363	14,743-3,317	15,900-2,699	16,270-2,789
Pretok sanitarne vode							
Pretok zraka	Nm <sup>3</sup> /h	31,050	31,671	42,035	42,538	51,025	52,120
Pretok dima	Nm <sup>3</sup> /h	33,658	33,688	45,506	45,222	55,238	55,377
Masni pretok dima(največ-najmanj)	g/s	11,619-1,671	11,874-2,375	15,718-2,363	15,941-3,317	19,080-2,699	19,524-2,789
Zmogljivost ventilatorja							
Presežek tlaka za soosne cevi 0,85 m	Pa	60		160		150	
Presežek tlaka za ločene cevi 0,5 m	Pa	195		190		180	
Presežek tlaka za kotel brez cevi	Pa	199		195		190	
Soosne cevi za odvajanje dima							
Premer	mm	60-100		60-100		60-100	
Največja dolžina	m	10		6		5	
Izgube v kolenu 45°/90°	m	1,3/1,6		1,3/1,6		1,3/1,6	
Odprtina skozi steno (premer)	mm	105		105		105	
Soosne cevi za odvajanje dima							
Premer	mm	80-125		80-125		80-125	
Največja dolžina	m	25		15		13	
Izgube v kolenu 45°/90°	m	1/1,5		1/1,5		1/1,5	
Odprtina skozi steno (premer)	mm	130		130		130	
Ločene cevi za odvajanje dima							
Premer	mm	80		80		80	
Največja dolžina	m	70 + 70		30+30		27+27	
Izgube v kolenu 45°/90°	m	1/1,5		1/1,5		1/1,5	
Odprta zasnova s prisilnim vlekom B23P-B53P							
Premer	mm	80		80		80	
Največja dolžina cevi za dim	m	125		50		50	
Nox		razred 6		razred 6		razred 6	
Emisije pri največji in najmanji moči (**)		G20	G31	G20	G31	G20	G31
<b>Največ</b>	CO brez vode manj kot	p.p.m.	140	150	160	200	220
	CO <sub>2</sub> (***)	%	9,2	10,2	9,0	10,1	9,0
<b>Najmanj</b>	NOx brez vode manj kot	p.p.m.	40	60	40	40	30
	T dima	°C	63	64	61	69	70
	CO brez vode manj kot	p.p.m.	10	15	20	20	15
	CO <sub>2</sub> (***)	%	9,1	10,2	8,8	10,1	9,1
	NOx brez vode manj kot	p.p.m.	25	35	50	50	40
	T dima	°C	60	60	59	58	61

(\*) povprečna vrednost pri različnih pogojih segrevanja sanitarne vode

(\*\*) preizkus opravljen s soosno cevjo Ø 60-100, dolžina 0,85 m. - temperatura vode 80-60°C.

(\*\*\*) odstopanje CO<sub>2</sub>= +0,6%/-1%.

Navedeni podatki se ne smejo uporabiti za certificiranje sistema; Za certificiranje uporabiti podatke v "Dnevniku sistema", izmerjene ob prvi vključitvi delovanja sistema.

(+) Montaža tega sistema je dovoljena le v državah, ki so navedene na tablici s podatki, ne glede na jezik tega prevoda.

 Funkcija segrevanja S.V. velja le, če je priklopljen zalogovnik sanitarne vode (dodatna oprema po naročilu)

PARAMETRI	EM	EXCLUSIVE	
		ZEMELJSKI PLIN (G20)	UNP (G31)
Najnižji Wobbe indeks (pri 15°C-1013 mbar)	MJ/m <sup>3</sup> S	45,67	70,69
Najnižja kalorična vrednost	MJ/m <sup>3</sup> S	34,02	88
Nominalni tlak v dovodu	mbar (mm H <sub>2</sub> O)	20 (203,9)	37 (377,3)
Najnižji tlak v dovodu	mbar (mm H <sub>2</sub> O)	10 (102,0)	-
<b>25R</b>			
Gorilnik: premer/dolžina	mm	63/110	63/110
Število odprtin v zaslonki	št.	1	1
Premer odprtin v zaslonki	mm	4,3	4,3
Največji pretok plina - ogrevanje	Sm <sup>3</sup> /h	1,90	-
Največji pretok plina - san. voda	kg/h	-	1,40
Najmanjši pretok plina - ogrevanje	Sm <sup>3</sup> /h	2,75	-
Najmanjši pretok plina - san. voda	kg/h	-	2,02
Najmanjši pretok plina - ogrevanje	Sm <sup>3</sup> /h	0,39	-
Najmanjši pretok plina - san. voda	kg/h	-	0,40
Največje število vrtljajev ventilatorja - počasen vžig	v/min	5.500	5.500
Največje število vrtljajev ventilatorja	v/min	5.600	5.600
Največje število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	7.900	7.900
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja	v/min	1.500	2.000
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	1.500	2.000
<b>35R</b>			
Gorilnik: premer/dolžina	mm	63/134	63/134
Število odprtin v zaslonki	št.	1	1
Premer odprtin v zaslonki	mm	6,0	6,0
Največji pretok plina - ogrevanje	Sm <sup>3</sup> /h	3,38	-
Največji pretok plina - san. voda	kg/h	-	2,48
Najmanjši pretok plina - ogrevanje	Sm <sup>3</sup> /h	3,66	-
Najmanjši pretok plina - san. voda	kg/h	-	2,69
Največje število vrtljajev ventilatorja - počasen vžig	Sm <sup>3</sup> /h	0,54	-
Največe število vrtljajev ventilatorja	kg/h	-	0,56
Največe število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	5.000	5.000
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja	v/min	8.000	8.000
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	8.600	8.600
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja	v/min	1.700	2.100
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	1.700	2.100
<b>42R</b>			
Gorilnik: premer/dolžina	mm	63/134	63/134
Število odprtin v zaslonki	št.	1	1
Premer odprtin v zaslonki	mm	6,0	6,0
Največji pretok plina - ogrevanje	Sm <sup>3</sup> /h	3,70	2,72
Največji pretok plina - san. voda	kg/h	-	3,26
Najmanjši pretok plina - ogrevanje	Sm <sup>3</sup> /h	4,44	-
Najmanjši pretok plina - san. voda	kg/h	-	0,65
Največje število vrtljajev ventilatorja - počasen vžig	Sm <sup>3</sup> /h	0,63	-
Največe število vrtljajev ventilatorja	kg/h	-	0,65
Največe število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	5.000	5.000
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja	v/min	7.000	7.000
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	8.400	8.300
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja	v/min	1.600	2.000
Najmanjše število vrtljajev ventilatorja - sanitarna voda	v/min	1.600	2.000

 Funkcija segrevanja S.V. velja le, če je priklopljen zalogovnik sanitarne vode (dodatna oprema po naročilu)

Parameter	Simbol	Vrednost A	Vrednost B	Vrednost C	Vrednost D	E.M.
Razred sezonske energijske učinkovitosti - ogrevanje	-	A	A	A	A	SLOVENSKO
Razred energijske učinkovitosti - sanitarna voda	-	-	-	A	A	-
Toplotna moč Rated	Pnominal	18	29	24	24	kW
Sezonski energijski izkoristek - ogrevanje	$\eta_s$	94	94	93	93	%
<b>Koristna topotna moč</b>						
Pri topotni moči Rated in visokotemperurnem režimu (*)	P4	17,6	29,4	24,1	24,1	kW
Pri 30% topotne moči Rated in nizkotemperurnem režimu (**)	P1	5,9	9,8	8,7	8,7	kW
<b>Izkoristek</b>						
Pri topotni moči Rated in visokotemperurnem režimu (*)	$\eta_4$	88,2	88,1	88,0	88,0	%
Pri 30% topotne moči Rated in nizkotemperurnem režimu (**)	$\eta_1$	98,9	98,6	99,0	99,0	%
<b>Poraba električne dodatne opreme</b>						
Pri polni moči	elmax	28,0	40,0	29,0	29,0	W
Pri delni moči	elmin	14,0	14,0	10,4	10,4	W
V stanju pripravljenosti	PSB	3,0	3,0	2,4	2,4	W
<b>Drugi parametri</b>						
Toplotne izgube v stanju pripravljenosti	Pstby	42,0	37,0	40,0	40,0	W
Poraba energije pilotnega plamena	Pign	-	-	-	-	W
Letna poraba energije	QHE	37	52	70	70	GJ
Jakost zvočnega tlaka, znotraj	LWA	51	ni podatka	56	56	dB
Emisije dušikovih oksidov	NOx	46	41	17	17	mg/ kWh
<b>Za kombinirane kotle</b>						
Deklarirani profil obremenitve		-	-	XL	XL	
Energijska učinkovitost za segrevanje sanit. vode	$\eta_{wh}$	-	-	84	84	%
Dnevna poraba električne energije	Qelec	-	-	0,176	0,176	kWh
Dnevna poraba goriva	Qfuel	-	-	23,192	23,192	kWh
Letna poraba električne energije	AEC	-	-	39	39	kWh
Letna poraba goriva	AFC	-	-	18	18	GJ

(\*) Visokotemperurni režim je temperatura povratne vode 60 °C pri temperaturi potisnega voda 80 °C v izhodu iz kotla.

(\*\*) Nizkotemperurni režim je za kondenzacijske kotle povratna temperatura 30 °C, za nizkotemperurne kotle 37 °C in za druge kotle 50 °C (v vstopu v kotel).

#### OPOMBA (če sta senzor zunanje temperature, senzor komandne plošče, ali oba priključena kotlu)

Skladno z delegirano uredbo (EU) Št. 811/2013 se podatki v tabeli smejo uporabiti za izpolnjevanje tehničnega lista naprave in energijsko nalepko za označitev naprave za ogrevanje prostorov, za kombinirane naprave za ogrevanje, za vse tiste naprave za ogrevanje zaprtih prostorov, za naprave za regulacijo toplote in solarne naprave:

DODANE NAPRAVE	RAZRED	DOBITEK
TIPALO ZUNANJE TEMPERATURE	II	2%
KOMANDNA PLOŠČA (*)	V	3%
TIPALO ZUNANJE TEMPERATURE + KOMANDNA PLOŠČA (*)	VI	4%

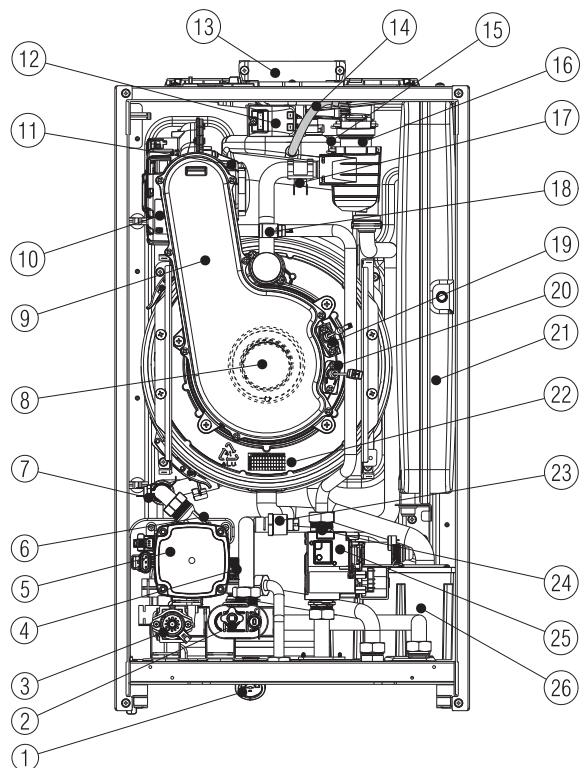
(\*) Nastavljen kot sobni termostat

<b>Beretta</b>	Via Risorgimento 13 - 23900 Lecco (LC) Italy	
<b>Exclusive R</b>		
Serial N.		
230 V ~ 50 Hz W	NOx:	Qn (Hi) =
		kW
		kW
	IP	Pn =
		kW
		kW
		kW
<b>Pms = bar T= °C</b>		

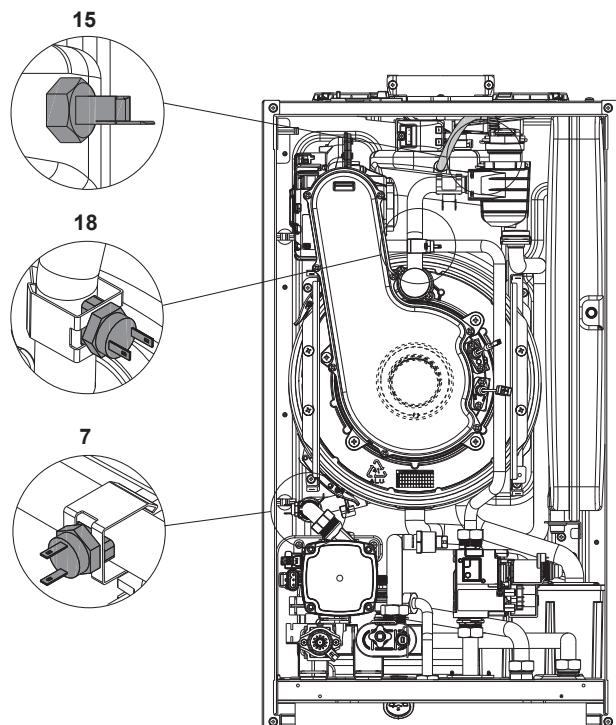
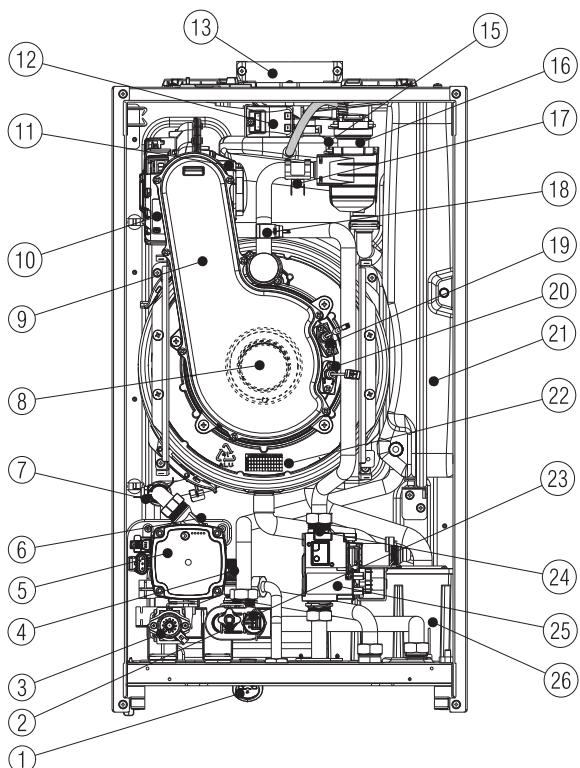
#### Tablica s serijsko številko

	Ogrevanje
	Nominalna topotna moč
	Koristna topotna moč
	Zmanjšana topotna moč
	Najmanjša topotna moč
	Stopnja zaščitenosti
	Najvišji tlak za ogrevalni krog
	Temperatura
	Razred NOx

25kW



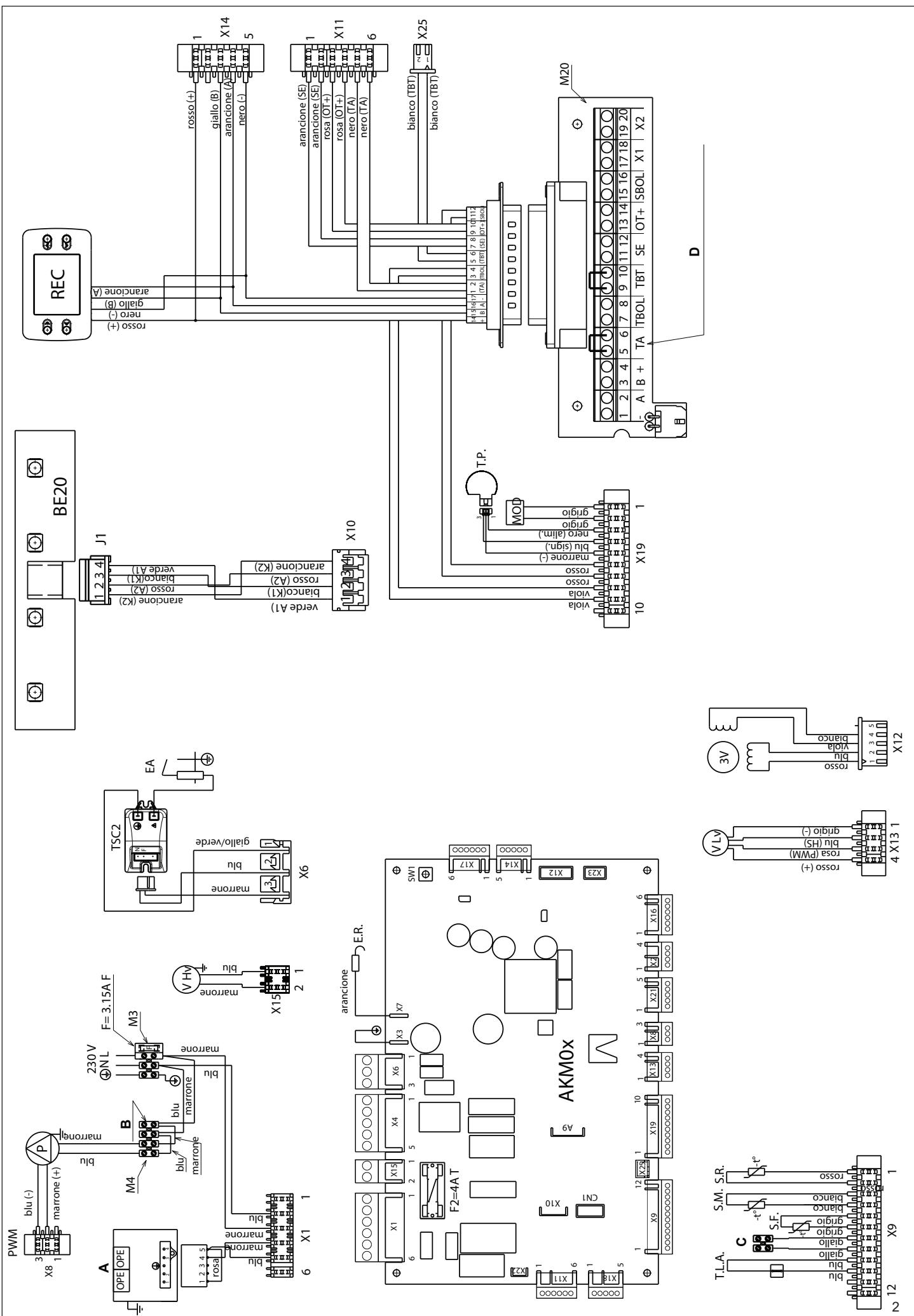
35-42kW

**[SI] - Funkcionalni sestavni deli naprave**

- 1 Merilnik tlaka
- 2 Iztočni ventil
- 3 3-potni ventil s koračnim pogonom
- 4 Varnostni ventil
- 5 Črpalka
- 6 Spodnji ventil za izločitev zraka
- 7 NTC tipalo temperature povratne vode
- 8 Gorilnik

- 9 Zbiralnik
- 10 Ventilator
- 11 Mešalnik
- 12 Transformator za vžig
- 13 Izvod dima
- 14 Cev mehanizma za izločanje zraka
- 15 Tipalo T na strani dima
- 16 Zgornji ventil za izločitev zraka
- 17 Termostat najvišje temperature
- 18 NTC tipalo temperature izhodne vode

- 19 Elektroda za vžig plamena
- 20 Elektroda za nadzor prisotnosti plamena/ Ionizacijsko tipalo
- 21 Raztezna posoda
- 22 Glavni prenosnik topote
- 23 Pretvornik tlaka
- 24 Zasloneka plina
- 25 Ventil plina
- 26 Sifon kondenzata



## [SI] - Shema električne vezave

PRIPOROČENO JE UPOŠTEVATI POLARNOST "FAZA-NEVTR."

VOD"

Blu=Modra	Marrone=Rjava
Nero=Črna	Rosso=Rdeča
Bianco=Bela	Viola=Vijolična
Rosa=Rožnata	Arancione=Oranžna
Grigio=Siva	Giallo=Rumena
Verde=Zelena	

**A** = Ventil plina**B** = 230V oprema**C** = ni v uporabi**D** = Breznapetostni vhod

AKM0X Krmilno vezje

REC Komandna plošča

BE20 Led svetilka na plošči:

zelena svetilka (delovanje ali začasen zastoj)  
rdeča svetilka (zastoj delovanja kotla)

X1-X25-CN1 Priključne sponke

S.W.1 Čiščenje dimnika in prekinitev prezračevanja

E.R. Elektroda za nadzor plamena

F Zunanja varovalka 3.15A F

F2 Varovalka 4A T

M3-M4 Sponke za zunanje povezave: 230V

M20 Električna omara za zunanje zunanje povezave

(- A B +) Bus 485  
TA Sobni termostat (kontakt mora biti brez napetostni)

TBOL Termostat zalogovnika S.V.

TBT Termostat najnižje temperature

SE Tipalo zunanje temperature

OT+ Open therm

TBOL Tipalo zalogovnika S.V.

X1 - X2 Ni v uporabi

P Črpalka

PWM PWM signal za modulacijo črpalke

OPE Pogon ventila plina

V Hv Napajanje ventilatorja 230 V

TSC2 Transformator vžiga

E.A. Elektroda za vžig

T.L.A. Termostat mejne T na strani vode

S.F. Tipalo T na strani dima

S.M. Tipalo T potisnega voda v primarnem krogu

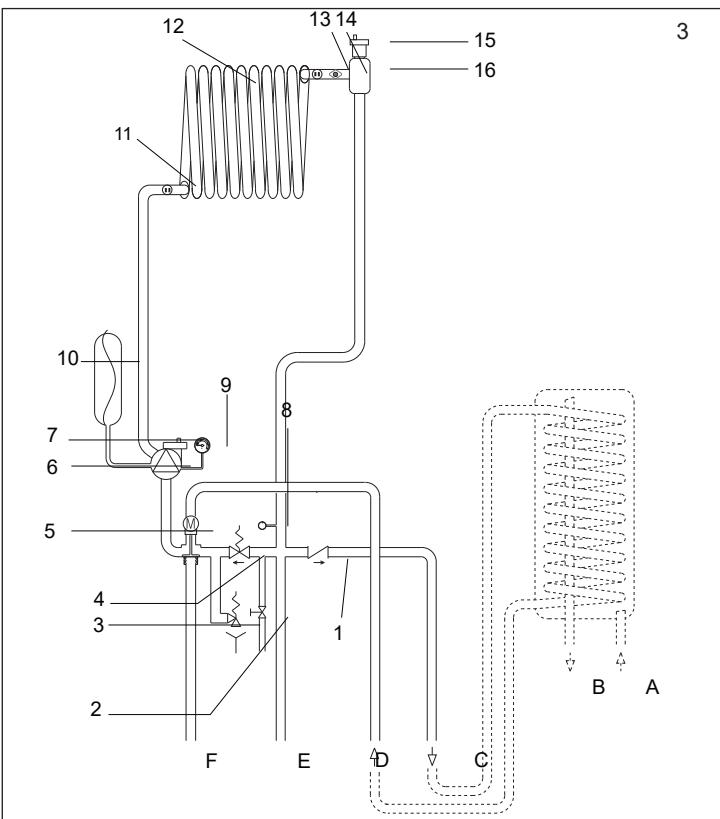
S.R. Tipalo T povratnega voda v primarnem krogu

T.P. Pretvornik tlaka

MOD Modulator

V Lv Krmilni signal ventilatorja

3V koračni pogon 3-potnega ventila



## [SI] - Vodna napeljava

- A** Vhod hladne vode
- B** Izvod tople vode
- C** Izvod v zalogovnik S.V.
- D** Povratek iz zalogovnika S.V.
- E** Potisni vod ogrevanje
- F** Povratni vod ogrevanje
- 1** Protipovratni ventil
- 2** Iztočni ventil
- 3** Varnostni ventil
- 4** Avtomačen mimovod
- 5** 3 potni ventil
- 6** Črpalka
- 7** Spodnji ventil za izločitev zraka
- 8** Pretvornik tlaka
- 9** Merilnik tlaka
- 10** Raztezna posoda
- 11** NTC tipalo T v povratnem vodu
- 12** Primarni prenosnik toplote
- 13** NTC tipalo temperature potisni vod
- 14** Termostat najvišje temperature
- 15** Zgornji ventil za izločitev zraka
- 16** Ločevalnik zrak/voda
- 17** Zalogovnik S.V.  
(po naročilu)

**[SI] - Koristni tlak črpalk**

Koristni tlak, ki je glede na pretok na voljo ogrevalni napeljavi je prikazan v diagramu 1. Cevi v napeljavi za ogrevanje morajo biti dimenzionirane glede na koristni tlak črpalke. Pomnite, zahteva kotel za pravilno delovanje

zadosten pretok vode skozi izmenjevalnik topote. V ta namen ima kotel avtomatičen mimovod (by-pass), ki zagotavlja pravilen pretok vode skozi izmenjevalnik pri vseh pogojih napeljave.

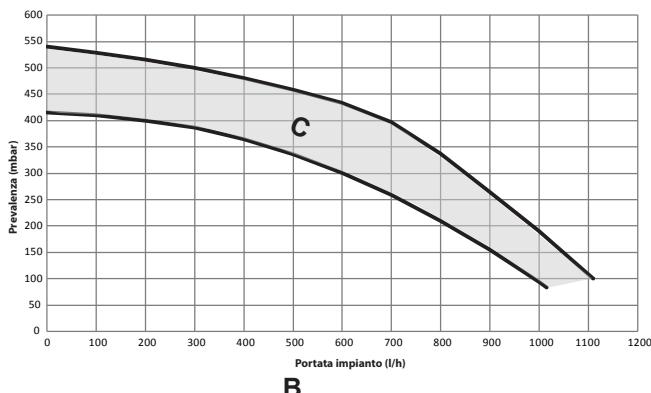
**A = Koristni tlak (mbar)**

**B = Pretok (l/h)**

**C = Območje modulacije črpalke PMW**

**[SI] = diagram 1 • črpalka za 6 metrov (tovarniška nastavitev)**

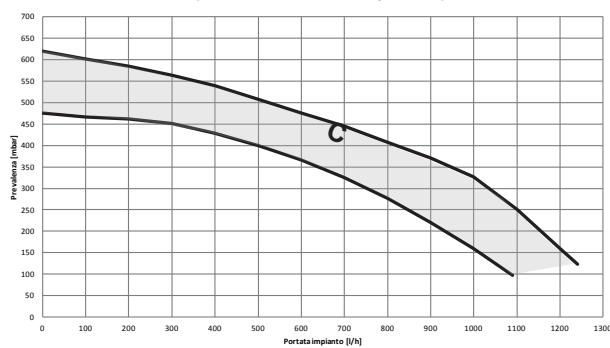
**A**



**B**

Prevalenza residua disponibile all'impianto circolatori UPM3 ZB 15-70 e FLEX AS 7 m  
[codd. 20091499 - 20091500/1/2 impostata a 7 m]

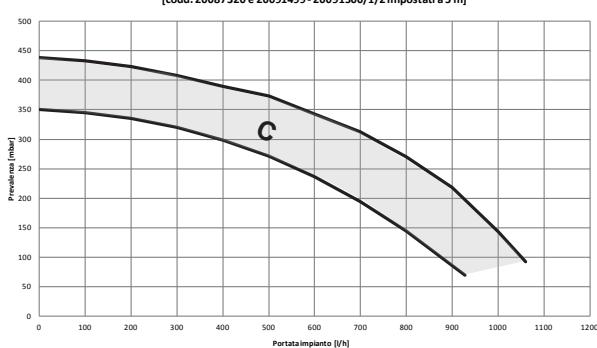
**A**



**B**

Prevalenza residua disponibile all'impianto circolatori UPM3 ZB 15-50 e FLEX AS 5 m  
[codd. 20087320 e 20091499 - 20091500/1/2 impostata a 5 m]

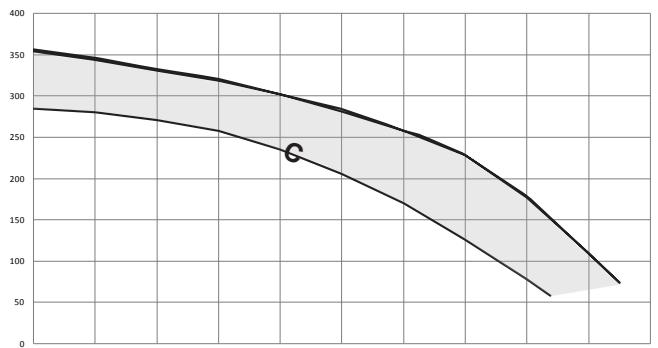
**A**



**B**

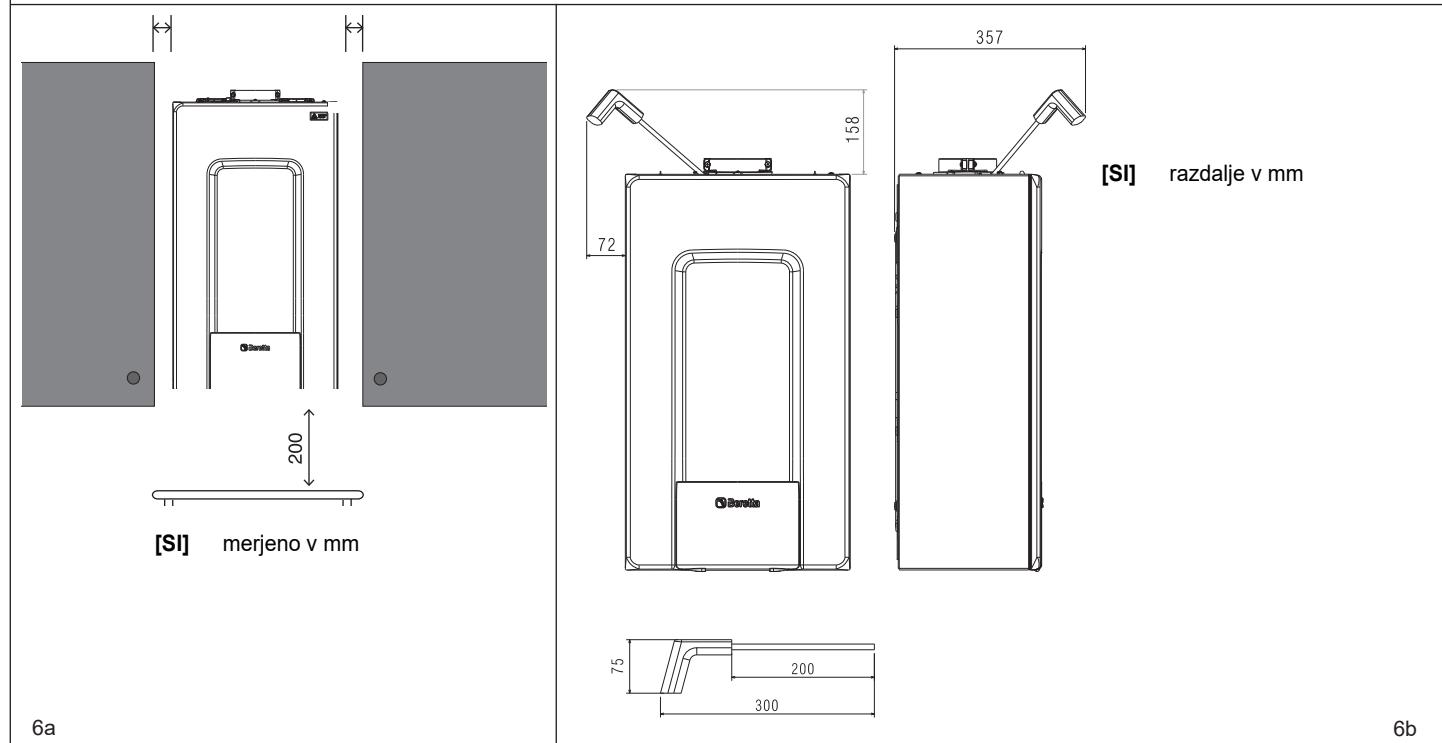
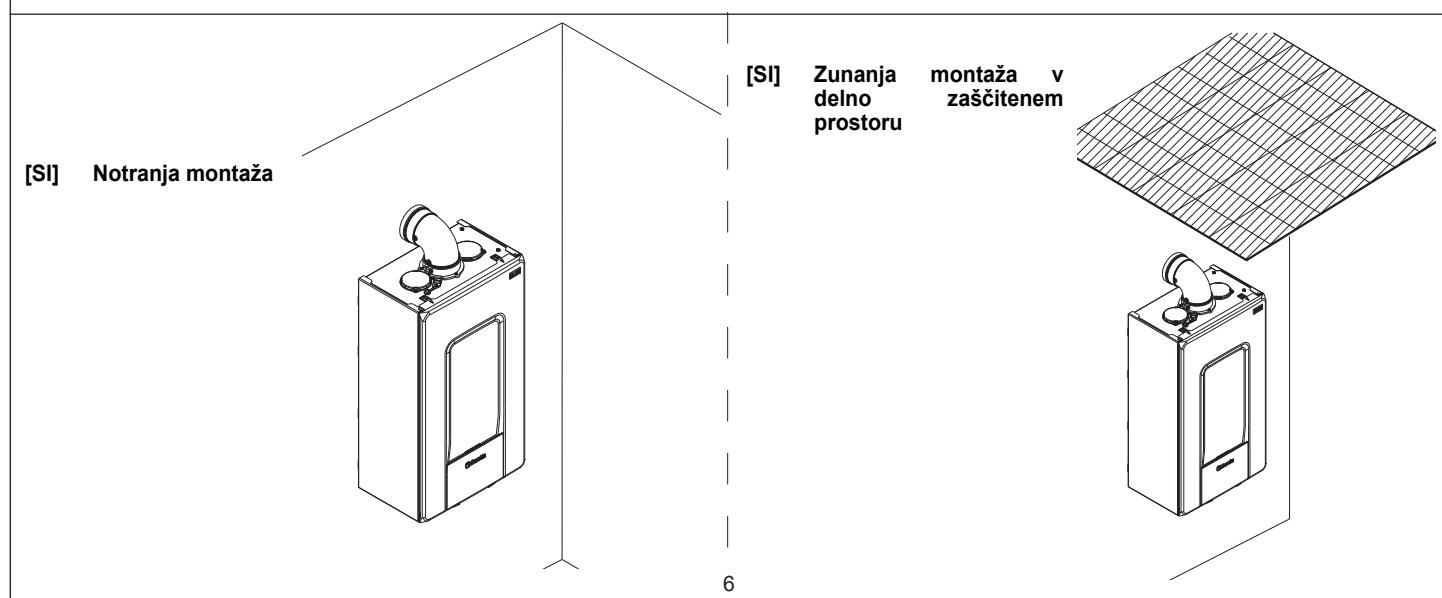
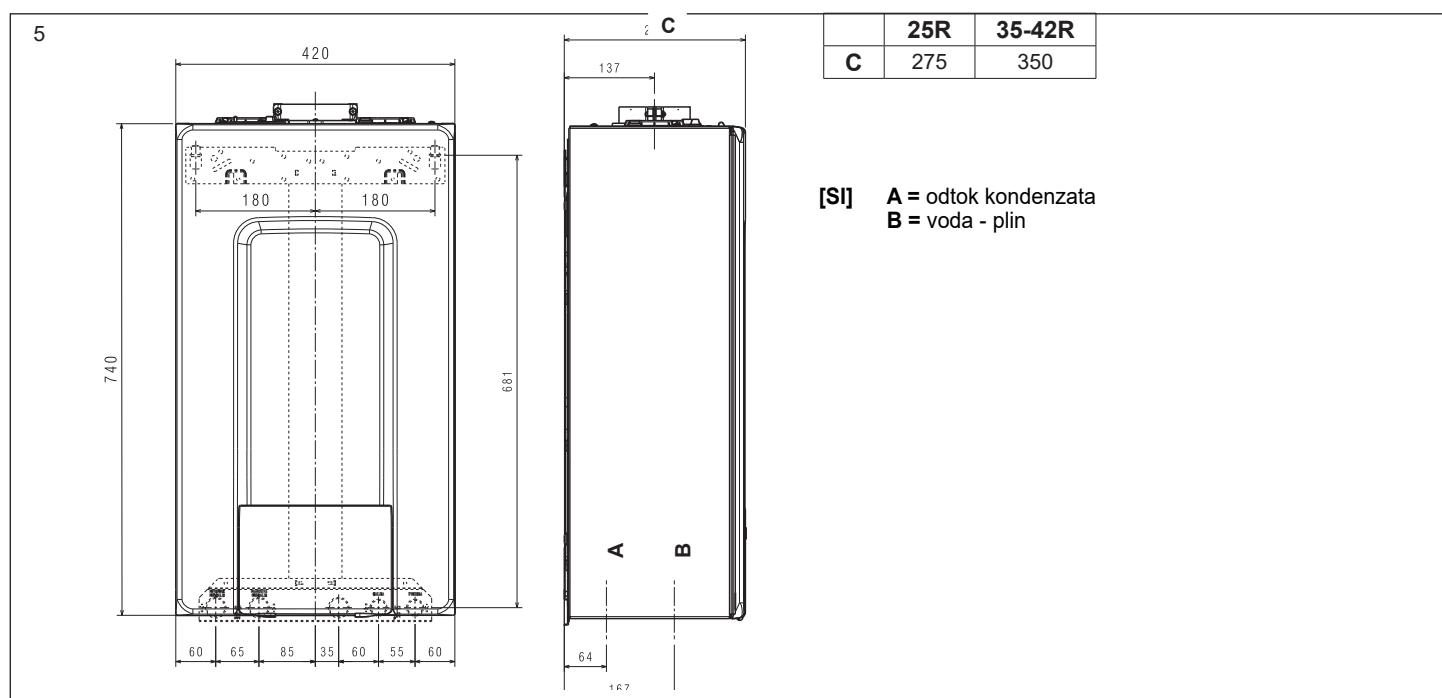
**[SI] = diagram 3 • črpalka, nastavljena na 5 metrov**

**A**

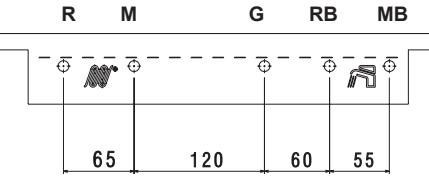
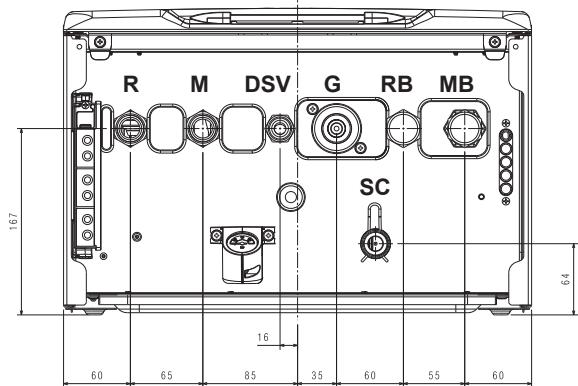
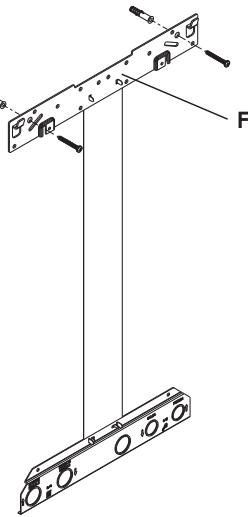
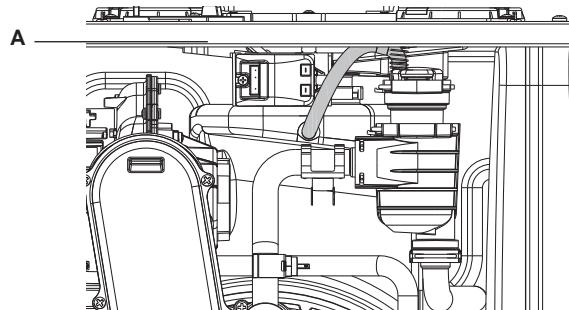


**B**

**[SI] = diagram 4 • črpalka, nastavljena na 4 metre**



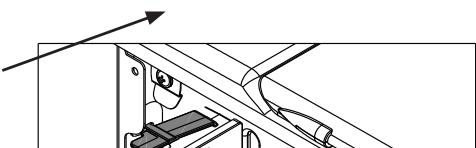
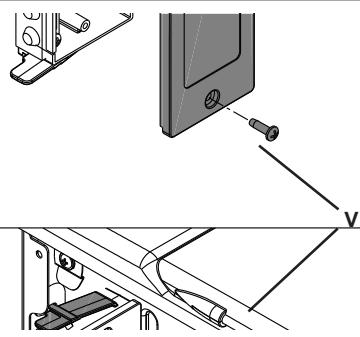
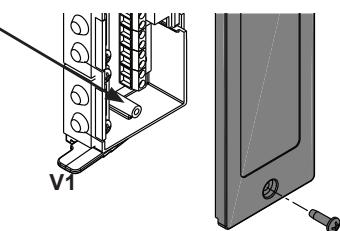
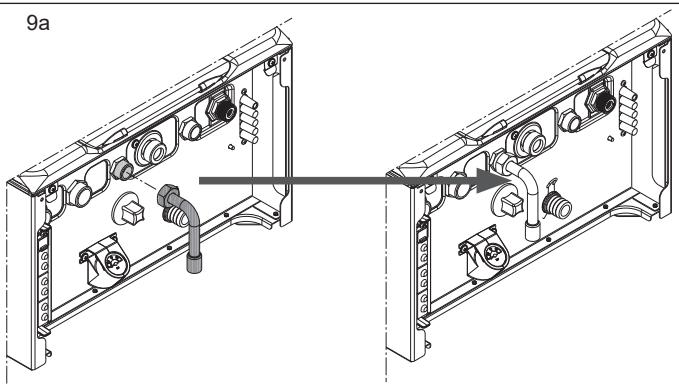
7



[SI] **F** = nosilna plošča kotla  
**R** = ogrevanje povratni vod 3/4" M  
**M** = ogrevanje potisni vod 3/4" M  
**G** = priključek plina 3/4" M  
**RB** = povratek iz zalogovnika S.V. 3/4" M  
**MB** = dovod v zalogovnik S.V. 3/4" M  
**DSV** = odtok varnostnega ventila  
**SC** = odtok kondenzata

8 - 9

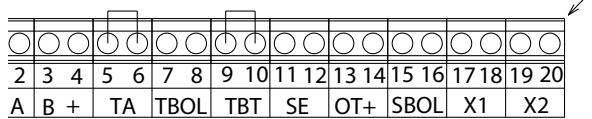
9a



10

11

12

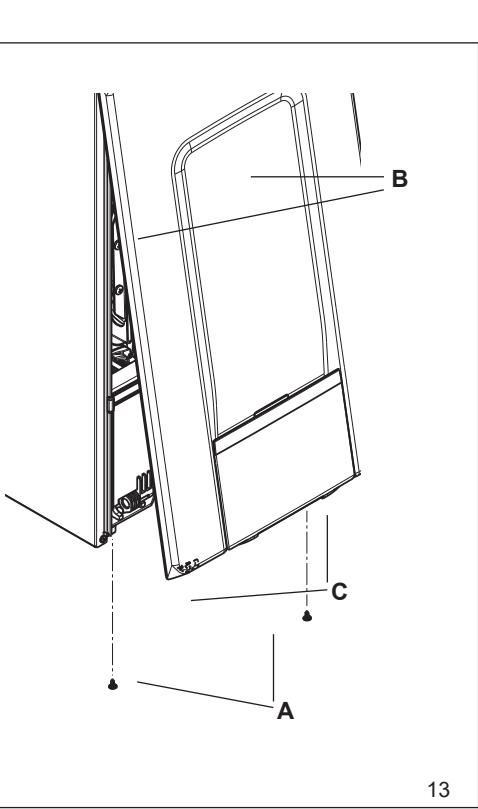


TA

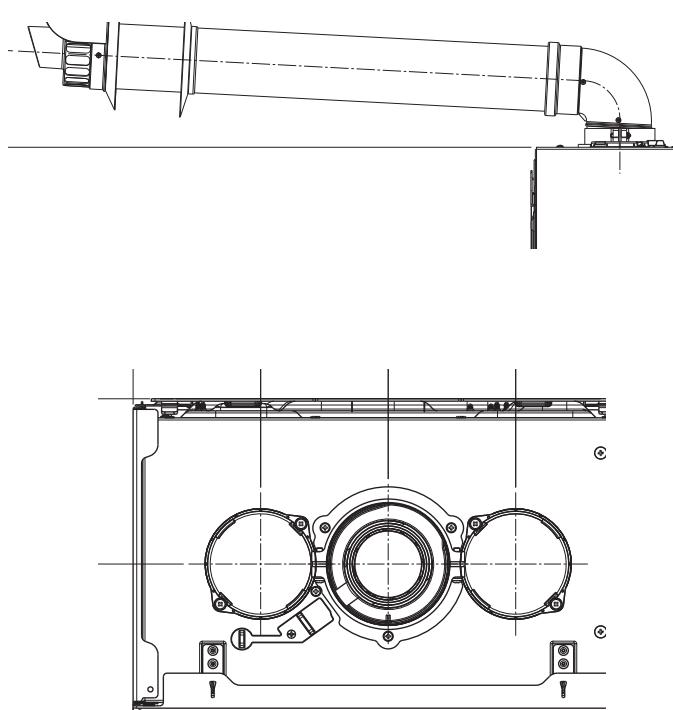
n

SI

1-2-3-4	(- A B +)	Bus 485
5-6	TA	Sobni termostat (breznapetostni vhod)
7-8	TBOL	Termostat zalogovnika S.V.
9-10	TBT	Termostat najnižje temperature
11-12	SE	Tipalo zunanje temperature
13-14	OT+	Open therm
15-16	SBOL	Tipalo zalogovnika S.V.
17-18	X1	Ni v uporabi
19-20	X2	Ni v uporabi



13

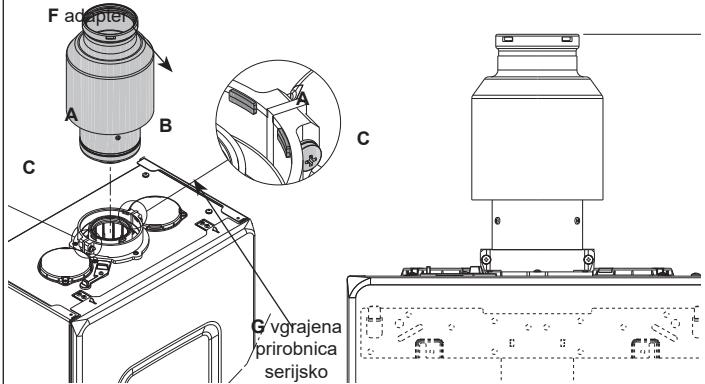


14

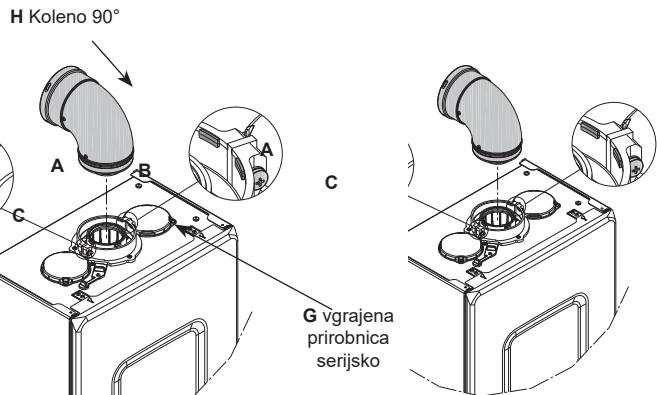
## [SI] CEVI ZA DIM IN ZRAK NA LOKACIJI

15

## [SI] SOOSNA CEV Ø 60-100 mm

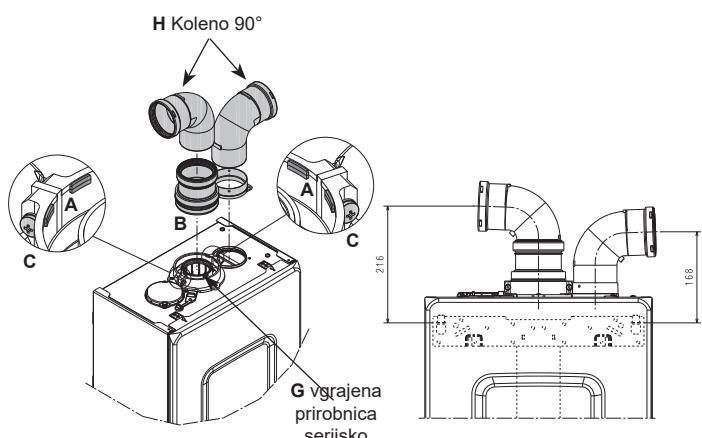


[SI] F = adapter • G = vgrajena prirobnica standardno



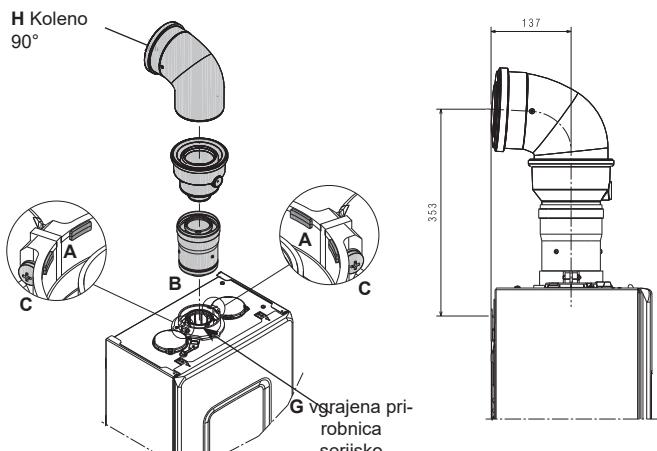
[SI] F = koleno 90° • G = vgrajena prirobnica standardno

## [SI] LOČENA CEV Ø 100 mm

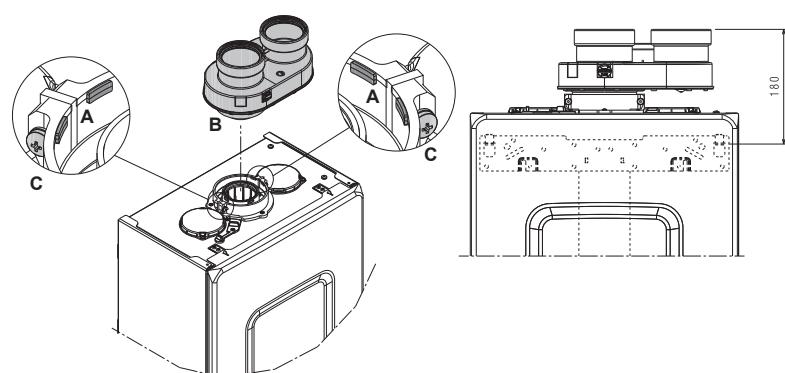


[SI] F = koleno 90° • G = vgrajena prirobnica standardno

## [SI] SOOSNA CEV Ø 80-125 mm

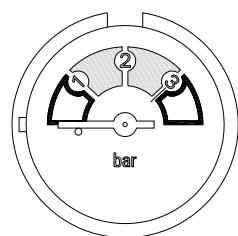
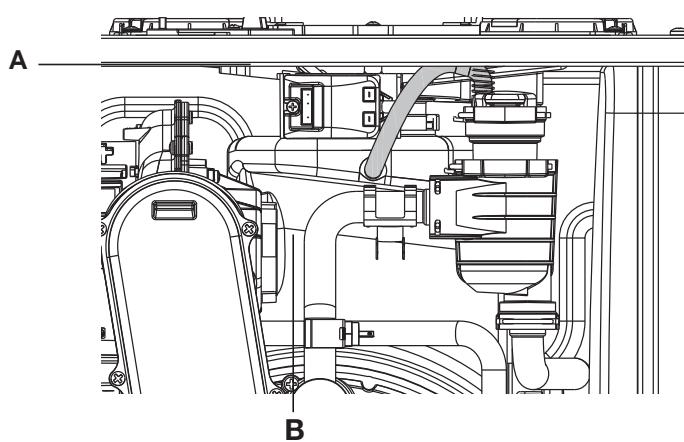
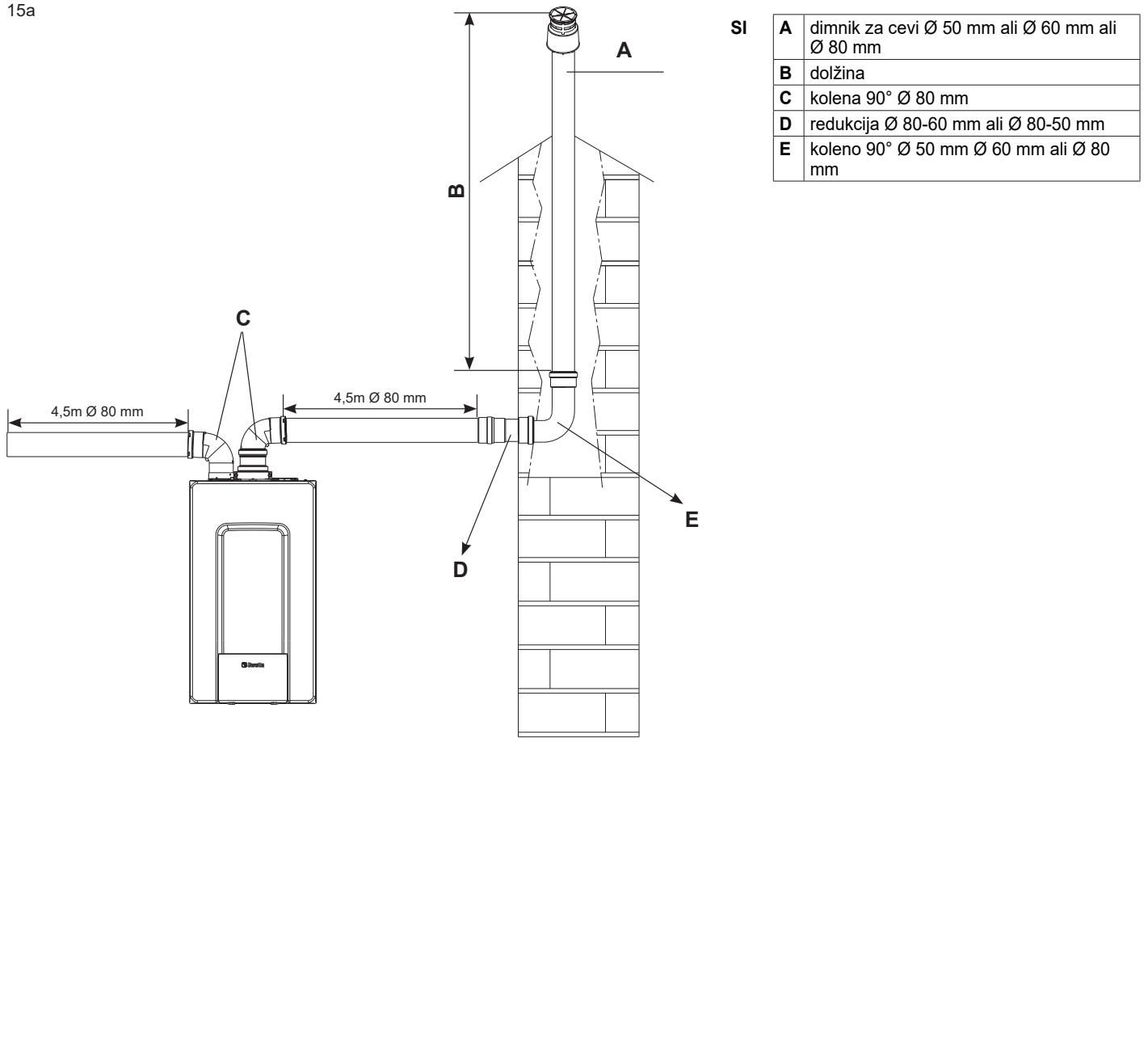


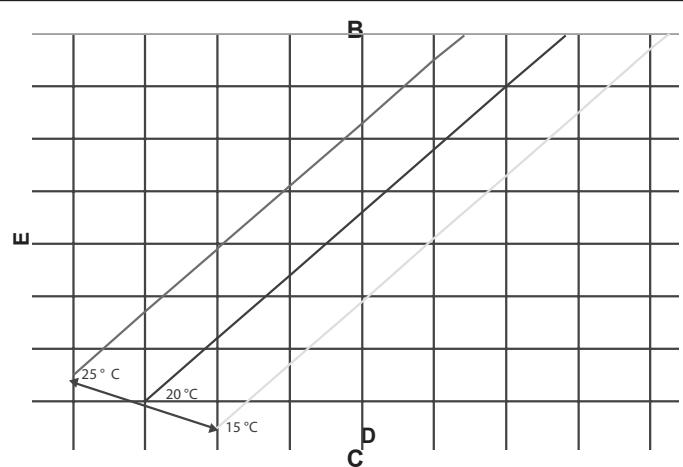
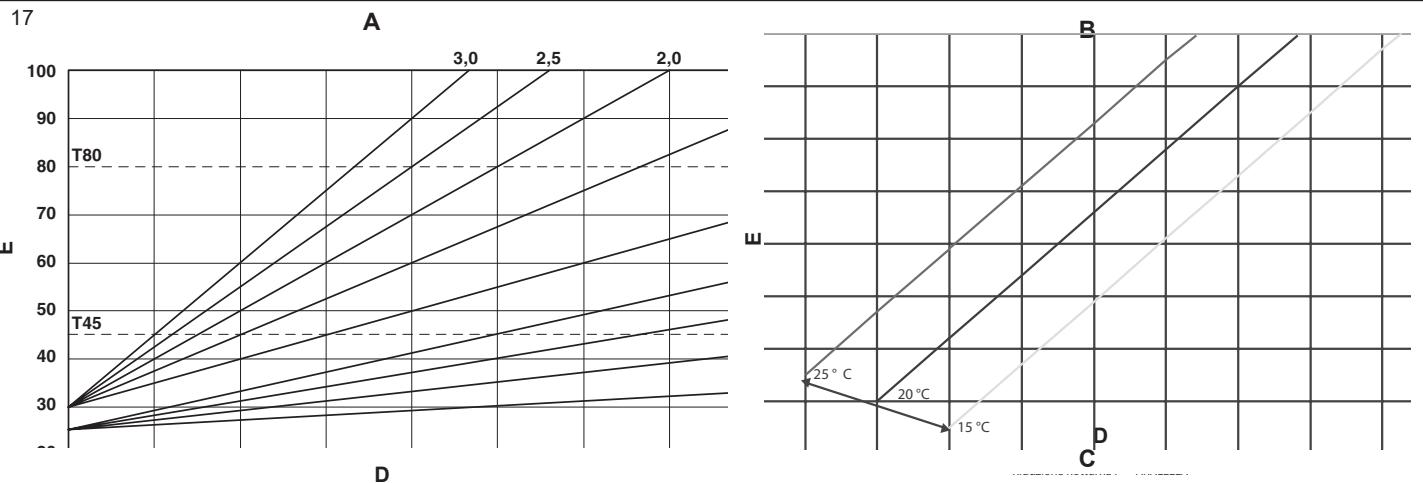
[SI] F = koleno 90° • G = vgrajena prirobnica standardno



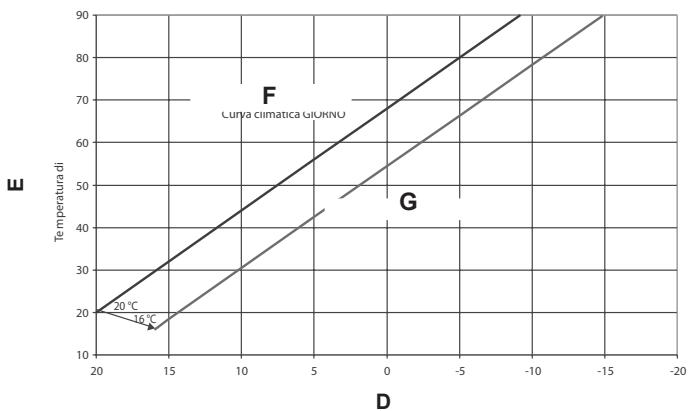
[SI] DVOJNE CEVI KPL.  
(od Ø 60-100 mm do Ø 80-80 mm)

15a



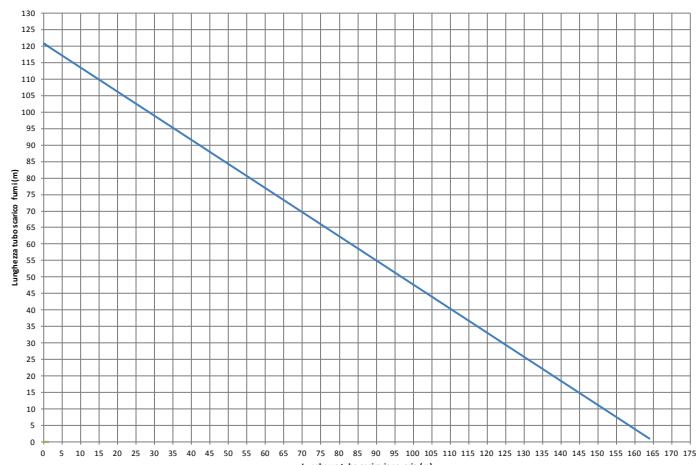


<b>SI</b>	<b>A</b>	DIAGRAM 1 - KRIVULJA TOPLITNE REGULACIJE
	<b>B</b>	DIAGRAM 2 - KRIVULJA VREMENSKE KOMPENZACIJE
	<b>C</b>	DIAGRAM 3 - VZPOREDNO ZMANJŠANJE ZA NOČNI ČAS
	<b>D</b>	ZUNANJA TEMPERATURA (°C)
	<b>E</b>	TEMPERATURA V POTISNI VOD (°C)
	<b>F</b>	Krivulja DNEVNE temperature
	<b>G</b>	Krivulja NOČNE temperature
	<b>T80</b>	izbrana temperatura za ogrevanje standard (mostiček v legi 1 ni vstavljen)
	<b>T45</b>	izbrana temperatura za talno ogrevanje (mostiček v legi 1 je vstavljen)



## EXCLUSIVE 25R

Caldaia Exclusive 25C n lunghezza massima tubi Ø 80 mm



[SI] NAJVEČJA DOLŽINA CEVI Ø 80 + Ø 80

**A****B**

## EXCLUSIVE 35R

SI	A	dolžina cevi za dim (m)
	B	dolžina cevi za dovod zraka (m)

**A****B**

## EXCLUSIVE 42R

**A****B**

**[SI] - RANGE RATED - EN 483**

Največja moč za ogrevanje za ta kotel je bila nastavljena na \_\_\_\_ kW, ekvivalent največ \_\_\_\_ v/min ventilaatorja za ogrevanje.

Datum \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

Serijska številka kotla